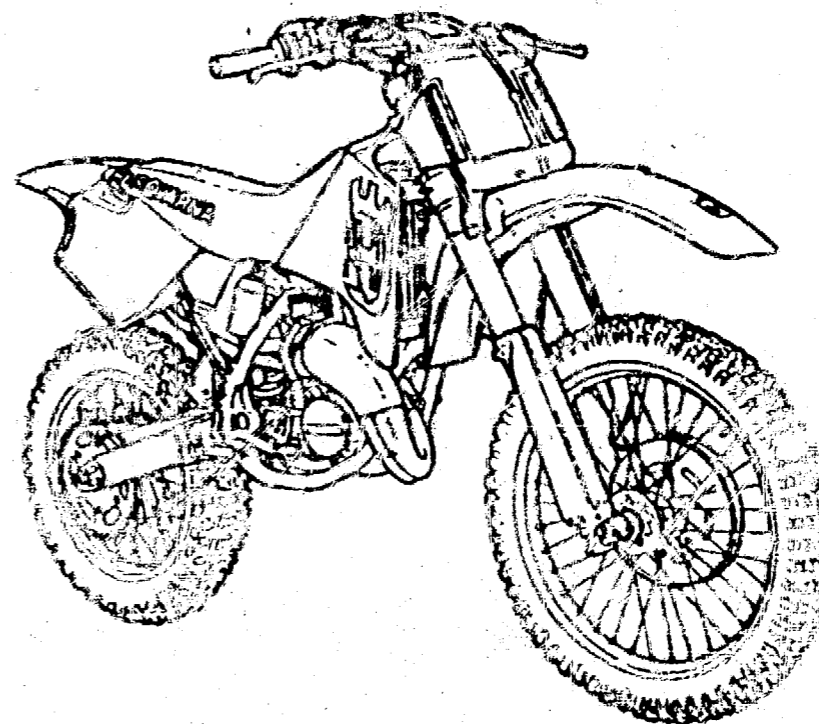
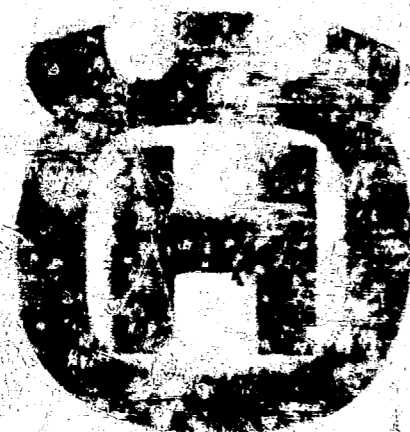


**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO - PARTS CATALOG**  
**CATALOGUE PIEGES DE RECHANGE - ERSATZTEILKATALOG**  
**CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO**



INFORMAZIONI GENERALI

Il presente catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio.  
Nota fondamentale indicare:

- 1) il numero di codice del particolare esatta della descrizione;
- 2) il colore per i pezzi verniciati e stampage colorati;
- 3) il numero di matricola del motore, stampigliato sul carotino di s'azic.

Le indicazioni di destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.

GENERAL INFORMATION

The present spare parts list enables one to order exactly the right spare parts.  
When ordering specify:

- 1) The parts code number followed by its description;
- 2) indicate colour for painted or stamped parts;
- 3) the motorplate serial number, stamped on the housing head.

References to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

INFORMATIONS GENERALES

Ce catalogue permet de commander exactement les pièces de rechange.  
Les commandes doivent être précises en indiquant:

- 1) le numéro de référence de la pièce et sa description;
- 2) la couleur des pièces peintes ou estampées;
- 3) le numéro de la pièce, estampée sur le tête du guidon.

Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

ALL NEW THE HOWEISE

Dieser Ersatzkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.  
Bei Ersatzteilbestellung ist folgende Angaben zu machen:

- 1) Die Teilnummer zusammen mit der entsprechenden Beschreibung.
- 2) Farbe für lackierte und farbige Teile angeben.
- 3) Die Seriennummer des Motors, die am Lenkerstirn eingestrikt ist.

Die Angaben rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con precisión las partes de recambio.  
Al hacer pedidos debe indicar:

- 1) el número de código de la parte y a continuación la descripción;
- 2) el color por las piezas barnizadas o estampadas;
- 3) el número de su serie de la motorplaca, estampado en la parte de dirección.

Las indicaciones de derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

NOTE - LIST - NOTES - NOTE - NOTAS:

Fin. : Fino alla matricola - Until V.L.N. - Jusqu'au matricola - Bis zu Matricola - Hasta la matricola  
Dir. : Dalla matricola - From V.L.N. - Du matricola - Von Matricola - Desde la matricola  
Z : n° d. matricola, number of lead, numéro d'avis, Ziffernummer, número de serie

A	Austria, Austria, Österreich, Österreich, Austria
AUS	Australia, Australien, Australia, Australien, Australia
B	Belgia, Belgium, Belgien, Belgique, Bélgica
BR	Brazil, Brasil, Brasile, Brésil, Brasil
CND	Canada, Canada, Canada, Kanada, Canadá
CH	Switzerland, Schweiz, Suisse, Svizzera, Schweiz, Suisse
D	Germany, Germany, Allemagne, Deutschland, Alemania
E	Spain, Spain, Espagne, Spanien, España
F	France, France, France, Frankreich, Francia
GB	Great Britain, Great Britain, Grand Bretagne, Great Britain, Gran Bretaña
I	Italy, Italia, Italien, Italia, Italia
TA	Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti
USA	Great United States, United States of America, États Unis d'Amérique, Verenigde Staten van Amerika, Estados Unidos
SP	Portugal, Portugal, Portugal, Portugal, Portugal

Il n° di matricola iniziale del prodotto CR 280/33 è SAC0007  
The initial serial number for the CR 280/33 model is SAC0007  
Le n° d'avis initial du modèle CR 280/33 est SAC0007  
Die Seriennummer der Modelle CR 280/33 beginnt mit SAC0007  
El n° de matricola inicial de la motocicleta CR 280/33 es SAC0007

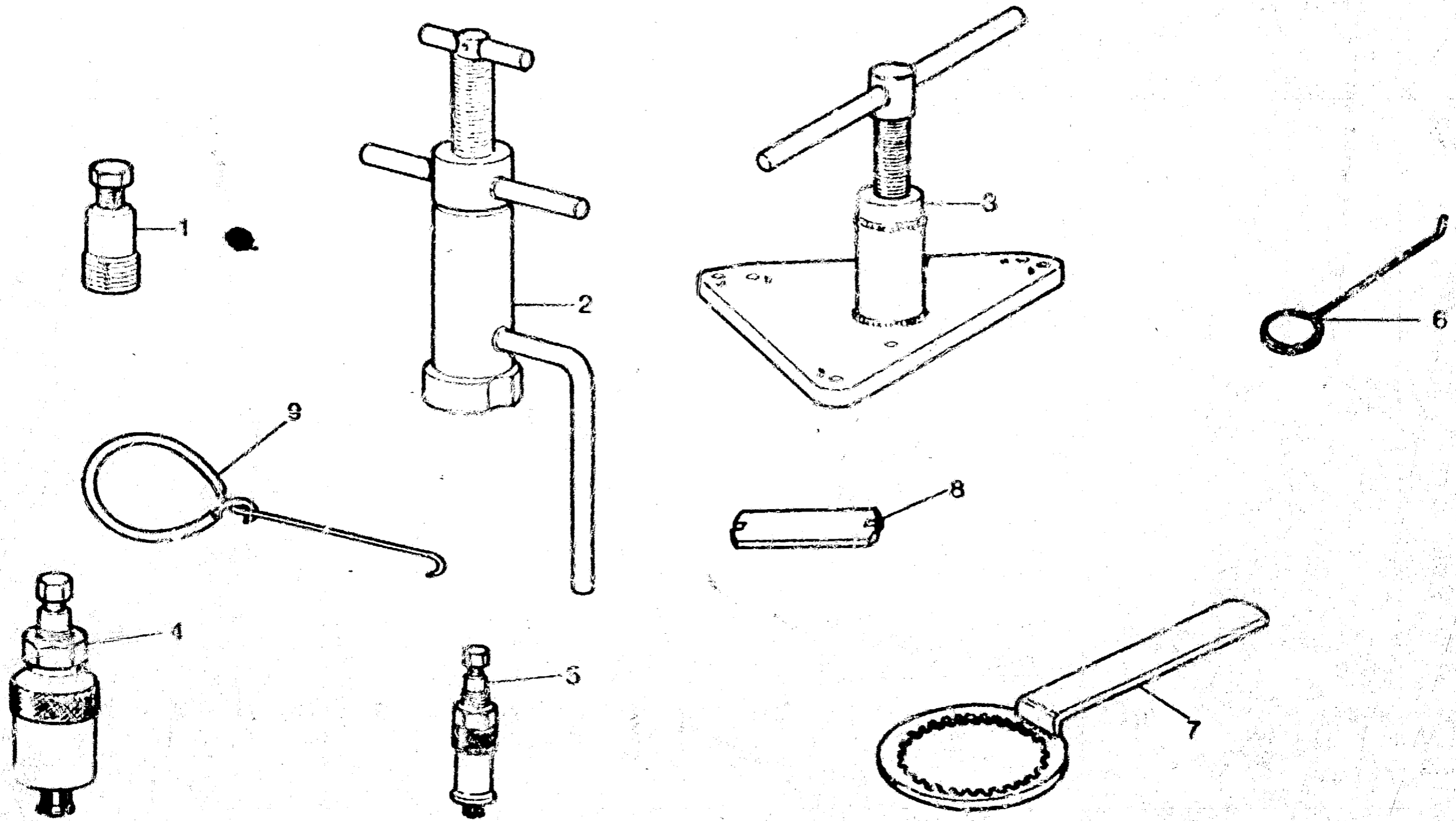
Il n° di matricola iniziale del modello CR 360/36 è AA500126  
The initial serial number for the CR 360/36 model is AA500126  
Le matricola initial du modèle CR 360/36 est AA500126  
Die Seriennummer der Modelle CR 360/36 beginnt mit AA500126  
El n° de matricola inicial de la motocicleta CR 360/36 es AA500126

Quali interventi saggio a modifiche senza bisogno di permesso.  
All modifications without prior notice.  
Tous les modifications sans obligation de permis.  
Änderungen Vorbestellung.  
Quali interventi saggio a modificaciones sin consentimiento de permiso.



	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Designation	Pag
1	ATTREZZI DI ASSISTENZA	SERVICE TOOLS	OUTILS D'ASSISTANCE	HILFABRÜSTUNG	HERRAMIENTAS DE ASSISTENCIA	6
2A	ATTREZZI DI ASS. SOPR. ANT.	FRONT FORK SERVICE TOOLS	OUTILS D'ASSISTANCE SUP. AVANT	HILFABRÜSTUNG VORTELESTROMPFEL	HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA SUP. DEL/AV.	7
2	TESTA, CILINDRO, PISTONE MANIFRELLISMO	CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON CRANKSHAFT	CULASSE, CYLINDRE, PISTON, MECROALBI	ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE	CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCA	8
3	N.T.S.	N.T.S.	N.T.S.	N.T.S.	N.T.S.	17
4	RAFFRESCAMENTO	COOLING	REFROIDISSEMENT	WÄSSEHKÜHLUNG	REFRESCAMIENTO	21
5	BANCAMENTO	CRANKCASE	CARTER	GEHAUSE	TANCADA	25
6	COPERCHI BANCAMENTO	CRANKCASE COVERS	COUVERCLES CARTER	GEHAUSEDECKEL	TAPA BANCADA	29
7	AVVANTAMENTO A PEDALE	KICK STARTER	PEDAL DE MISE EN MARCHÉ	ANLASSEPI	PIESTA EN MARCHA A PEDAL	31
8	FRENOE, TRAZIA, PRIMARIA	CLUTCH, PRIMARY DRIVE	EMBRAYAGE, TRANSMISS. PRIMAIRE	KUPPLUNG, ERSTER ANTRIEB	EMBRAGUE, TRAZIA PRIMARIA	35
9	CAMBIO	TRANSMISSION	BOÎTE DE VITESSE	WECHSEL, GETRIEBE	CAMBIO	38
10	COMANDO CAMBIO	SHIFTER	COMMANDE DE VITESSE	GAHRSCHALTUNG	MANDO CAMBIO	43
11	PARTI ELETTRICA	ELECTRIC PART	PARTIE ELECTRIQUES	ELEKTROSCHWETTELS	PORTE ELECTR.	47
12	CARBURETORE	CARBURETOR	CARBURATEUR	VERMISCHER	ARBUINDIA	49
13	FILTRO ARIA	AIR FILTER	FILTRE AÏRE	ANFILTER	FILTRO DE AIRE	52
14	TELAIO, PEDANA	FRAME, FOOT RESTS	CAVRE, REPOISE PIEDS	RAHMEN, FUSSBRETT	BASTIDOR, REPOSAPIES	54
15	SOSPENSIONE ANTERIORE	FRONT FORK ASSEMBLY	SUSPENSION AVANT	VORVORTELESTROMPFANEL	SUSPENSION DELANTERA	58
16	FORCELLONE	SPRING ARM	FOURCHE	GABEL	FURCELLA	62
16A	LEVER SUSPENSIONE POSTERIORE	REAR SUSPENSION LINKAGE	LEVER SUSPENSION ARRIERE	HEBELWEHR KINTERRAHHANGUNG	PALANCA SUSPENSION TRASERA	67
16B	AMMORTIZZATORE POSTERIORE	REAR SUSPENSION	SUSPENSION ARRIERE	KINTERRAHHANGUNG	SUSPENSION TRASERA	69
17	MANIGLIE E COLVETI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GRUON ET COMMANDES	LENKER UND STEUERORGANE	MANILLAR Y MANDOS	71
18	FRENO IDRAULICO POSTERIORE	REAR HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE	KINTERRREMSE	FRENO HIDRAULICO TRASERO	73
19	PANNELLI LAT., PANNELLO, SELLA	SIDE PANELS, FENDERS, SEAT	PANNEAU GARDE-BOUCS, GEÏGE	SEITENEN, KOTFLÜGEL, SATTEL	PANELES, GUARDABARRIS, SELLA	77
20	SERBATOIO	GAS TANK	RESERVOIR	KRAFTSTOFFTANK	DEPOSITO	79
21	SCARICO	EXHAUST SYSTEM	TUYAU D'ÉCHAPPEMENT	AUSPUFFROHR	TUBO DE ESCAPE	81
22	FRENO IDRAULICO ANTERIORE	FRONT HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE AVANT	VORTERRREMSE	FRENO HIDRAULICO DELANTERA	83
23A	RUOTA ANTERIORE	FRONT WHEEL	ROUE AV.	VORTERRAD	RUEDA DEL ANTER.	85
23B	RUOTA POSTERIORE	REAR WHEEL	ROUE ARRIERE	KINTERRAD	RUEDA TRASERA	85
24	DECALCOMANIE	TRAILER	DECA-COMMANE	BEZEICHNUNG	CALCOMANIA	88
25	CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA	DATA TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	FICHA TECNICA	94

INDICE SUBORDINATO PROGRESSIVO





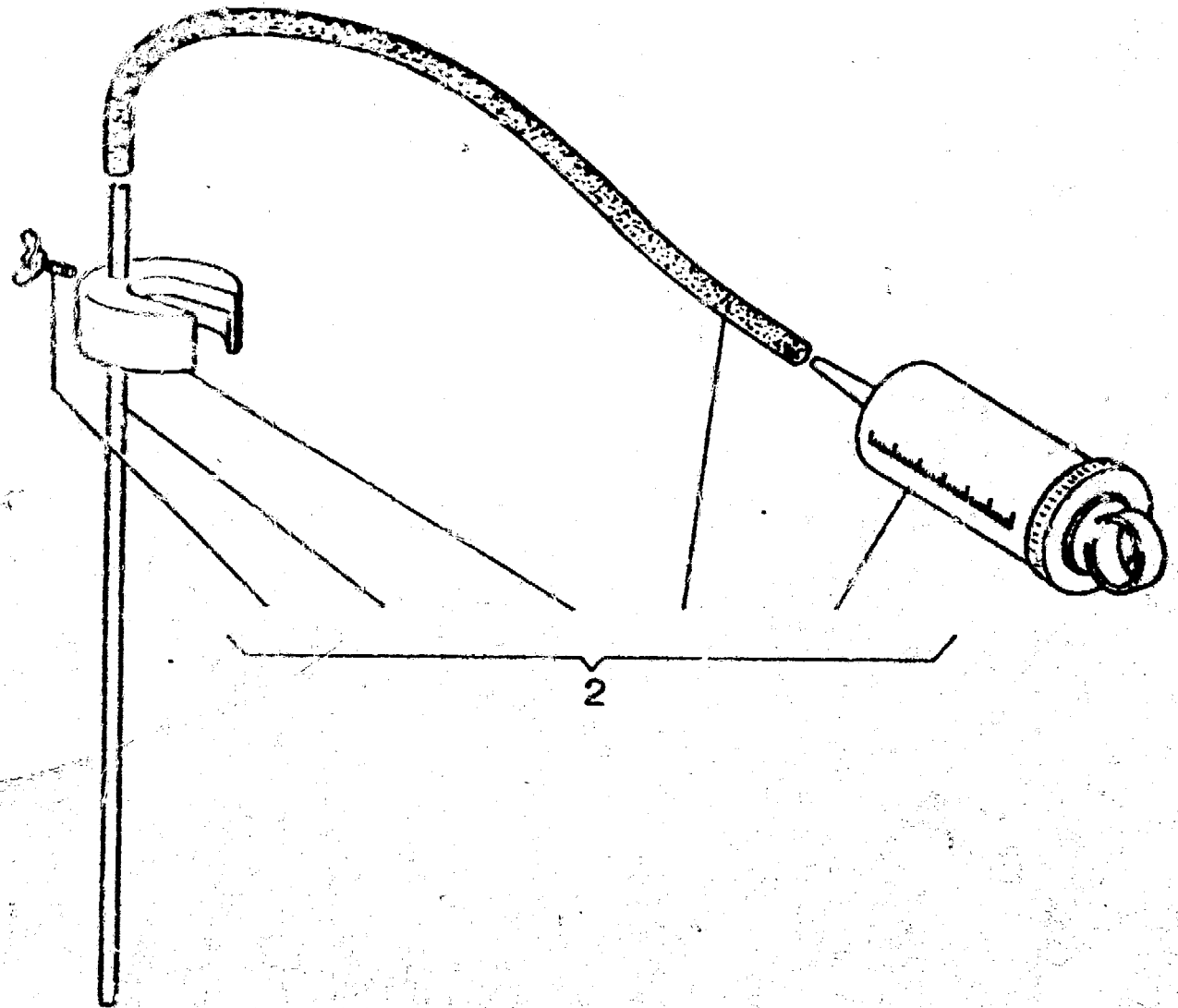
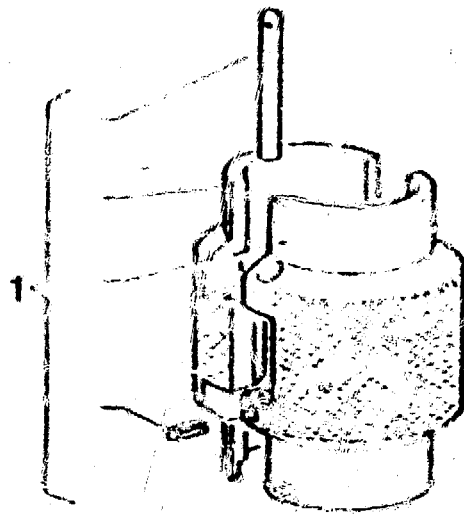
**ATTREZZI DI ASSISTENZA - SERVICE TOOLS**  
**OUTILS D'ASSISTANCE - HILFSAUSRÜSTUNG**  
**HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

1

CR  
250 - 360 / 93

Pos.	N. Cat. Code No. N. Cat. Code No.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q. T. C. g. g.	Valori Valores Werte
1	8000 46313	Estrattore rotore accensione	Rotor puller	Extracteur pour rotor allumage	Auszieher Rotor zündung	Extractor rotor encendido	1	
2	8000 58256	Atrezzo mont. alb. motore nel carter sx.	Installing tool. crankshaft left	Outil pour montage vilebrequin dans le demicarier G.	Werkzeug für Mont. Motorwelle im linken Kurbelgehäuse	Herramienta mont. eje motor en el carter izq.	1	
3	8000 58258	Atrezzo separaz. semicarter	Crankcase splitting tool	Outil dem. demicarier vilebreq.	Werkzeug um Halbgehäuse	Herramienta semi-carter	1	
4	8000 43720	Estrattore cuscinetto albero comando cambio	Bearing extractor	Extracteur pour roulement	Auszieher für rollenlayers	Extractor cojinete	1	
5	8000 43824	Estrattore cuscinetto rinvio com. valvola a pompa acqua	Extractor for roller bearing valve drive gear and water pump	Ext. pour roulement à aiguilles renvoi com. soup. et pompe eau	Abzie. für Nadellager Vorgelege Ventil wasserpumpelagerung	Extractor cojinete de rulos mando valvula y bomba agua	1	
6	8000 48412	Atrezzo controllo dist. valvola di scarico e pistone	Control tool valve	Outil controle soupape	Kontrollwer. Abstand ventil	Herramienta control valvula	1	
7	8000 39524	Chiave blocc. mozzo frizione	Clutch hub retaining wrench	Cléf d'arret moyeau embrayage	Halierungsschlüssel der Nippelschlüssel	Llave bloquear cubo fricción	1	
8	1519862-01	Chiave fac. nipples	Wrench for nipples	Clé pour nipples		Llave fijacion nipples	1	
9	1519947-01	Gancio per moso	Hook	Crochet	Haken	Gancho	1	





ATTREZZI DI ASSISTENZA SOSPENSIONE ANTERIORE- FRONT FORK SERVICE TOOLS  
 OUTLS D'ASSISTANCE SUSPENSION AVANT - HILFAUSRUSTUNG VORDERTELESKOPGARBE  
 HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA SUSPENSION DELANTERA

TAVOLA  
 TABLE  
 TABLA



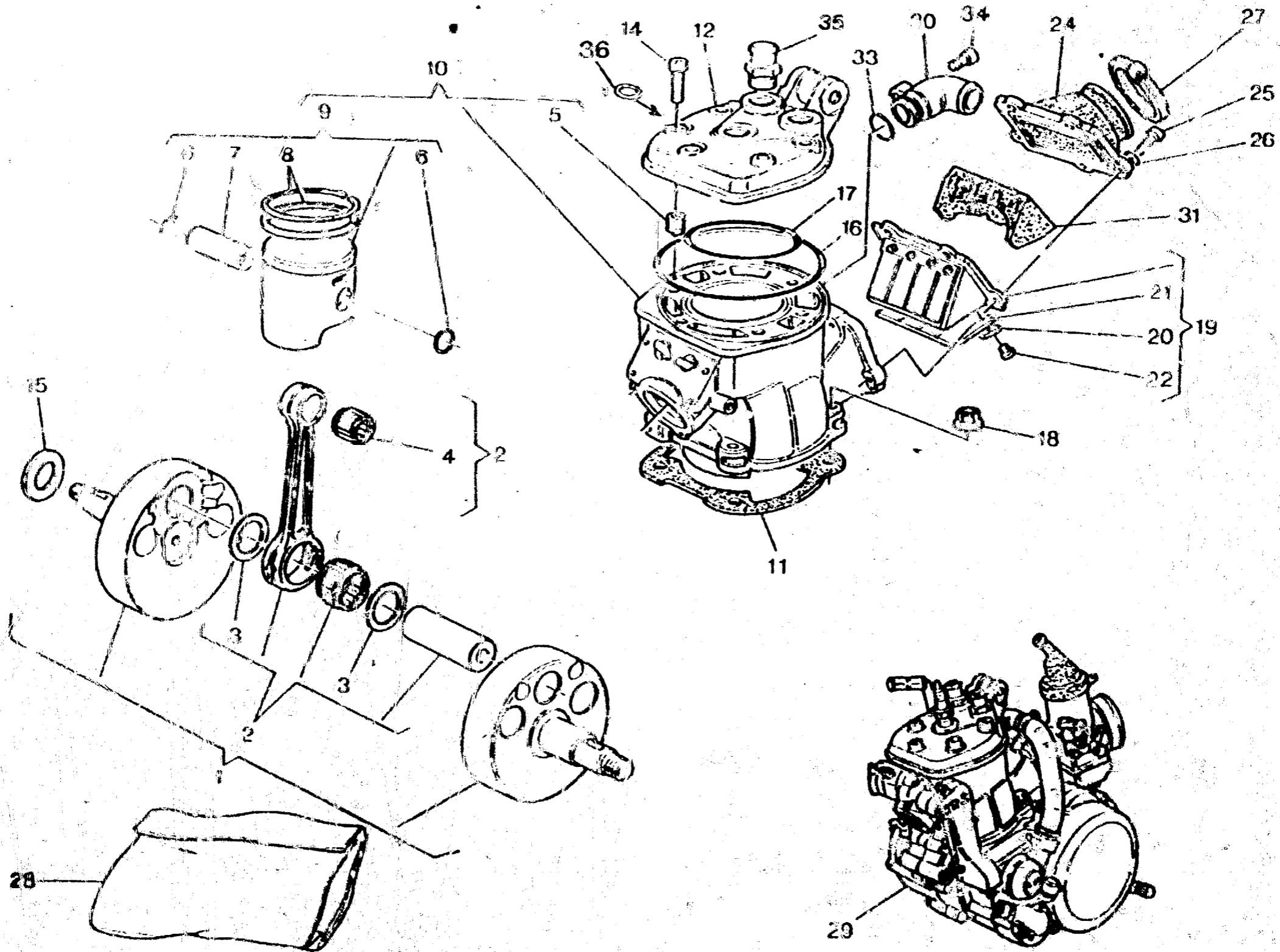
CR  
 250 - 300 / 83

Q. U. S. / Q. S. U. / Q. S. U.	N. Ord. / Code No. / Nr. Code / Code No. / N. Ord.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BEZHEBUNG	DESIGNACION	Q. U. S. / Q. S. U. / Q. S. U.
1	8000 72213	Atrezzo mont. paraolio compl.	Oil seal installing tool assy	Outil montage pare-huile compl.	Werkzeug Montage Öl-schutz kg	Herr. mont. para-aceite compl.	1
2	8000 72217	Atrezzo livello olio compl.	Oil level tool assy	Outil niveau huile compl.	Werkzeug Niveau Öl	Herramienta nivel aceite	1
3	8000 72223	Serrigianacci per morza	Jaw	Michroire	Zusatztacke	Tenaza	1
4	8000 72224	Ferma lamelle	Retainer	Arret	Klammer	Broche	1











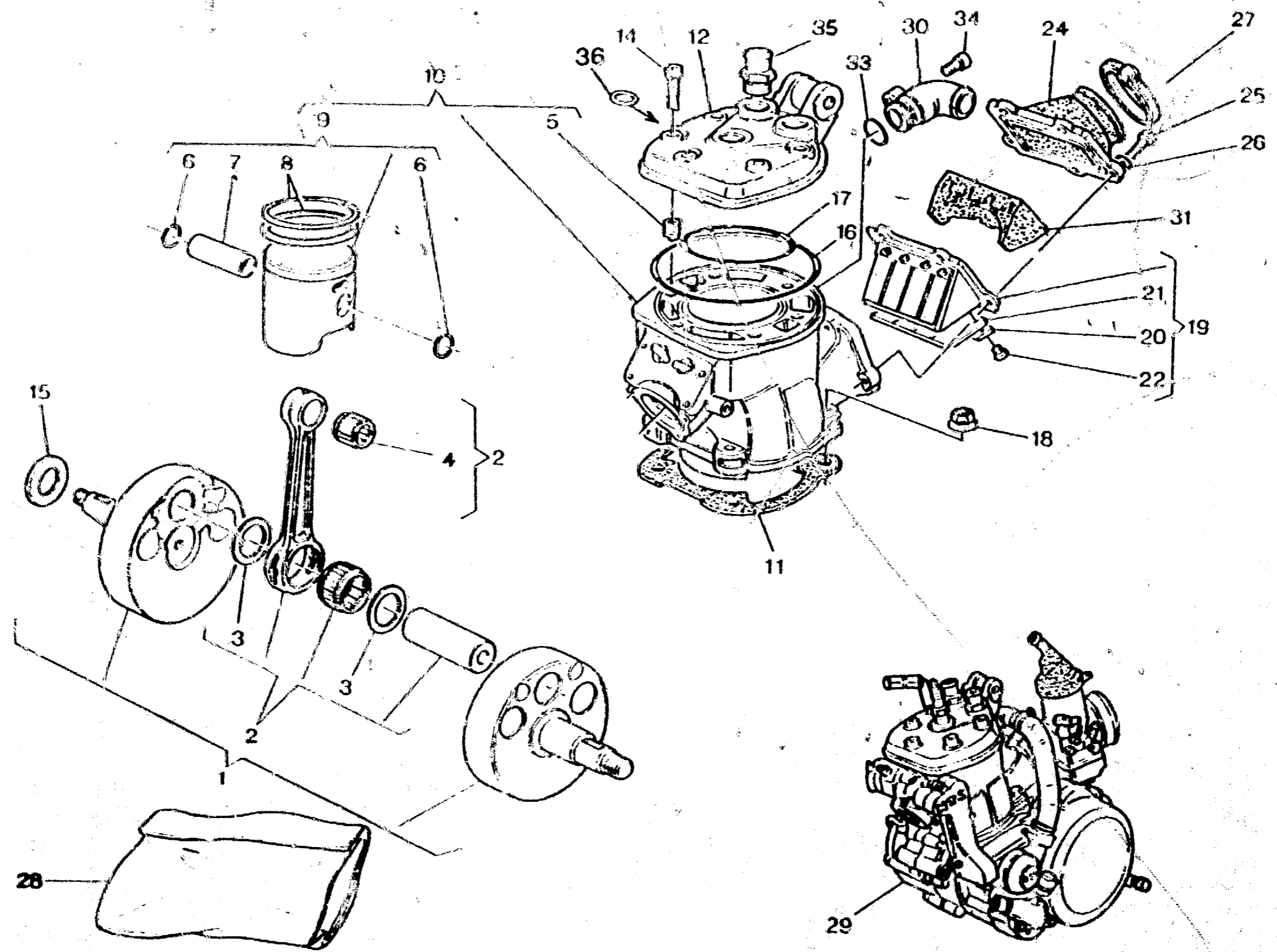
TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT  
 CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE  
 CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS

TAVOLA  
 DRAWING  
 TABLE  
 INCL  
 TABLA

2

CR  
 250 - 360 / 93

Part Number	Part No.	N. Ord. Coda No. Code No. (C. Ord.)	DEGNOMAZIONE	NAME	DESIGNATION	BEZWEIBUNG	DEGNOMACION	Q.TA	UNITA' MISURA
11	8000 70454		Guarnizione Sp. 1 mm (360)	Gasket (360)	Garniture (360)	Dichtung (360)	Junta (360)	1	
11	8100 70454		Guarnizione Sp. 1,2 mm (360)	Gasket (360)	Garniture (360)	Dichtung (360)	Junta (360)	1	
11	8300 70454		Guarnizione Sp. 1,4 mm (360)	Gasket (360)	Garniture (360)	Dichtung (360)	Junta (360)	1	
11	8000 66905		Guarnizione Sp. 0,8 mm (360)	Gasket (360)	Garniture (360)	Dichtung (360)	Junta (360)	1	
12	8000 68704		Testa cilindro (250)	Cylinder head (250)	Culasse (250)	Zylinderkopf (250)	Cabeza cilindro (250)	1	
12	8000 73356		Testa cilindro (360)	Cylinder head (360)	Culasse (360)	Zylinderkopf (360)	Cabeza cilindro (360)	1	
14	80010 2558		Vis	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
15	8000 10350		Rosetta Sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
15	8000 10350		Rosetta Sp. 0,4 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
15	8000 10350		Rosetta Sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
16	8000 67908		Anello OR (esterno) (250)	O-Ring (250)	Bague OR (250)	O-Ring (250)	Anillo OR (250)	1	
16	8000 67908		Anello OR (esterno) (360)	O-Ring (360)	Bague OR (360)	O-Ring (360)	Anillo OR (360)	1	
17	8000 44117		Anello OR (interno) (250)	O-Ring (250)	Bague OR (250)	O-Ring (250)	Anillo OR (250)	1	
17	8000 63984		Anello OR (interno) (360)	O-Ring (360)	Bague OR (360)	O-Ring (360)	Anillo OR (360)	1	
18	8000 38984		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
19	8000 63278		Valvola aspirazione compl.	Intak valve assy	Soupape d'aspiration compl.	Einlassventil kpl.	Válvula de aspiración compl.	1	
20	8000 61101		Plastina di ferro	Stop plate	Plaque d'arrêt	Stopplatte	Placa de retención	2	
21	8000 73381		Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	2	
22	8000 61182		Vis	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	8	
24	8000 73387		Raccordo di aspir.	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
25	80016 2516		Vis	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	5	
25	80011 10394		Rosetta piano	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	5	
27	8000 73381		Parcolla	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
28	8000 73383		Gr. garn. e anelli di ten. (250)	Gasket set (250)	Groupe garnitures (250)	Dichtungssatz (250)	Grupo juntas (250)	1	
28	8000 73382		Gr. garn. e anelli di ten. (360)	Gasket set (360)	Groupe garnitures (360)	Dichtungssatz (360)	Grupo juntas (360)	1	
29	8000 73334		Motore completo (250)	Crankshaft assy (250)	Vilebrequin compl. (250)	Kurbelwelle kpl. (250)	Motor completo (250)	1	





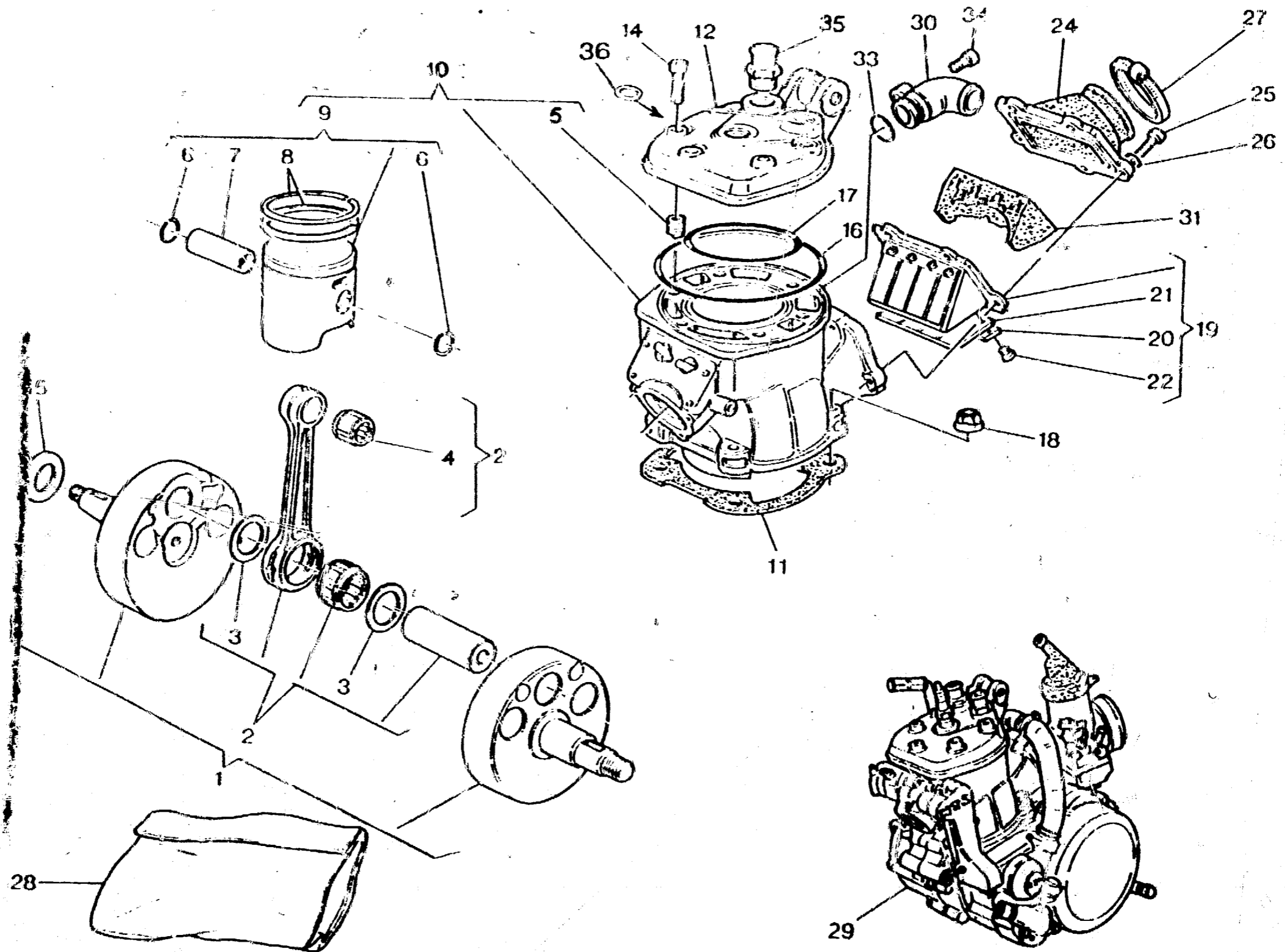
TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT  
 CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQJIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE  
 CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANÇAS

AVOLA  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

2

CR  
 250 - 360 / 93

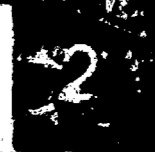
Part No.	Part No.	N. Ord. Cassa Nr. Nr. Ord. Cassa Nr. N. Ord.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINAZIONE	QTY	Notes
29	8000 73407		Motore completo (360)	Cranksh/ft assy (360)	Vilebrequin compl. (360)	Kurbewelle kpl. (360)	güchiel compl. (360)	1	
30	8000 63590		Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
31	8000 56473		Insero valvola aspirazione	Inlet valve insert	Pièce soupape admission	Eintlass-Ventil Einsatz	inserto válvula aspiración	1	
33	8000 18422		Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
34	80010 7335		Vis	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
35	8000 63885		Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	2	
36	8000 39335		Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	6	
			★ = Accoppiamento piede biella	★ = Connecting rod small end Coupling	★ = Couplage du pied de bielle	★ = Verbindung des Pleuelstangenkopfes	★ = Acoplamiento pie de biela		





**TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT  
 CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE  
 CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS**

TAVOLA  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TÁBLA



**CR  
 250 - 350 / 93**

La sottoriportata tabella elenca i possibili accoppiamenti che consentono di ottenere il corretto gioco radiale di 0,002+0,010 mm

The table hereunder shows the possible coupling which allow to obtain a radial clearance of 0,002+0,010 mm

Le tableau ci-dessous indique tous les coupleges possibles permettant d'obtenir le jeu radial exact de 0,002+0,010 mm

Die folgende Tabelle gibt die möglichen Verbindungen an für das genaue Radialspiel von 0,002+0,010 mm

La tabla que se da a continuación lista los acoplamientos posibles que permiten obtener el juego radial correcto de 0,002+0,010 mm

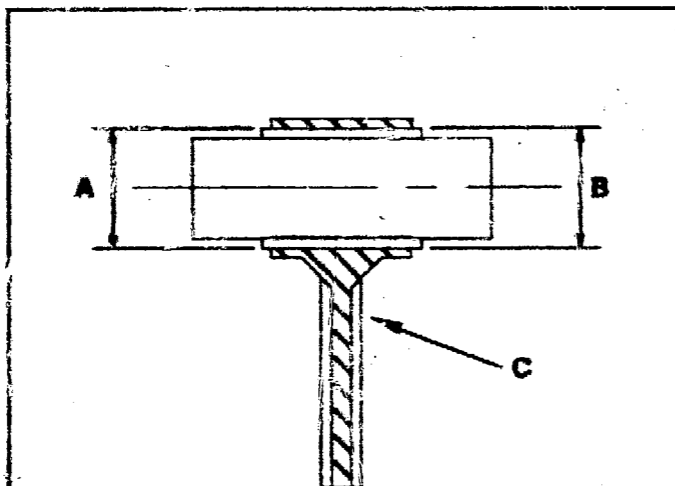
C: colore di selezione biella

C: rod selection colour

C: couleur de sélection bielle

C: Wahlfarbe der Pleuelstange

C: color de selección biela



Colore di selezione foro «A» piede di biella (mm) Hole selection colour «A» connecting rod small end (mm) Couleur de sélection trou «A» pied de bielle (mm) Wahlfarbe der Bohrung «A» Pleuelstangenkopf (mm) Color de selección «A» pie de biela (mm)	Selezione gabbia a rullini «B» Cage selection «B» Sélection cage à rouleaux «B» Wahlradialfüßig «B» Selección jaula de agujas «B»
Giallo - Yellow - Jaune - Gelb - Amarillo 21,994 + 21,996	- 3 +- 5
Verde - Green - Vert - Grün - Verde 21,996 + 21,998	- 3 +- 5
Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 21,998 + 22,000	- 1 +- 3 - 2 +- 4
Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 22,000 + 22,002	0 +- 2 - 1 +- 3
Rosso - Red - Rouge - Rot - Rojo 22,002 + 22,004	0 +- 2

Quando, in sede di revisione del motore, si dovesse riscontrare un gioco radiale superiore al limite ammesso di 0,015 mm e non fosse più visibile il contrassegno del colore sullo stato di la biella, rilevare il diametro «A» del piede di biella e, in base a questo, montare la gabbia da appropriata.

When overhauling, should a radial clearance greater than the consented limit of 0,015 mm be noticed and the colour mark under the connecting rod small end is no more visible, collect the connecting rod small end «A» diameter and assemble the right cage according to it.

Si en révisonnant le moteur on trouve un jeu radial supérieur à la limite admise de 0,015 mm et le marque de la couleur n'est plus visible sur le tête de bielle, enregistrer le diamètre «A» du pied de bielle et assembler la cage exacte selon ce diamètre.

Falls bei Motorprüfung das Radialspiel über das zugelassene Masse von 0,015 mm sein sollte und das Farbkennzeichen an der Pleuelstange nicht mehr sichtbar ist, wird der «A»-Durchmesser des Pleuelstangenkopfes gemessen und aufgrund dessen der geeignete Käfig montiert.

En el caso que, cuando inspecciona el motor, encuentre un juego radial superior al límite admido de 0,015 mm y no resultara más visible la señalización del color en el vértigo de la biela, registre el diámetro «A» del pie de biela y, sobre la base de este dato, monte la jaula adecuada.

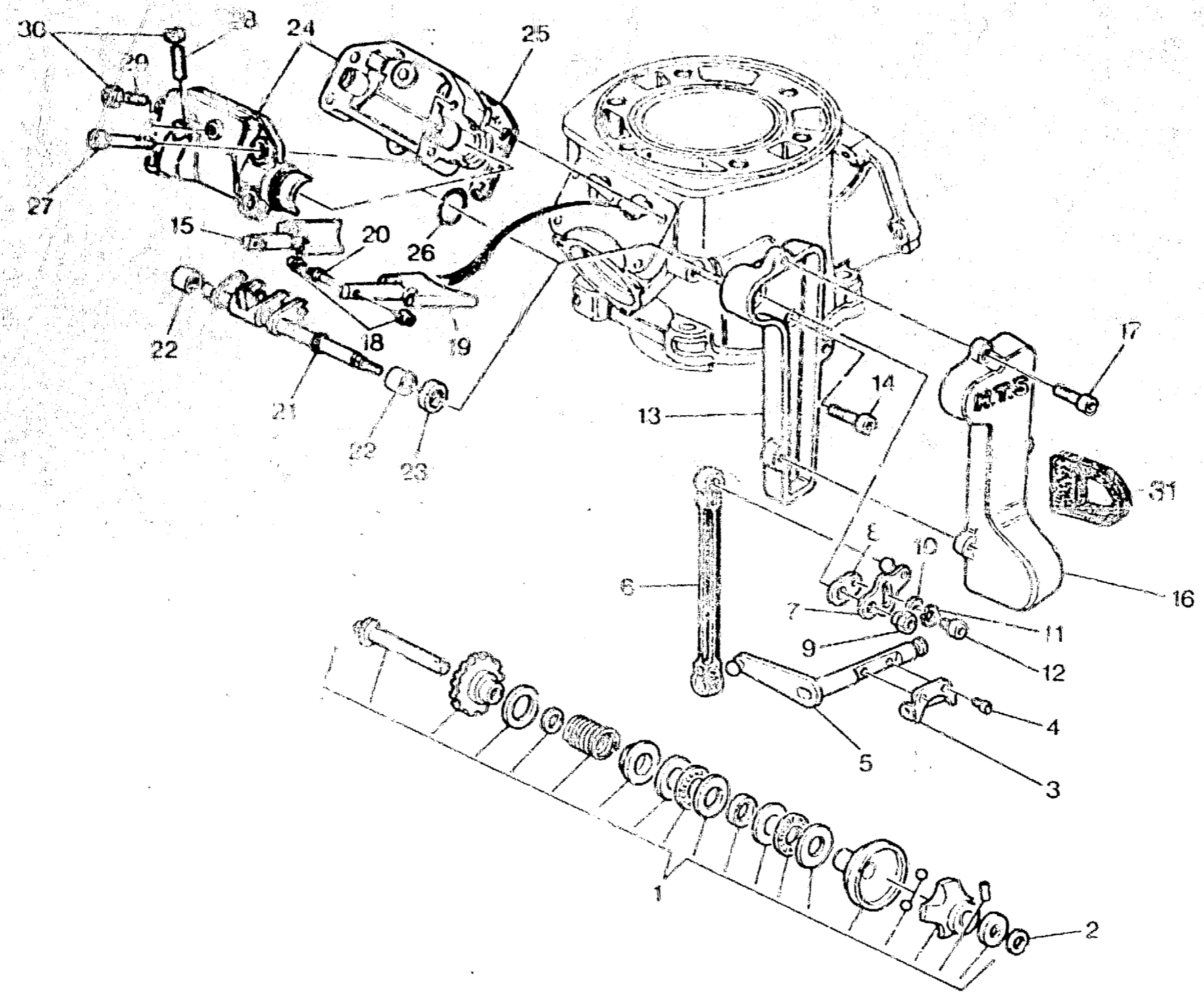
NOTA: Nel richiedere la gabbia a rullini, specificare la selezione.

NOTE: When requesting the cage, specify the selection.

NOTA: En demandant la cage à rouleaux, spécifier la sélection.

BEMERKUNG: Bei Anfrage den genauer Wahlradialfüßig angeben.

NOTA: cuando pide la jaula de agujas, especifique la selección.





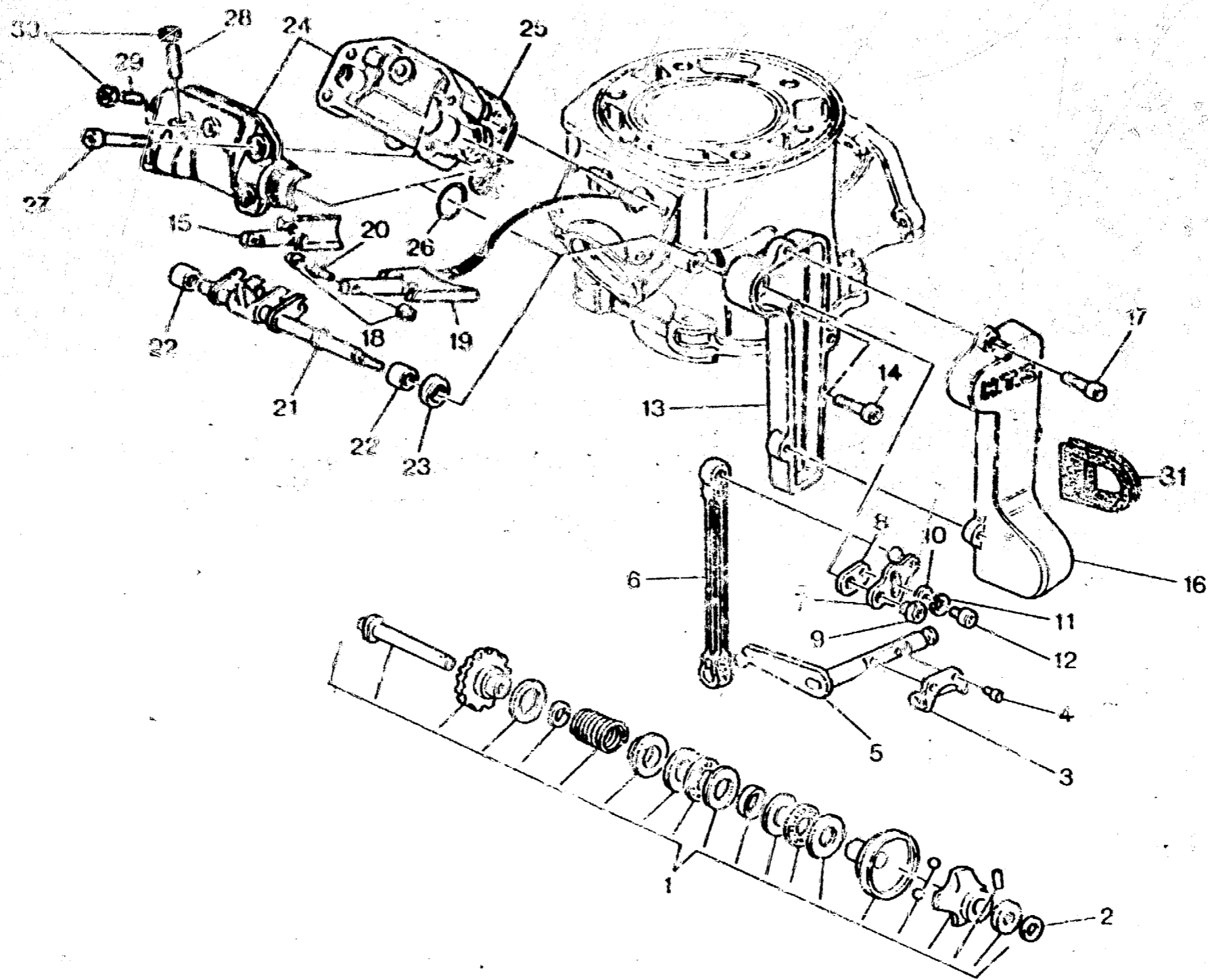


M.T.S. - M.T.S.  
M.T.S. - M.T.S.  
M.T.S.

TABELA  
DESCRIȚIE  
TABLE  
EPL  
TABELA

200 - 370 / 88

NUM. LISTA	NUM. LISTA	NUM. LISTA	DESCRIȚIE	NOTE	DESCRIȚIE	DESCRIȚIE	DESCRIȚIE	DESCRIȚIE	NUM. LISTA	NUM. LISTA
1	8000 73870	8000 73870	Regol. com. valvola (250)	Valve drive regulator (250)	Registre com. soupape (250)	Regler für Abzweigvent. (250)	Regul. mando valvula (250)	1		
2	8000 34292	8000 34292	Regol. com. valvola (360)	Valve drive regulator (360)	Registre com. soupape (360)	Regler für Abzweigvent. (360)	Regul. mando valvula (360)	1		
2	8000 34292	8000 34292	Rosetta di ros. sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1		
2	8000 34292	8000 34292	Rosetta di ros. sp. 0,4 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1		
2	8000 34292	8000 34292	Rosetta di ros. sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1		
2	8000 34292	8000 34292	Rosetta di ros. sp. 0,8 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1		
3	8000 35800	8000 35800	Forcella comando valvola	Control fork	Fouche commande	Gabel	Horquilla	1		
4	80N10 2870	80N10 2870	Vis	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2		
5	8000 57019	8000 57019	Albero rinvio	Counter shaft	Axe de renvoi	Vorgewelle	Eje de rinvio	1		
6	8000 57027	8000 57027	Assia	Control rod	Coulisseau	Steuerventile	Varilla	1		
7	8000 57022	8000 57022	Leva comando	Lever	Levier	Hebel	Palanca	1		
8	8000 57024	8000 57024	Leva	Lever	Levier	Hebel	Palanca	1		
9	8000 52545	8000 52545	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1		
10	80N1 15503	80N1 15503	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1		
11	80N1 15535	80N1 15535	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle elastique	Federscheibe	Arandela elastica	1		
12	80N10 2482	80N10 2482	Vis	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1		
13	8000 68820	8000 68820	Base coperchio (250)	Cover basis (250)	Socle pour couvercle (250)	Deckel-basis (250)	Base tapa (250)	1		
13	8000 73370	8000 73370	Base coperchio (360)	Cover basis (360)	Socle pour couvercle (360)	Deckel-basis (360)	Base tapa (360)	1		
14	80N10 2483	80N10 2483	Vis	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2		
15	8000 68651	8000 68651	Valvola di scarico DX (250)	Exhaust valve (250)	Soupape d'échappement (250)	Auslass-Ventil (250)	Válvula de escape (250)	1		
15	8000 73449	8000 73449	Valvola di scarico DX (360)	Exhaust valve (360)	Soupape d'échappement (360)	Auslass-Ventil (360)	Válvula de escape (360)	1		
16	8000 68821	8000 68821	Coperchio (250)	Cover (250)	Couvercle (250)	Deckel (250)	Tapa (250)	1		
16	8000 73371	8000 73371	Coperchio (360)	Cover (360)	Couvercle (360)	Deckel (360)	Tapa (360)	1		
17	80N10 2483	80N10 2483	Vis	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3		
18	8000 58048	8000 58048	Rodella	Wheel	Galet	Rädchen	Ruedecilla	1		
19	8000 68650	8000 68650	Valvola di scarico SX (250)	Exhaust valve (250)	Soupape d'échappement (250)	Auslass-Ventil (250)	Válvula de escape (250)	1		



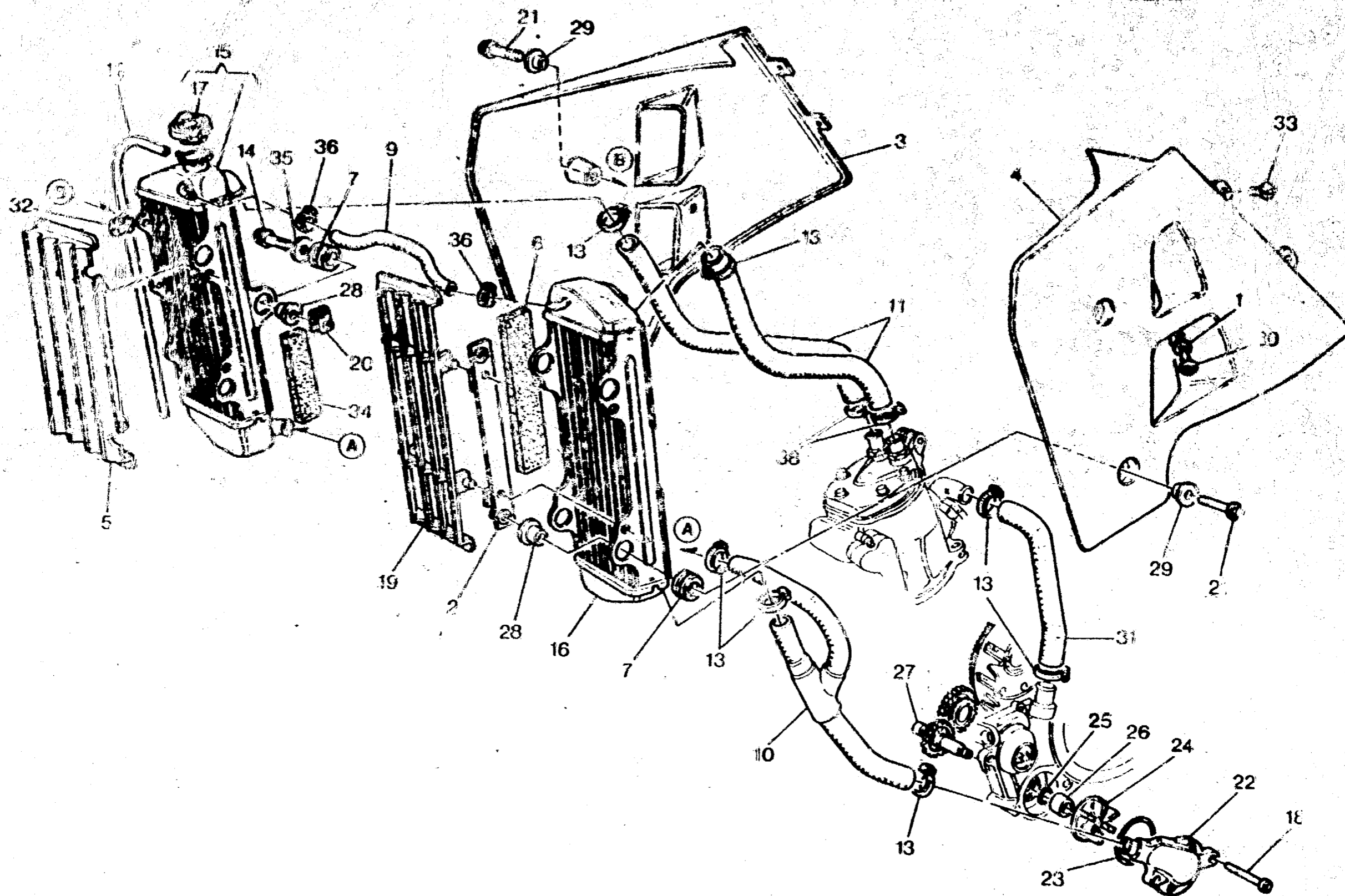


N.T.S. - N.T.S.  
N.T.S. - N.T.S.  
N.T.S. -

TRABAJO  
EN  
TUBA

CR  
200-300/33

NUM. DE PARTE	NUM. DE PARTE EN CAT.	DESIGNACION	NOMBRE	DESIGNACION	BEZWEIUNG	DESIGNACION	CANTIDAD
19	3000 73411	Valvola di scappia SX (360)	Exhaust valve (360)	Soupepe d'échappement (360)	Auslass-Ventil (360)	Válvula de escape (360)	1
20	6300 08748	Perno	Pin	Pivot	Boizen	Perno	1
21	8000 07818	Perno	Pin	Pivot	Boizen	Perno	1
22	8300 31746	Boccola a rullo	Rollerbush	Double rouleaux	Rollerfuchse	Casquillo	2
23	8400 62888	Anello di tenuta	Sealing	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1
24	8750 73912	Supporto completo	Support	Support	Halteung	Soporte	1
25	8800 08719	Guarnizione (250)	Gasket (250)	Garniture (250)	Dichtung (250)	Junta (250)	1
26	9000 73643	Guarnizione (360)	Gasket (360)	Garniture (360)	Dichtung (360)	Junta (360)	1
28	9070 38888	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1
27	90710 2458	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4
28	90710 2457	Vite reg. alzata	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1
29	9000 74281	Vite reg. chiusura	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1
30	90N1 15032	Endo	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
31	3050 50359	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1



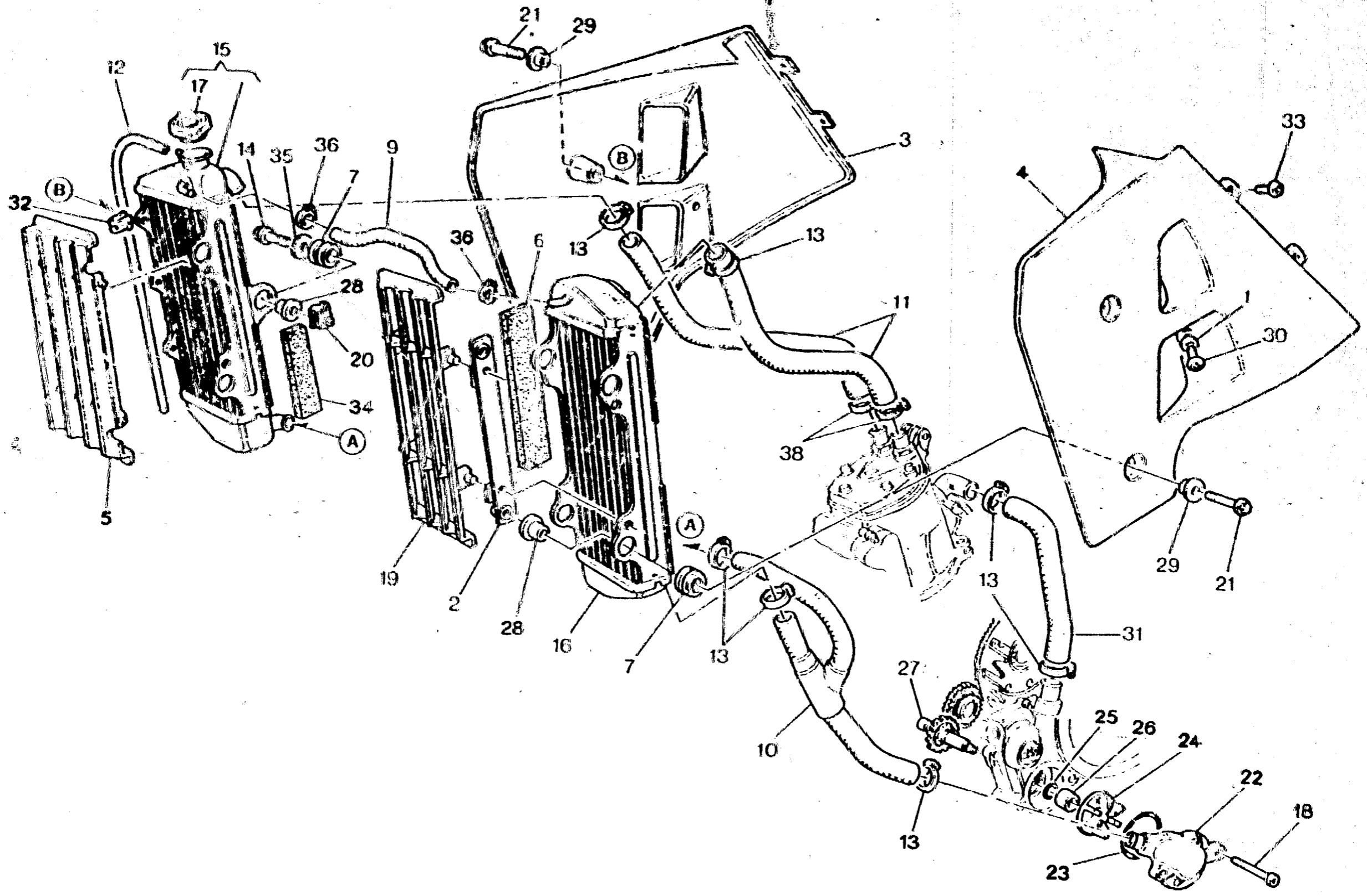


**RAFFREDDAMENTO COOLING**  
**FREIGHT ASSEMENT WASSERKÜHLUNG**  
**ENFRIAMIENTO**

TAVOLA  
 DESIGLIATA  
 TABLE  
 TABLA

CH  
 200 300 / 93

Q. TAVOLA DESIGLIATA TABLE TABLA	Q. TAVOLA DESIGLIATA TABLE TABLA	Q. TAVOLA DESIGLIATA TABLE TABLA	Q. TAVOLA DESIGLIATA TABLE TABLA	Q. TAVOLA DESIGLIATA TABLE TABLA	Q. TAVOLA DESIGLIATA TABLE TABLA	Q. TAVOLA DESIGLIATA TABLE TABLA	Q. TAVOLA DESIGLIATA TABLE TABLA	Q. TAVOLA DESIGLIATA TABLE TABLA
Q. TAVOLA DESIGLIATA TABLE TABLA	Q. TAVOLA DESIGLIATA TABLE TABLA	Q. TAVOLA DESIGLIATA TABLE TABLA	Q. TAVOLA DESIGLIATA TABLE TABLA	Q. TAVOLA DESIGLIATA TABLE TABLA	Q. TAVOLA DESIGLIATA TABLE TABLA	Q. TAVOLA DESIGLIATA TABLE TABLA	Q. TAVOLA DESIGLIATA TABLE TABLA	Q. TAVOLA DESIGLIATA TABLE TABLA
1	8000 5359	Regatta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arendola	2	
2	8000 6842	Staffa	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	1	
3	6500 7885	Corradiatore destro	Right side panel	Franc droit	Rochie Fianche	Lateral derecho	1	
4	8000 8450	Corradiatore sinistro	Left side panel	Franc gauche	Linke Fianche	Lateral izquierdo	1	
5	8000 6915	Griglia destra	R. grid	Grille D.	R. Rost	Parrilla Der.	1	
6	8000 6548	Spessore el. 120	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Esponsor	1	
7	8000 8883	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	6	
9	8000 4376	Condotta	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
10	8000 7030	Condotta	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
11	8000 67318	Condotta	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	2	
12	8000 43715	Tubo s'fina	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
13	8000 35751	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	8	
14	80N10 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
15	8000 65102	Radiatore destro compl.	Right radiator compl.	Radiateur droit compl.	Rechter Kühler kpl.	Radiador derecho compl.	1	
16	8000 65101	Radiatore sinistro	Left radiator	Radiateur gauche	Linker Kühler	Radiador izquierdo	1	
17	8000 43714	Tappo radiatore	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
18	80N10 2515	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
19	8000 64585	Griglia sinistra	L. grid	Grille G.	L. Rost	Parrilla Izq.	1	
20	8000 46803	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	6	
21	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
22	8000 58856	Copri coperchio pompa	Pump cover	Couvercle pompe	Pumpendeckel	Tapa bomba	1	
23	8000 19865	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
24	8000 58845	Griglia	Rotor	Couronne	Lautrad	Rotor	1	
25	8000 34083	Anello OR	O-ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
26	8000 53844	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
27	6500 58143	Albero rinvio con pompa Z=25	Counter shaft	Arbre de renvoi	Vorgelegewelle	Eje de reencio	1	



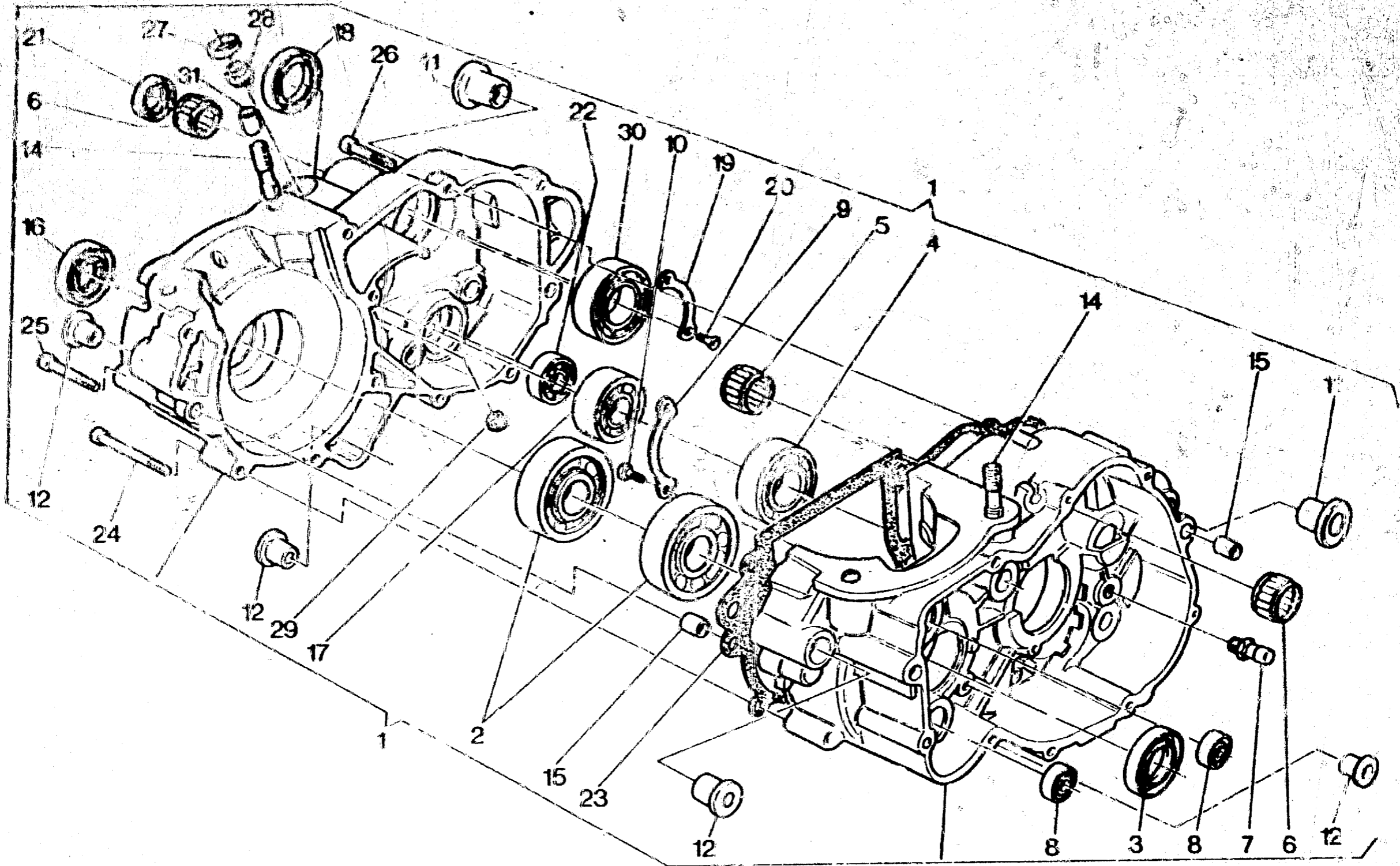


RAFFREDDAMENTO - COOLING  
REFROIDISSEMENT - WÄSSE/KÜHLUNG  
ENFRIAMIENTO

TABLA  
DRAWING  
TABLE  
BILU  
TABLE

OP  
297 - 367/83

Nota Notes Notas	Pos. No. N. Pos. Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Código Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	QTY QTY QTY	UNIT UNIT UNIT
	28	8000 59502	Bussola	Bushing	Double	Buchse	Manguito	6	
	29	8000 55430	Boccola	Bush	Double	Buchse	Casquillo	4	
	30	8000 62725	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	31	8000 63830	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	32	8000 60873	Dado a graffetta	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	33	8000 62725	Vis	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	34	8000 80326	Spessore elastico	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Espesor	1	
	35	8000 59801	Fascetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	6	
	36	8000 55462	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	2	
	38	8000 46881	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	2	





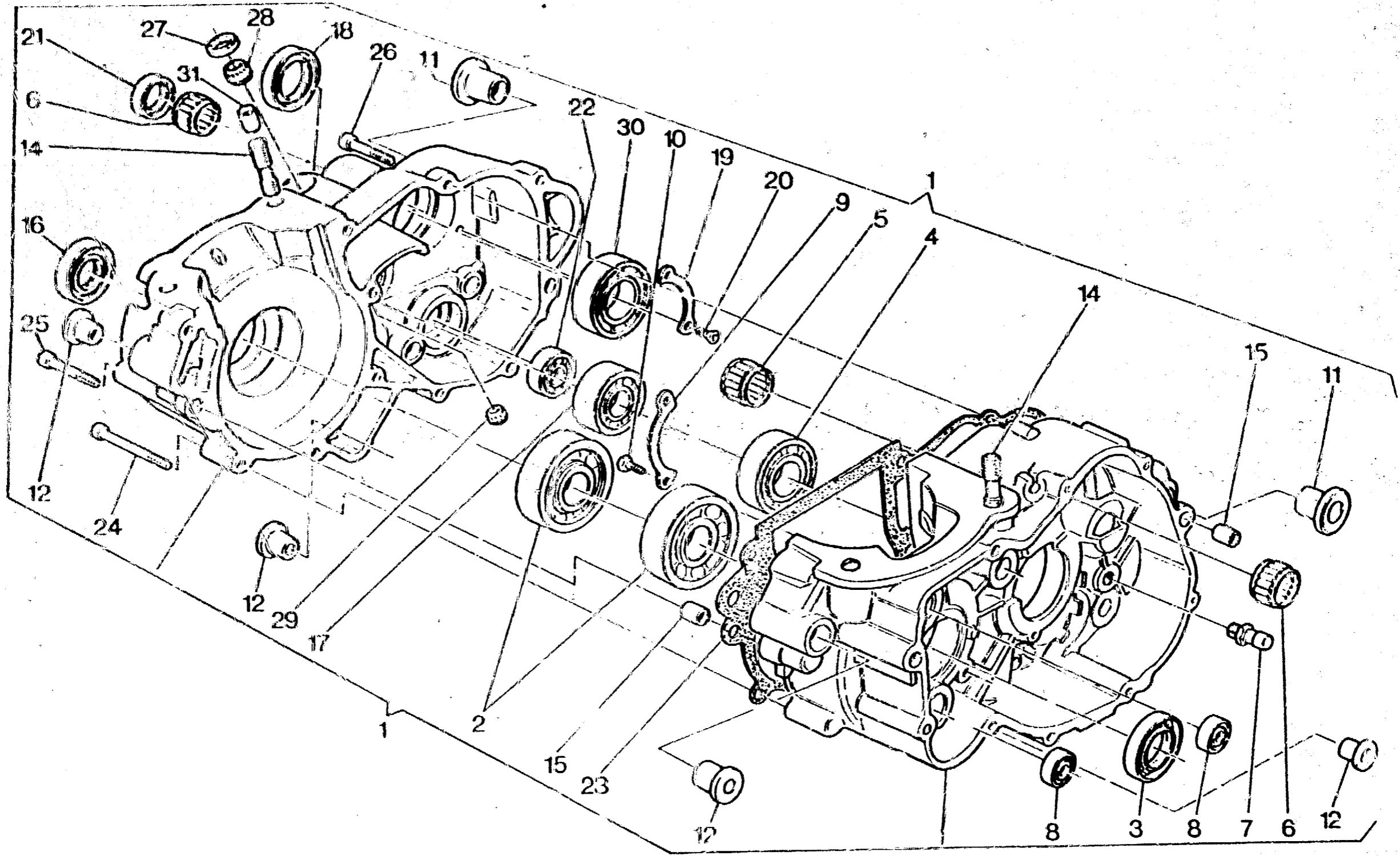


**BASAMENTO - CRANKCASE  
CARTEZ - GEHAUSE  
BARCADA**

TAVOLA  
DRAWINGS  
TABLE  
BILD  
TABLA

**CR  
250 - 360 / 93**

Pos. No.	Q. Cant. Cant. No. Q. Cant. Cant. No.	DEKONNAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DEKONNAZIONE	Q. Cant. Cant. No.	Vermerk Anmerk. Coment.
1	8000 73497	Carters motore comp. (250)	Crankcase assy (250)	Carter compl. (250)	Kurbergehäuse kpl. (250)	Carter motor completi (250)	1	
1	8000 73506	Carters motore comp. (360)	Crankcase assy (360)	Carter compl. (360)	Kurbergehäuse kpl. (360)	Carter motor completi (360)	1	
2	8000 42155	Cuscinetto albero motore	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	2	
3	8000 30728	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
4	8000 24952	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	1	
5	8000 36440	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	1	
6	8000 48212	Cuscinetto a rulli	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkräftig	Cojinete de roditos	2	
7	8000 66825	Perno ferro islettore	Pin	Pinot	Boizen	Perno	1	
8	80000 6597	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	2	
9	8000 42100	Piastrina	Plate	Plaquelette	Plättchen	Placa	1	
10	60N10 2515	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
11	8000 73500	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
12	8000 31717	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	4	
14	8000 42185	Prigioniero	Stud bolt	Prisonnier	Stiftschraube	Prisionero	4	
15	8000 7719	Bussola di riferimento	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	4	
16	8000 32389	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
17	8000 48208	Cusc. a sfere albero primario	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	1	
18	8000 48211	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
19	8000 38518	Piastrina	Plate	Plaquelette	Plättchen	Placa	1	
20	8000 42643	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
21	8000 48209	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
22	8000 2124	Cusc. a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	1	
23	8000 72522	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
24	60N10 2515	Vite L = 50 mm	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
25	60N10 2514	Vite L = 45 mm	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
26	60N10 2512	Vite L = 35 mm	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	



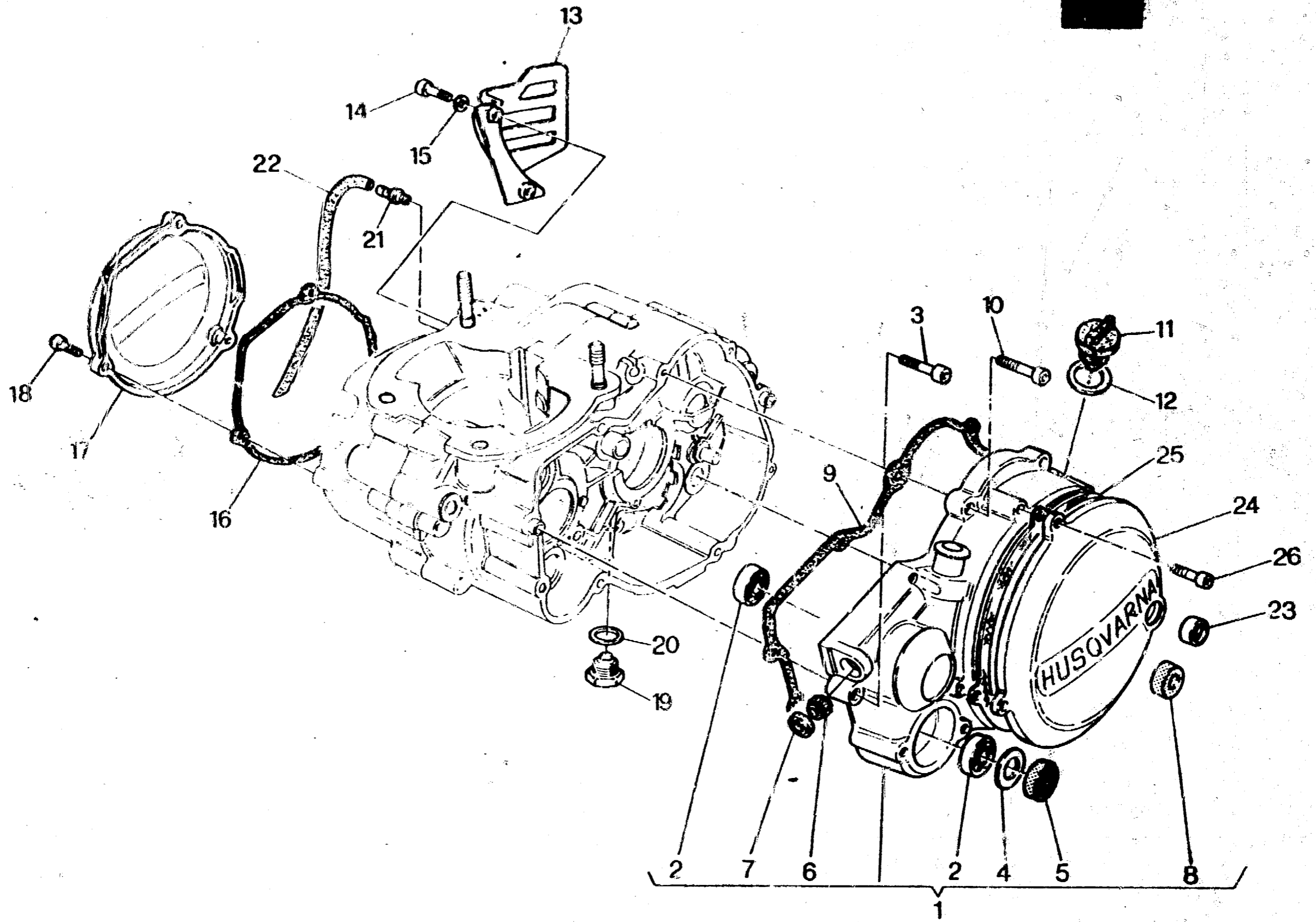


**PASAMENTO - CRANKCASE  
CARTER - GEHAUSE  
LANCADA**

**TAVOLA  
DELLA  
TABELLE  
DELS  
TABLA**

**CR  
280 - 360 / 93**

N.º Parte Partes Mater. Material	Pos. N.º Post.	N.º Cat. Code No. Nr. Code Código Nr. N.º Cat.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BEIHEIBUNG	DENOMINACION	CANTO QTY	MATERIA MATERIAL
	27	8000 48856	Anello di tenuta	Seal ring	Rague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	28	8000 43016	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfing	Cojinete de rodillos	1	
	29	8000 42244	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfing	Cojinete de rodillos	1	
	30	8000 43789	Cusc. a sfere albero secondario	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	1	
	31	8000 19979	Spina di riferimento	Pin	Goupille	Sift	Clavija	2	



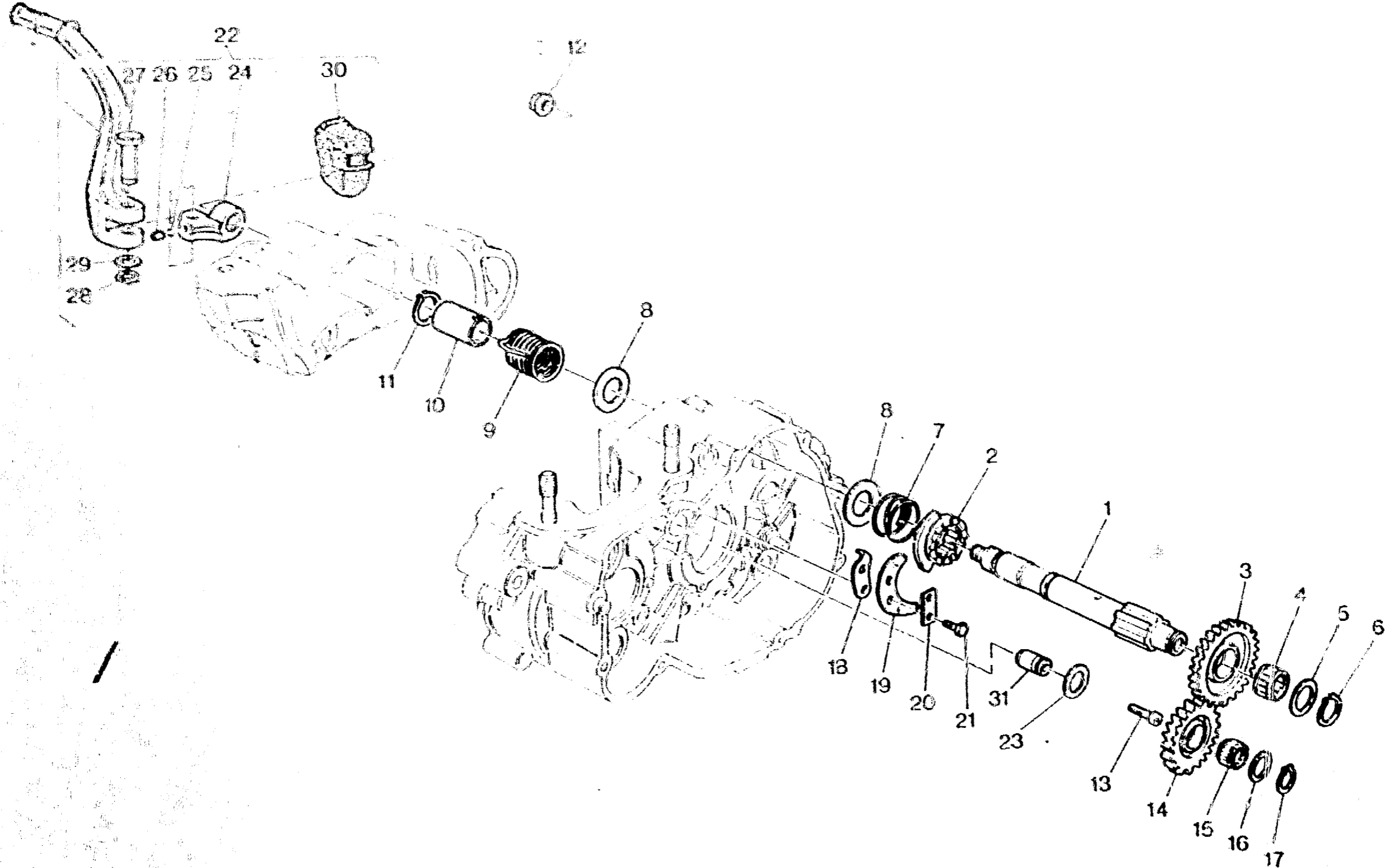


**COPECCHI BASAMENTO - CRANKCASE COVERS**  
**COUVERCLES CARTER - GEHAUSEDECKE**  
**TAPA BANCADA**

TABELA  
 DYMING  
 TABLE  
 SLD  
 TABLA

**CR**  
**250 - 300 / 93**

Part. No.	Part. No.	Part. No.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	SCHREIBUNG	DESCRIZIONE	Q.TA	Unità
1	8040 63288		Coperchio sinistro completo	Left cover assembly	Ensemble couvercle G.	Aggregat Deckel L.	Juego tapa izq.	1	
2	8000 6597		Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cofrete de bolas	2	
3	80N10 2511		Vite L = 30 mm	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
4	8000 44973		Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
5	8000 38215		Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungerring	Anillo de retención	1	
6	8000 31748		Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkugig	Cofrete de rodillos	1	
7	8000 62296		Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungerring	Anillo de retención	1	
8	8000 34451		Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungerring	Anillo de retención	1	
9	8000 48216		Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
10	80N10 2509		Vite L = 20 mm	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
11	8000 36786		Tappo carico olio	Oil filling cap	Bouchon rempl. huile	Ölefüllstöpsel	Tapón introducción aceite	1	
12	8000 27980		Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
13	8000 57002		Coperchio pignone	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
14	80N10 7335		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
15	80N1 15504		Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
16	8000 69372		Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
17	8000 69144		Coperchio volante	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
18	80N10 2509		Vite L = 20 mm	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	3	
19	8000 11524		Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon vidange huile	Stöpsel f. Ölablass	Tapón purga aceite	1	
20	8000 67253		Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
21	8000 19820		Raccordo sfilato camera cambio	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
22	800L 49022		Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
23	8000 53340		Spia livello olio	Oil inspection cap	Bouchon controle huile	Ölstandkontrolle	Mirilla nivel aceite	1	
24	8000 63516		Coperchio frizione	Clutch cover	Couvercle embrayage	Kupplungendeckel	Tapa accionamiento embrague	1	
25	8000 59803		Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
26	80N10 2508		Vite L = 14 mm	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	5	





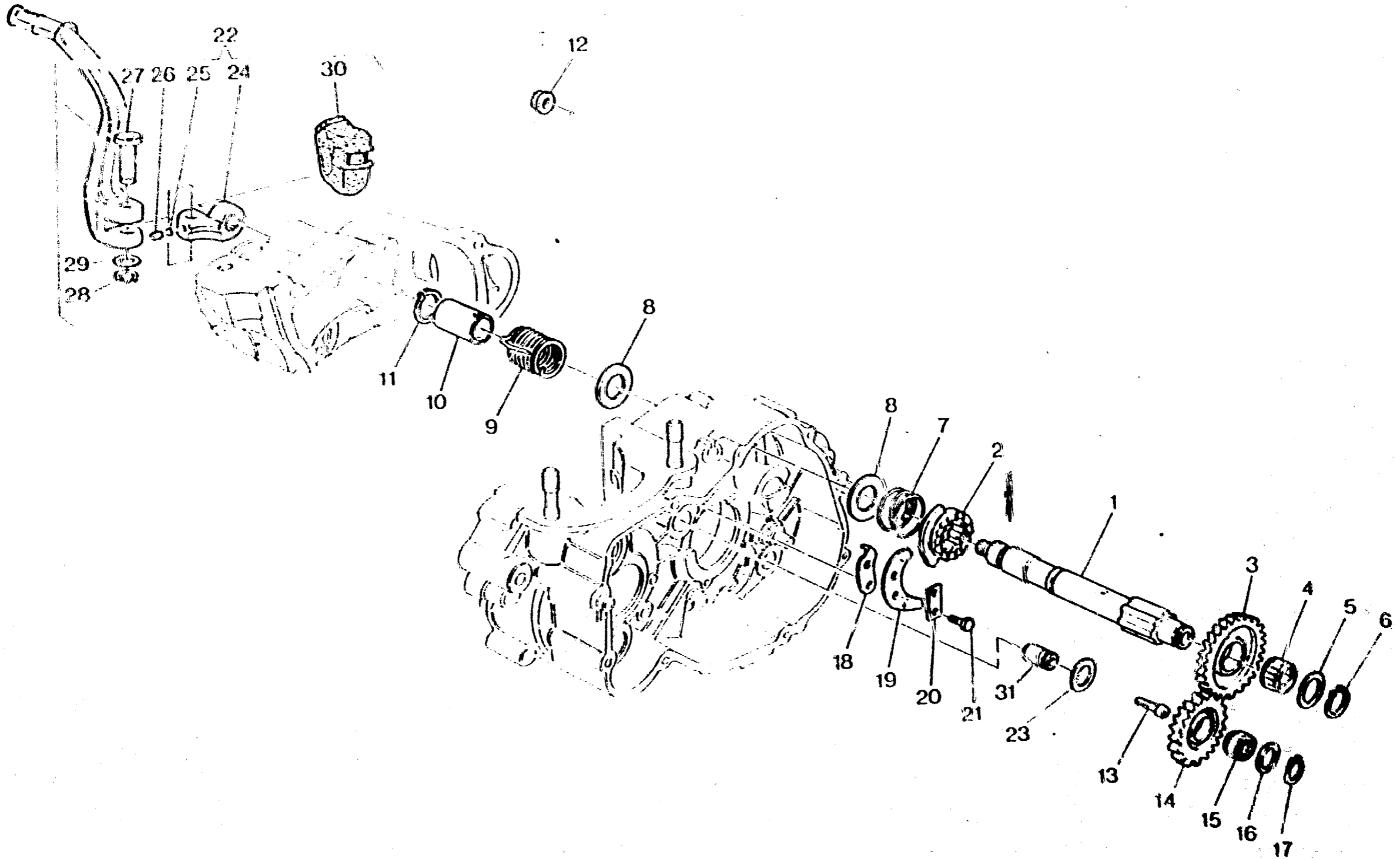
**AVVIAMENTO A PEDALE - KICK STARTER  
PEDAL DE MISE EN MARCHÉ - ANLASSER  
PUESTA EN MARCHA A PEDAL**

**TABELLA  
DRAWING  
TABLE  
BLAß  
TABLA**

**7**

**CR  
250 - 360 / 93**

Note Notes Notas Notas	Pos. No. N. Indice Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Cassa Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validez Gültig Validez
	1	8000 48110	Albero avviamento	Starter crank shaft	Axle de démarrage	Kickstarterwelle	Eje arranque	1	
	2	8000 48111	Manicotto scorrevole	Sleeve	Manchon	Muffe	Manguito	1	
	3	8000 48112	Ingr. con cricchetto Z = 27	Gear	Engranaage	Zahnrad	Engranaje	1	
	4	8000 48113	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	1	
	5	8000 48114	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	6	60N2 21207	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	7	8000 48115	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	8	80F0 32069	Rosetta di ras. sp. 1,0 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	8	80E0 32069	Rosetta di ras. sp. 0,8 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	8	80A0 32069	Rosetta di ras. sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	9	8000 48116	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	10	8000 48117	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	11	66N0 21208	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	12	8000 38624	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	13	60N10 2512	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	14	8000 57542	Ingranaggio di rinvio Z = 20	Gear	Engranaage	Zahnrad	Engranaje	1	
	15	8000 31773	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	1	
	16	80A0 38110	Rosetta di ras. sp. 0,4 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	16	80B0 38110	Rosetta di ras. sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	17	66N0 21205	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	18	8000 31895	Piastrina fine corsa	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa final de carrera	1	
	19	8000 55536	Piastrina di innesto	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	20	8000 20474	Piastrina di sicurezza	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	21	60N10 1863	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	22	8A00 89786	Leva avviamento completa	Starter lever assy	Levier démarrage compl.	Hebelanlasser kpl.	Palanca arranque compl.	1	
	23	80C0 38110	Rosetta di ras. sp. 0,8 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	





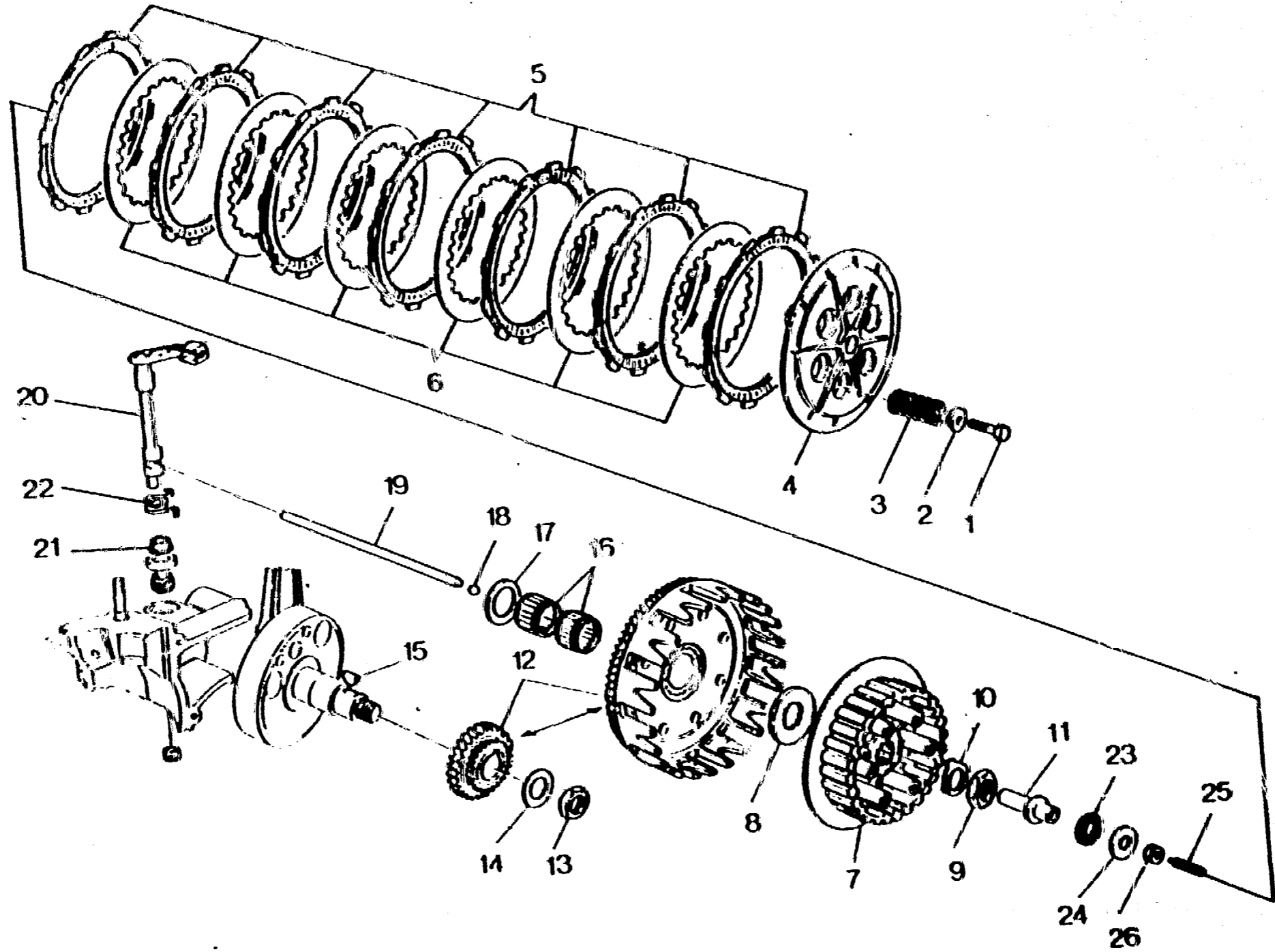


**AVVIAMENTO A PEDALE - KICK STARTER  
 PEDAL DE MISE EN MARCHÉ - ANLASSER  
 PUESTA EN MARCHA A PEDAL**

TAVOLA  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

CR  
 250 - 360 / 93

Part No.	Part No.	Part No.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	QTY	Unit
23	80E0 38110		Rocella di ras. sp. 1,0mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
24	8000 48122		Mozzetto	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	1	
25	80N0 21507		Sfera 1/4"	Ball	Bille	Kugel	Esfera	1	
26	8000 32203		Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
27	8000 38822		Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
28	80N2 21202		Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
29	8000 9871		Rocella piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
30	8000 38823		Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	1	
31	8000 61348		Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	





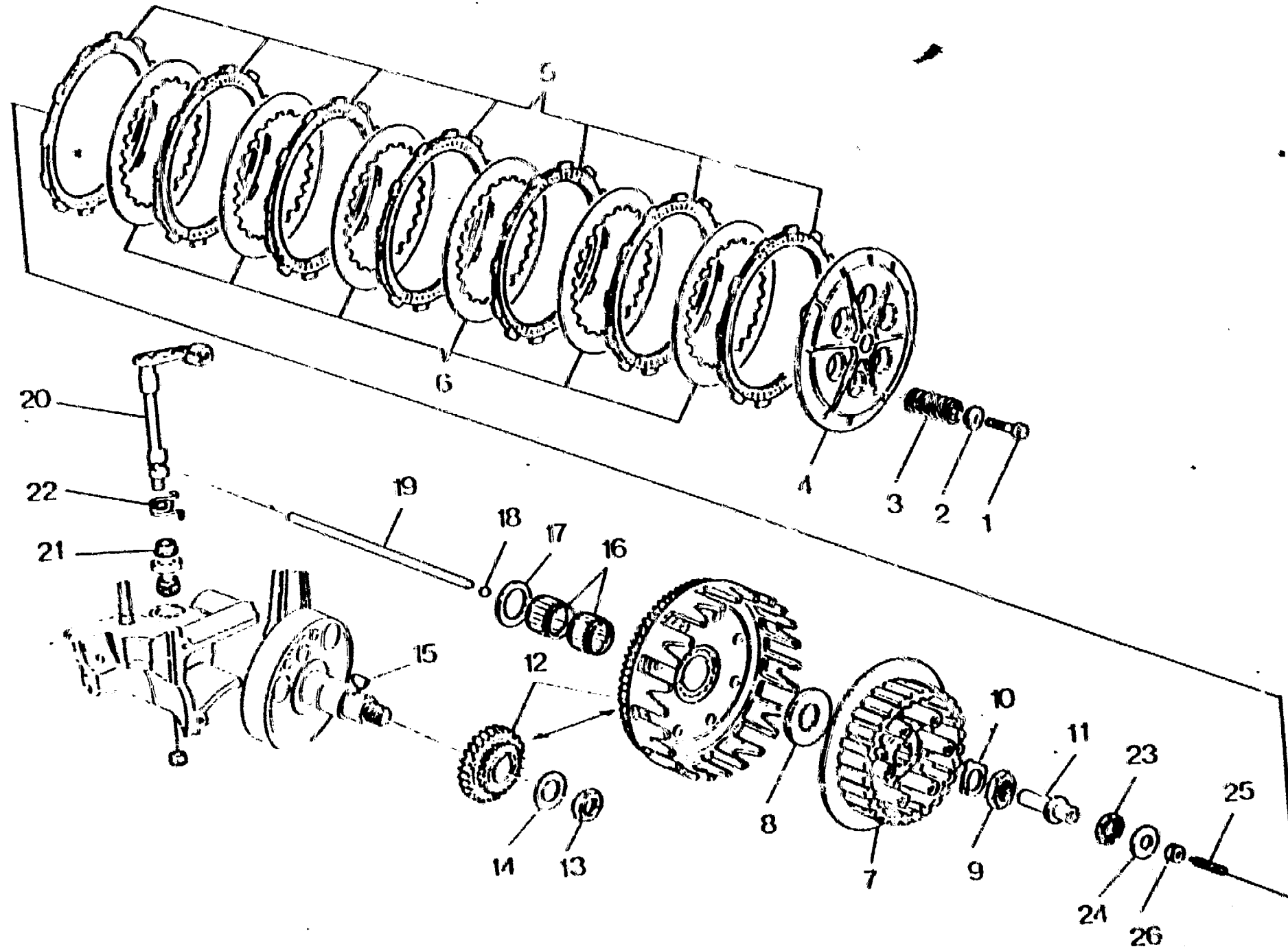
**FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA - CLUTCH, PRIMARY DRIVE**  
**EMBRAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE - KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB**  
**EN DRAGUE, TRANSM. PRIMARIA**

**TAVOLA**  
**DRAWING**  
**TABLE**  
**BILD**  
**TABLA**

**CR**  
**250 - 360 / 93**



Pos. N. Pos. N. Pos.	N. Cat. Code No. N. Cat.	DEFINIZIONE	NAME	DESIGNATION	BEZUEHLUNG	DEINOMINACION	Q. T. C. C.	Ver. V. Ver. V. Ver.
1	80N10 1081	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
2	8000 38146	Piatello	Plate	Plateau	Teller	Placa	6	
3	8000 71230	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	6	
4	8000 48138	Piatto spingidisco	Pressure plate	Pousse disque	Druckplatte	Plato empuja-disco	1	
5	8A00 61095	Disco conduttore	Driving disc	Disque conducteur	Belagscheibe	Disco conductor	7	
6	8000 51143	Disco condotto	Driven disc	Disque conduit	Stahlscheibe	Disco conducido	6	
7	8A00 48137	Mezzo portadisco	Clutch hub	Moyeu porte-disque	Scheibenhalternaabe	Porta-discos	1	
8	8000 38351	Rosetta di spallamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
9	8000 38858	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
10	8000 38857	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
11	8000 54477	Piatello	Plate	Plateau	Teller	Placa	1	
12	8000 64450	Coppia ingr. i primaria (250)	Set of matched primary (250)	Engrenages trans. prim. (250)	Stirnradpaar (250)	Copla engranaje primaria (250)	1	
12	8000 63389	Coppia ingr. i primaria (360)	Set of matched primary (360)	Engrenages trans. prim. (360)	Stirnradpaar (360)	Copla engranaje primaria (360)	1	
13	8000 38856	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
14	8000 48238	Rosetta a tazza	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
15	65N0 21010	Linguetta americana	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	Lengüeta americana	1	
16	8000 25044	Griglia a rullini	Needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de agujas del cojinete	2	
17	8000 48238	Rosetta di ras. sp. 1,1 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
17	80A0 48238	Rosetta di ras. sp. 1,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
17	80B0 48238	Rosetta di ras. sp. 1,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
18	65N0 21588	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	1	
19	8000 58813	Astina d'innesto	Control rod	Couliasseau	Steuerstange	Varilla	1	
20	8000 61115	Albero comando frizione	Shaft	Arbre	Welle	Eje	1	
21	8000 55532	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
22	8000 48188	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
23	8000 35780	Cascinetto assiale	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	1	





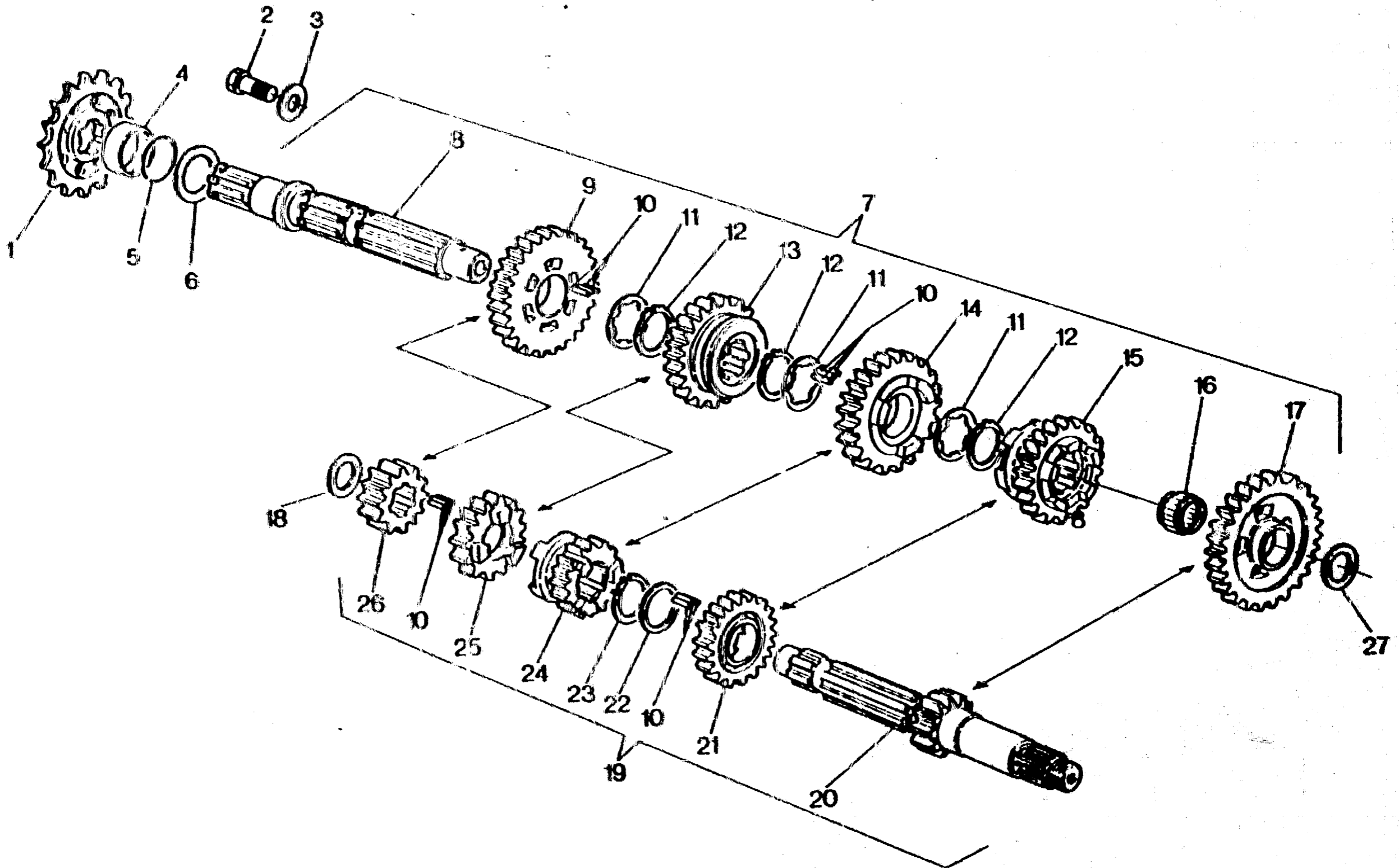
FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA - CLUTCH, PRIMARY DRIVE  
EMBAYAGE, TRANSMISS. PRIMAIRE - KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB  
ENBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA

TABLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

8

CR  
250 - 360 / 93

		N. Cat. Code No. N. Cat. Code No. N. Cat.	DENOMINATIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	QUANTITÀ	
24		8000 35781	Rolla	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
25		8000 54892	Vite di registro	Adjusting screw	Vis de réglage	Verstellungsschraube	Tomillo de regulación	1	
28		80N1 15033	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	



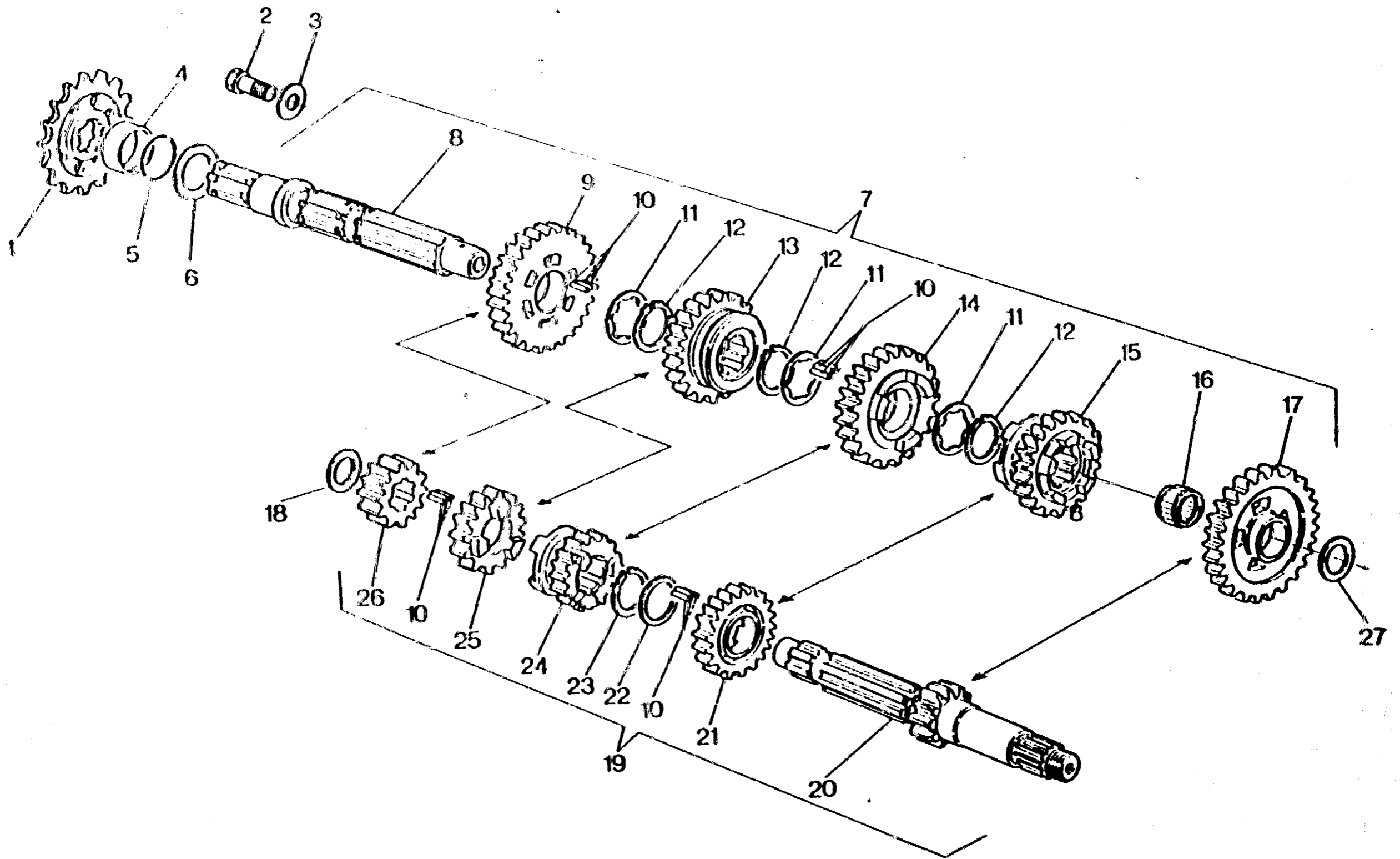


**CAMBIO - TRANSMISSION**  
**BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE**  
**CAMBIO**

TAVOLA  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

**CR**  
**250 - 300 / 93**

		N. Cat. Codo Nr. Nr. Codo Codo Nr. N. Cat.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BEZHREIBUNG	DENOMINACION	CFQ Qnt	Valore Valeur Wert
	1	8000 50619	Pign. uscita cambio Z=14 (250)	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	1	
★	1	8000 50620	Pign. uscita cambio Z=15 (250)	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	1	
	1	8000 50620	Pign. uscita cambio Z=15 (300)	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	1	
★	1	8000 50619	Pign. uscita cambio Z=14 (300)	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	1	
	2	8000 02153	Vis	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	3	8000 02154	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	4	8000 04008	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	5	8000 42700	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
	6	8000 17972	Rosetta di ras. sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	6	8000 17972	Rosetta di ras. sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	6	8000 17972	Rosetta di ras. sp. 0,7 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	6	8000 17972	Rosetta di ras. sp. 0,8 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	6	8000 17972	Rosetta di ras. sp. 0,9 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	6	8000 17972	Rosetta di ras. sp. 1,0 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	6	8000 17972	Rosetta di ras. sp. 1,1 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	6	8000 17972	Rosetta di ras. sp. 1,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	7	8000 01755	Albero secondario completo	Layshaft compl.	Arbre secondaire compl.	Vorgelegewelle kpl.	Eje secundario completo compl.	1	
	8	8000 02151	Albero secondario	Layshaft	Arbre secondaire	Vorgelegewelle	Eje secundario	1	
	9	8000 05226	Ingr. 2° vel. Z = 28	2nd speed gear	Engrenage 2ème	Zahnrad 2. Gang	Engr. 2° velocidad	1	
	10	8000 27000	Rullino	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	144	
	11	8000 30000	Rosetta di ras. sp. 1,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	3	
	12	8000 30000	Anello elastico	Split ring	Annau ressort	Sprengring	Anillo elastico	3	
	13	8000 05226	Ingr. 4° vel. Z = 22	4th speed gear	Engrenage 4ème	Zahnrad 4. Gang	Engr. 4° velocidad	1	
	14	8000 00051	Ingr. 3° vel. Z = 23	3rd speed gear	Engrenage 3ème	Zahnrad 3. Gang	Engr. 3° velocidad	1	
	15	8000 00052	Ingr. 5° vel. Z = 20	Gear 5th speed	Engrenage 5ème	Zahnrad 5. Gang	Engr. 5° velocidad	1	
	16	8000 22373	Cuscinetto a rulli	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkugl.	Cajinete de rodillos	1	





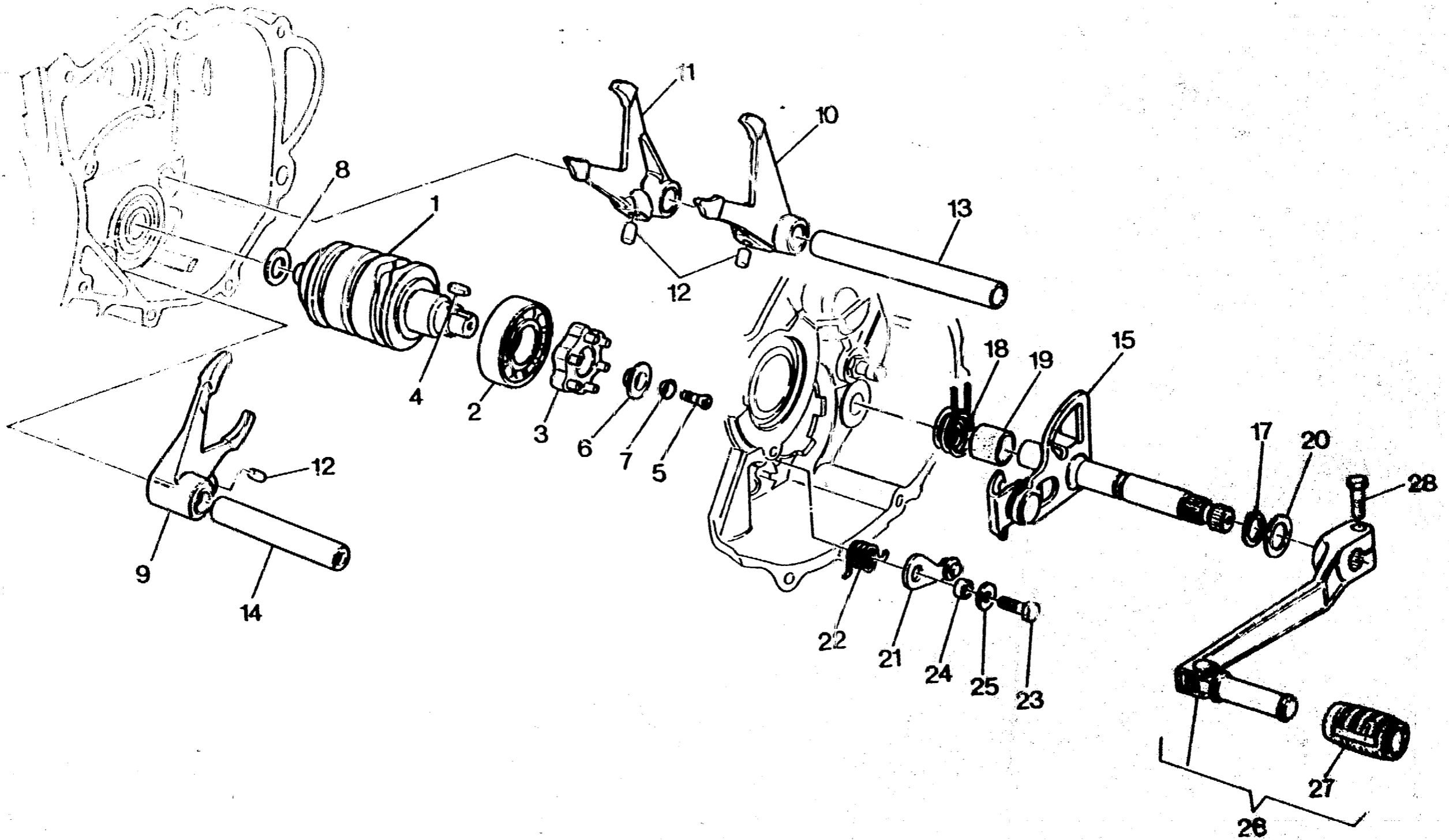


**CAMBIO - TRANSMISSION**  
**BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE**  
**CAMBIO**

TAVOLA  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

**CR**  
**250 - 300 / 93**

Part. No. N. Part. N. Part. N. Part.	Part. No. N. Part. N. Part. N. Part.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Qtz Qty Mtg Ct	Valori Values Qualit. Values
17	8000	80953	Ingr. 1° vel. Z = 30	Gear 1st speed	Engranage 1ère	Zahnrad 1. Gang	Engranaje 1° velocidad	1	
18	80A0	10904	Rosetta di ras. sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
18	80C0	10904	Rosetta di ras. sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
18	80E0	10904	Rosetta di ras. sp. 0,7 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
18	80F0	10904	Rosetta di ras. sp. 0,8 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
18	80G0	10904	Rosetta di ras. sp. 0,9mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
18	80H0	10904	Rosetta di ras. sp. 1,0mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
18	80I0	10904	Rosetta di ras. sp. 1,1 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
18	80L0	10904	Rosetta di ras. sp. 1,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
19	8000	85224	Albero primario completo	Main shaft	Arbre primaire	Hauptwelle	Eje principal completo	1	
20	8000	80843	Albero primario	Main shaft	Arbre primaire	Hauptwelle	Eje primario	1	
21	8000	80844	Ingr. 5° vel. Z = 19	Gear 5th speed	Engranage 5ème	Zahnrad 5. Gang	Engranaje 5° velocidad	1	
22	8000	54319	Rosetta di ras. sp. 1,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
23	8000	31772	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
24	8000	80847	Ingr. scorrevole 3° vel. Z = 16	Driven gear 3rd speed	Engranage conduit 3ème	Zahnrad 3. Gang	Engr. 3° velocidad	1	
25	8000	85227	Ingr. 4° vel. Z = 18	4th speed	Engranage 4ème	Zahnrad 4. Gang	Engr. 4° velocidad	1	
26	8000	85225	Ingr. 2° vel. Z = 16	2nd speed	Engranage 2ème	Zahnrad 2. Gang	Engranaje 2° velocidad	1	
27	80A00	7989	Rosetta di ras. sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
27	80C00	7989	Rosetta di ras. sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
27	80E00	7989	Rosetta di ras. sp. 0,7 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
			★ a richiesta	★ Upon request	★ Sur demande	★ Auf anfrage	★ Bajo pedido		





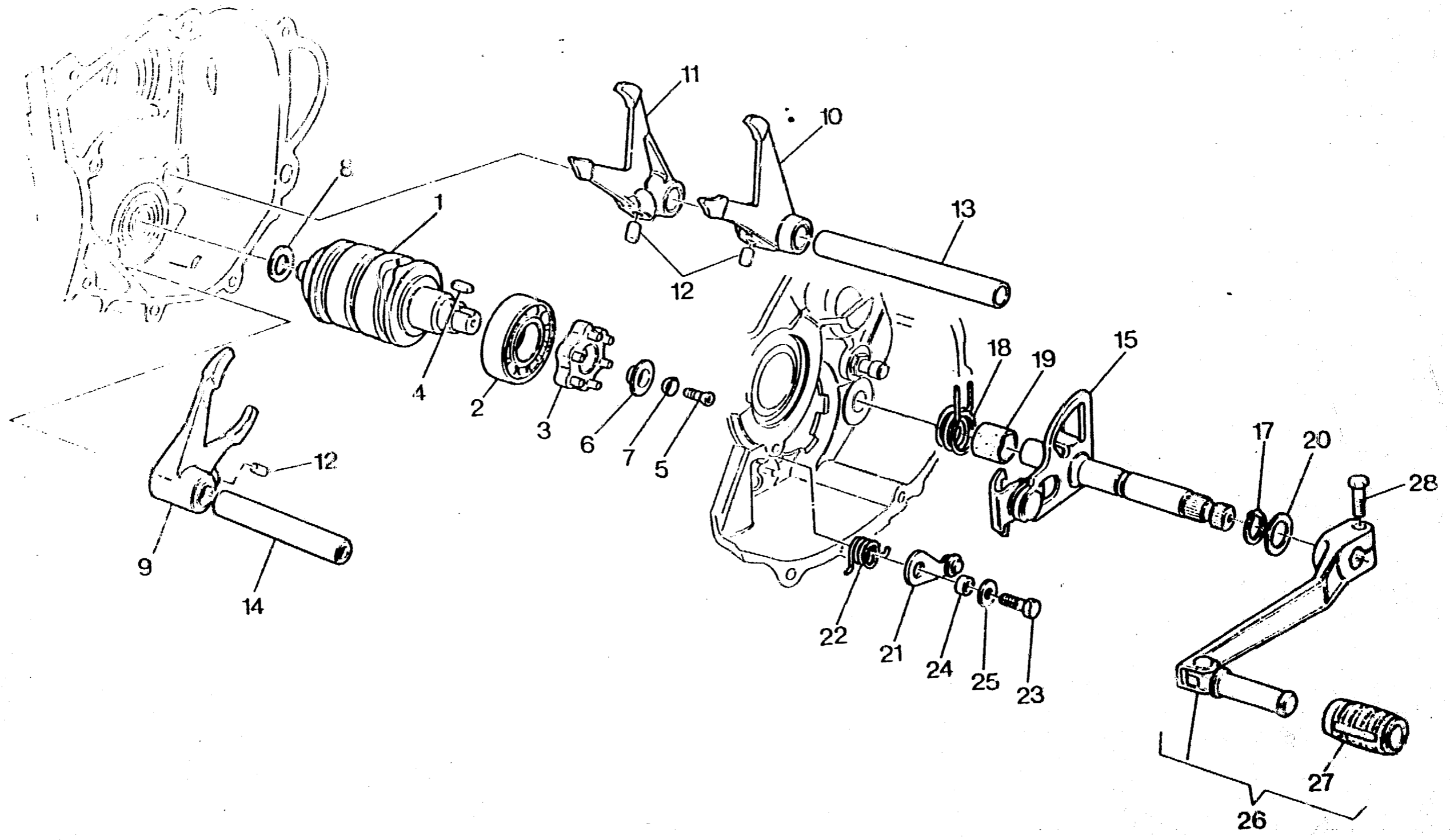
**COMANDO CAMBIO - SHIFTER**  
**COMMANDE DE VITESSE - GANGSCHALTUNG**  
**MANDO CAMBIO**

TAVOLA  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

10

CR  
 250 - 360 / 93

Pos. No.	Q. Co. No. R. Co.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BEZWEIUNG	DENOMINACION	Q. Co. No.	Valore V. Co. No.
1	8000 48124	Albero com. forcelle cambio	Driving shaft gearbox forks	Arbre comm. fourches trans.	Antriebswelle Schaltgabel	Eje mando horquilla cambio	1	
2	8000 17040	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	1	
3	8000 64874	Rocchetto	Sprocket	Rochet	Spule	Pignon	1	
4	8000 38707	Linguetta	Key	Clé	Federkeil	Lengüeta	1	
5	8000 47486	Vis	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
6	8000 38708	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
7	8000 47160	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	1	
8	80400 1281	Rosetta di ras. sp. 0,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
8	80100 1281	Rosetta di ras.sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
8	80100 1281	Rosetta di ras.sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
8	80100 1281	Rosetta di ras.sp. 0,8 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
8	80100 1281	Rosetta di ras.sp. 1,0 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
9	8010 48125	Forcella innesto 4 <sup>a</sup> - 5 <sup>a</sup> vel.	Fork	Fourche eng. vitesses	Schaltgabel	Horquilla marchas	1	
10	8000 48126	Forcella innesto 1 <sup>a</sup> - 3 <sup>a</sup> vel.	Fork	Fourche eng. vitesses	Schaltgabel	Horquilla marchas	1	
11	8000 48127	Forcella innesto 2 <sup>a</sup> vel.	Fork	Fourche eng. vitesses	Schaltgabel	Horquilla marchas	1	
12	8000 38728	Rullo	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	3	
13	8000 38711	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
14	8000 38712	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
15	8000 65122	Selettore	Selector	Selecteur	Wahler	Selector com.	1	
17	8002 21282	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
18	8000 48225	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
19	8000 61376	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
20	8000 1881	Rosetta di ras.sp. 1,0 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
21	8000 38721	Saltarello	Click	Cliquet	Stromhaken	Saltarello	1	
22	8000 57788	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
23	8010 1879	Vis	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	





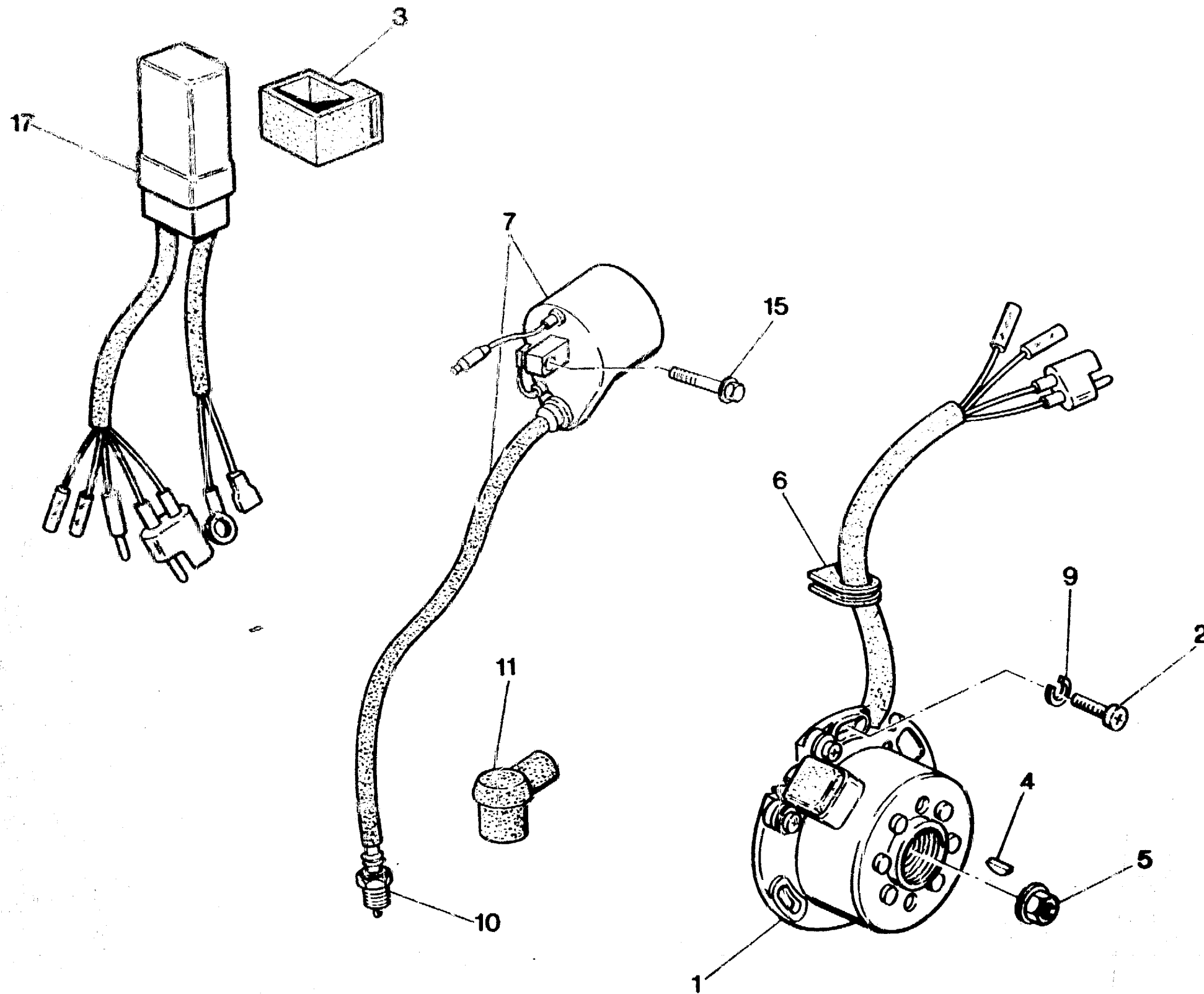
COMANDO CAMBIO - SHIFTER  
COMMANDE DE VITESSE - GANGSCHALTUNG  
MANDO CAMBIO

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

10

CR  
250 - 360 / 93

Pos. N. N. N. N.	Pos. N. N. N. N.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINAZIONE	C.M. C.M. C.M. C.M. C.M.	Valori Valori Valori Valori Valori
24	8000	42487	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
25	80000	2709	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
26	8000	65750	Pedale comando cambio compl	Crank lever assy	Levier compl.	Hebel kpl.	Pedal mando cambio compl.	1	
27	8000	63621	Manicotto	Sleeve	Manchon	Muffe	Manguito	1	
28	80N10	1081	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	





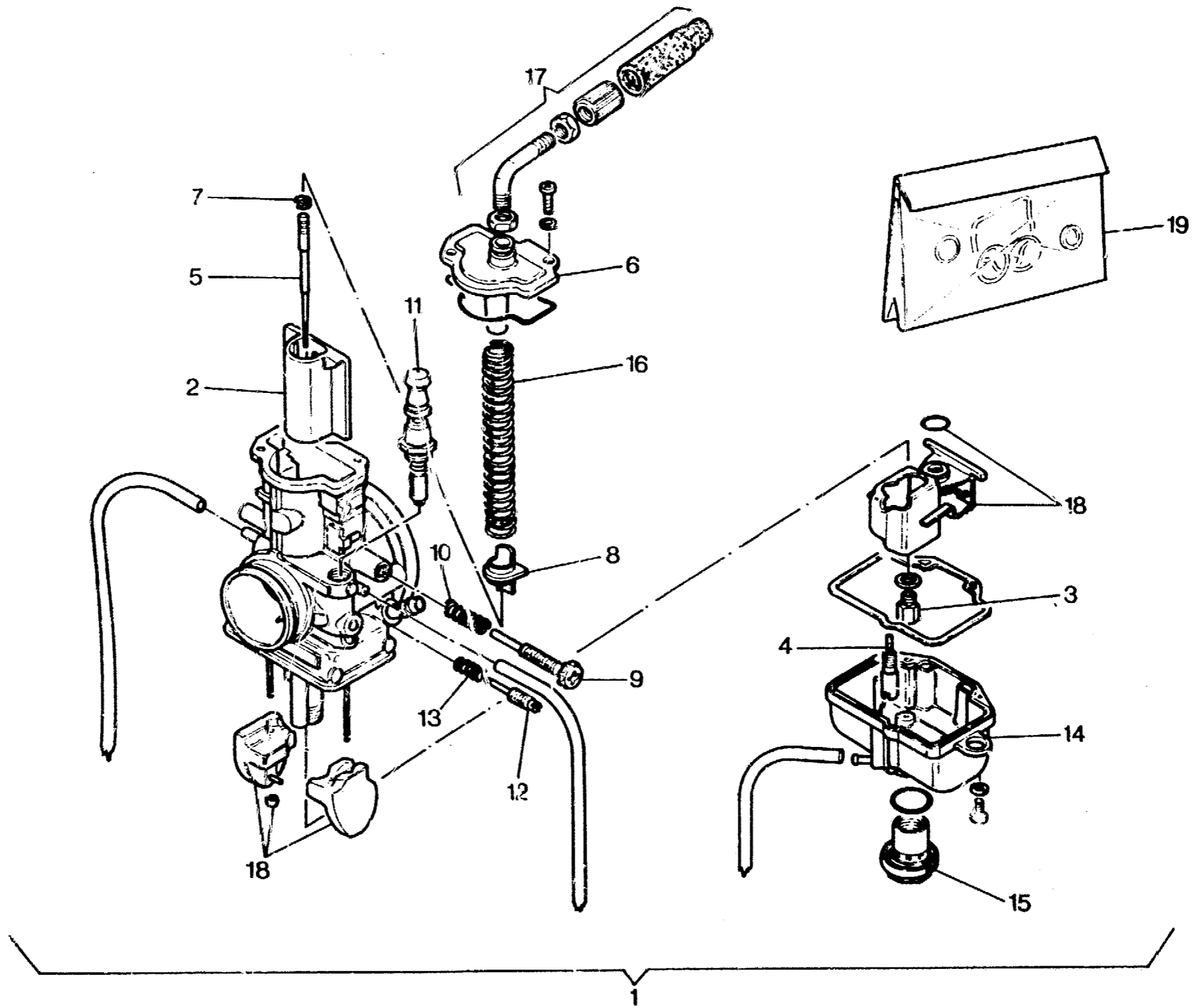
PARTE ELETTRICA - ELECTRIC PART  
PARTIE ELECTRIQUES - ELEKTRISCHETEILE  
PARTE ELECTRICA

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

11

CP  
250 - 360 / 93

N.º N.º N.º N.º	Fig. N.º N.º N.º	N.º Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N.º Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.tà M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
1		8000 65787	Alternatore completo	Alternator compl.	Alternateur compl.	Lichtmaschine kpl.	Alternador compl.	1	
2		60N10 7335	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
3		8000 50533	Supporto elastico	Support	Support	Halterung	Soporte	1	
4		65N0 21002	Linguetta americana	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	Lengüeta americana	1	
5		8000 42023	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
6		8000 56444	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	4	
7		8000 72887	Bobina	Coil	Bobine	Zündspule	Bobina	1	
9		62N1 15504	Rosetta	Washer	Ronelle	Scheibe	Arandela	2	
10		8000 63240	Candela NGK B9 EGV (250)	Spark plug (250)	Bougie (250)	Zündkerze (250)	Bujias (250)	1	
10		8000 69796	Can. «Champion» N82 (250)	Spark plug (250)	Bougie (250)	Zündkerze (250)	Bujias (250)	1	
10		8000 70206	Candela NGK B8 EGV (360)	Spark plug (360)	Bougie (360)	Zündkerze (360)	Bujias (360)	1	
10		8000 42547	Can. «Champion» N84 (360)	Spark plug (360)	Bougie (360)	Zündkerze (360)	Bujias (360)	1	
11		8000 23158	Pipetta scherm.	Plug pipe	Pipette bougie	Kerzenstecker	Pipa bujia	1	
15		8000 62727	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
17		8000 72886	Centralina elettronica	Electronic device	Dispositif électronique	Zundelektronik	Centralita electronica	1	







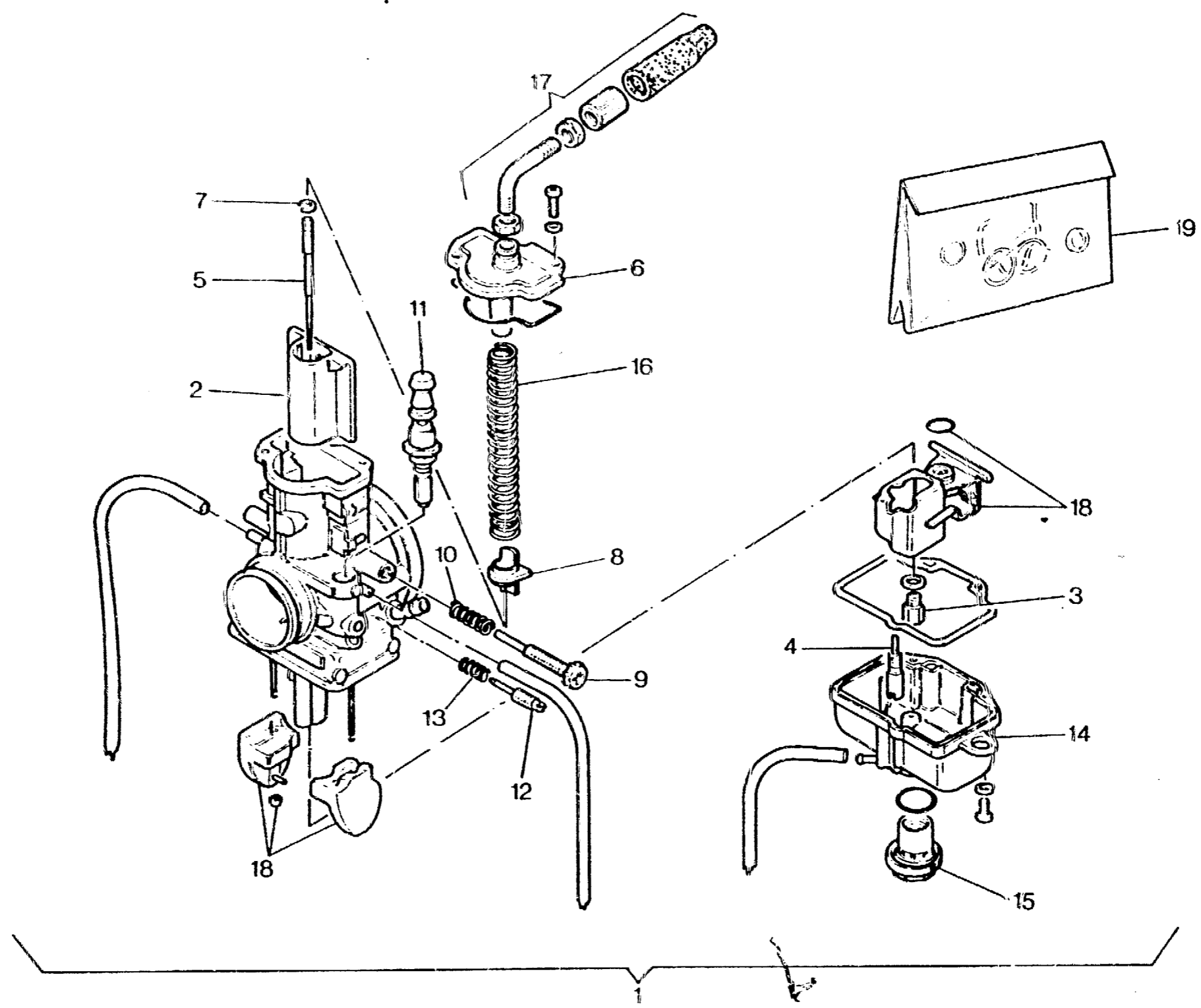
**CARBURATORE - CARBURETOR  
CARBURATEUR - VERGASER  
CARBURADOR**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

12

CR  
250 - 360 / 93

Note Notas Notizen Notas	Pos. No. N. Pos.	N. Cat. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cat.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Qty Qte M.p. Cad	Valori Values Gültig Válidos
	1	8000 73968	Assieme carburatore	Carburetor assy	Carburateur compl.	Vergaser kpl.	Carburador compl.	1	
	2	8C00 72312	Valvola gas da 3.5	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvula	1	
●	2	8B00 72312	Valvola gas da 3.0	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvula	1	
●	2	8D00 72312	Valvola gas da 4.0	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvula	1	
	3	8A00 72311	Getto max. 450	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8X00 72310	Getto max. 410	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8Y00 72310	Getto max. 420	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8Z00 72310	Getto max. 430	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8000 72311	Getto max. 440	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8B00 72311	Getto max. 460	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8C00 72311	Getto max. 470	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8D00 72311	Getto max. 480	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8E00 72311	Getto max. 490	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	4	8K00 72315	Getto minimo 40	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	1	
●	4	8F00 72315	Getto minimo 30	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	1	
●	4	8H00 72315	Getto minimo 35	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	1	
●	4	8M00 72315	Getto minimo 45	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	1	
●	4	8P00 72315	Getto minimo 50	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	1	
●	5	8E00 75556	Spillo conico 64	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Pasador cónico	1	
●	5	8C00 75556	Spillo conico 62	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Pasador cónico	1	
●	5	8D00 75556	Spillo conico 63	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Pasador cónico	1	
●	6	8000 72333	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
●	7	8000 72323	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
●	8	8000 72324	Fermo molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
●	9	8000 72325	Vite aria	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
●	10	8000 72326	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	





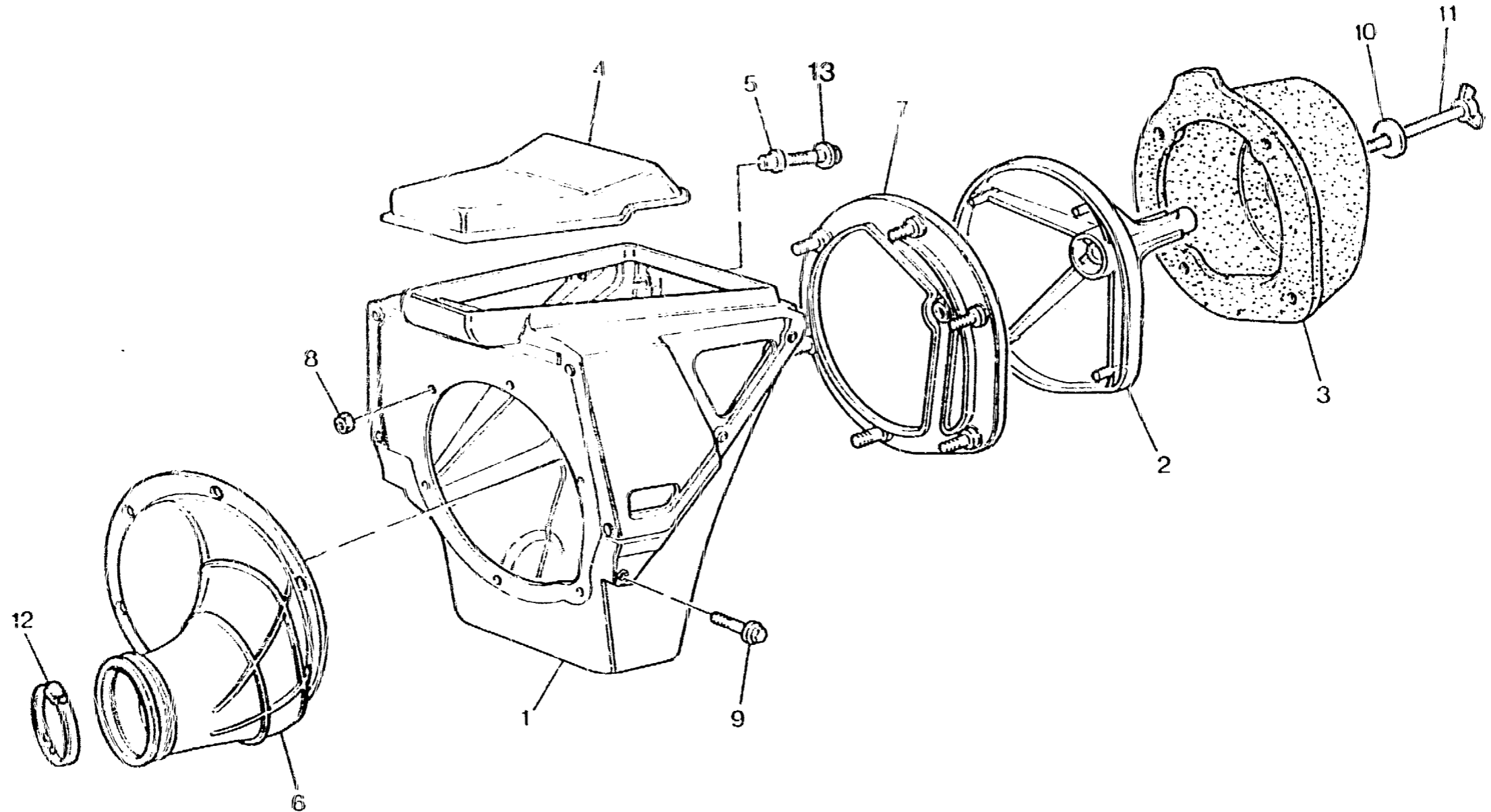
**CARBURATORE - CARBURETOR  
CARBURATEUR - VERGASER  
CARBURADOR**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

12

CR  
250 - 360 / 93

Notes Notes Notas	Pos. No. Pos.	N. Cat. Code No. Nr. Cat. Código Nr. N. Cat.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Qty Q.ty M.ge C.ad	Validty Validité Gültig Validez
	11	8000 72327	Dispositivo avviamento	Starting device	Dispositif de démarrage	Startvorrichtung	Dispositivo puesta en marcha	1	
	12	8000 72328	Vite min.	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	13	8000 72329	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	14	8000 72330	Vaschetta	Chamber	Cuvette	Becken	Cubeta	1	
	15	8000 72331	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	16	8000 72334	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	17	8000 72318	Gruppo cavo	Cable assy	Cables compl.	Kabel, Kpl.	Grupo cables	1	
	18	8000 72320	Gruppo galleggiante	Gasket	Groupe	Kabel	Grupo	1	
	19	8000 72322	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas	1	
			● = A richiesta	● = Upon request	● = Sur demande	● = Auf Anfrage	● = Bajo pedido		





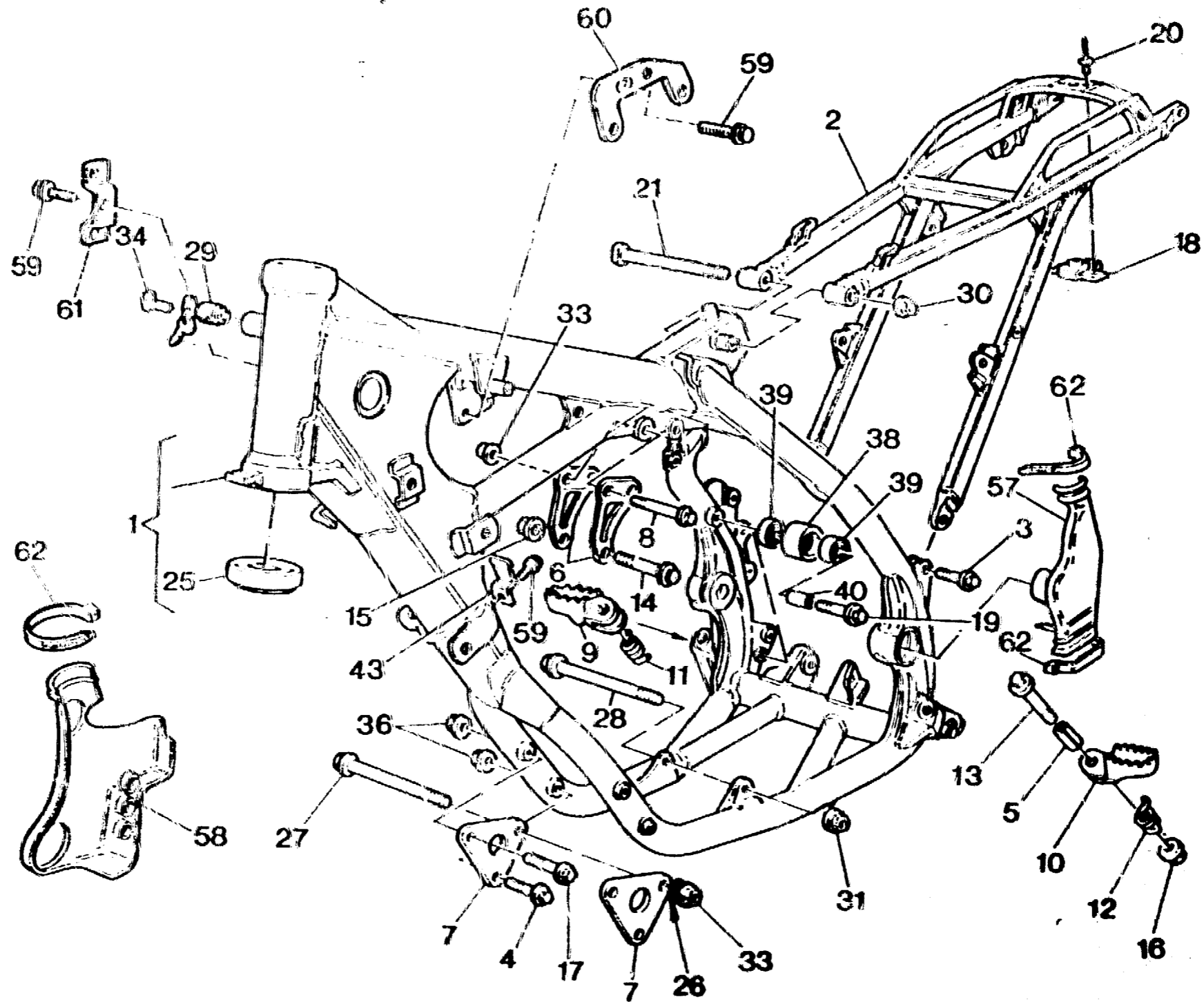
**FILTRO ARIA - AIR FILTER**  
**FILTRE AIRE - AIRFILTER**  
**FILTRO DE AIRE**

TAVOLA  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

**13**

**CR**  
**250 - 360 / 93**

Nota N. cat. Notes Marka N. cat.	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	GENOMINACION	Q.M. Qty Q. in M. pe C. ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 69543	Scatola filtro	Air filter box	Boîte filtre	Filterkasten	Caja filtro aire	1	
	2	8000 69549	Gabbia filtro	Cleaner cage	Cage pour filtre	Filterkäfig	Caja filtro	1	
	3	8000 72641	Filtro aria	Air filter	Filtre à air	Luftfilter	Filtro aire	1	
	4	8000 69550	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	5	8000 69429	Bussola	Bushing	Duille	Buchse	Manguito	2	
	6	8A00 69546	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
	7	8000 70024	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida	1	
	8	8000 56443	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	6	
	9	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	10	60N1 15549	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	11	8A00 37947	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	12	8000 37906	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
	13	8000 62728	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	





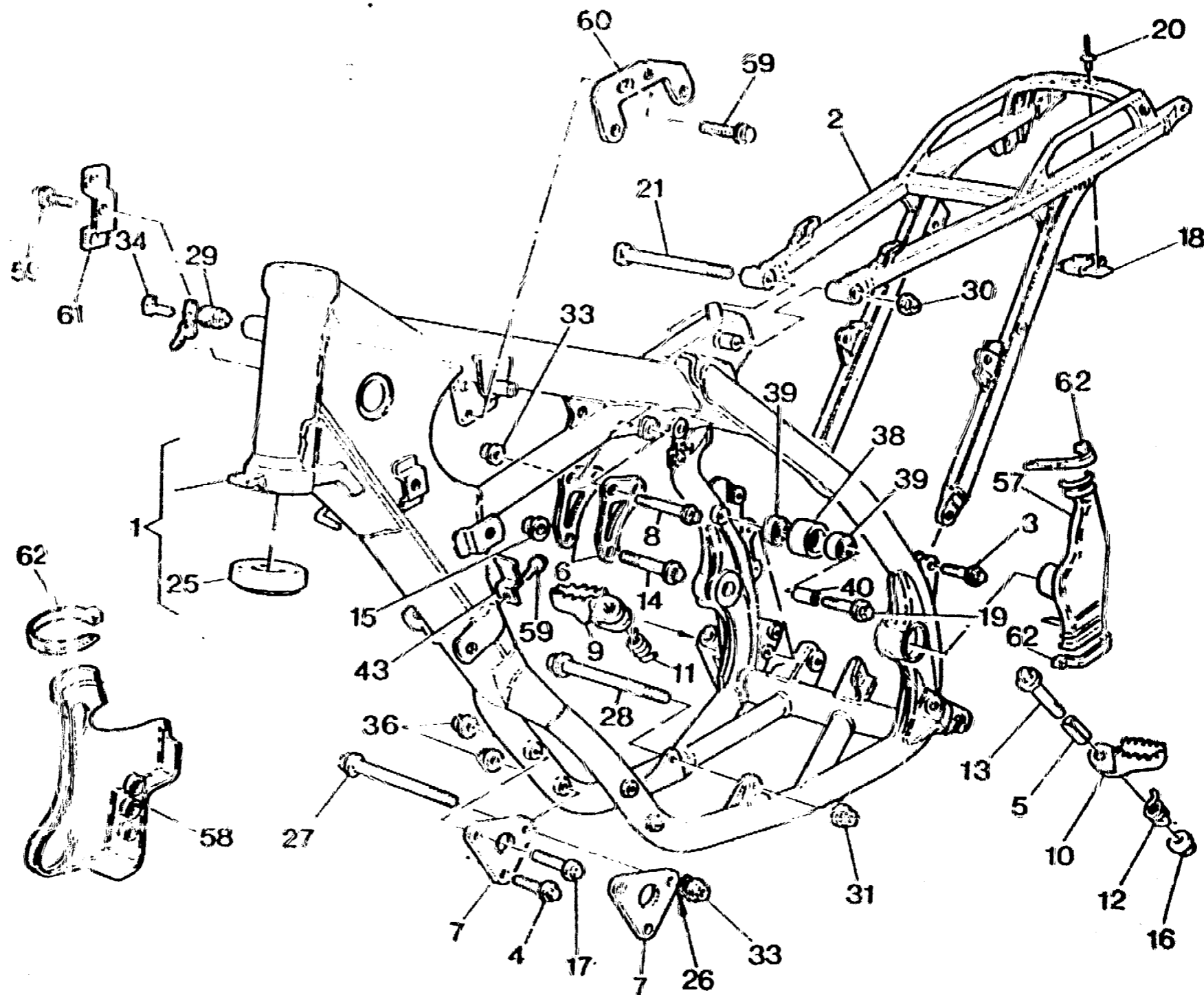
**TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS**  
**CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT**  
**BASTIDOR, REPOSAPIES**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

14

CR  
250 - 360 / 93

Part N. Part N. Part N.	N. Cat. Code No. Nr. Code Code Nr. K. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty M. q. C. ad.	Validità Validity Validité Gültig Validez
1	8000 73825	Parte anteriore compl. (250)	Frame front side assy (250)	Chassis av. compl. (250)	Rahmen kpl. (250)	Cuadro anterior compl. (250)	1	
1	8A00 73825	Parte anteriore compl. (360)	Frame front side assy (360)	Chassis av. compl. (360)	Rahmen kpl. (360)	Cuadro anterior compl. (360)	1	
2	80A0 68095	Parte posteriore telaio	Rear frame side	Chassis arrière	Sattelbrücke	Cuadro posterior	1	
3	8000 69056	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
4	8000 67545	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	3	
5	8000 70000	Spina elastica	Pin	Goupille	Sift	Clavija	2	
6	8000 68434	Plastra (250)	Plate	Plaque	Platte	Placa	1	
7	8000 65680	Plastra ant. fissaggio motore	Plate	Plaque	Platte	Placa	2	
8	8000 62795	Vite (250)	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
9	8A00 71732	Pedana destra	R.H. foot-rest	Repose-pieds D.	R. Fusaraste	Pedal deint. derech. compl.	1	
10	8800 68998	Pedana sinistra	L.H. foot-rest	Repose-pieds G.	L. Fusaraste	Pedal deint. izrdo. compl.	1	
11	8000 70001	Molla destra	Spring R.	Ressort D.	Feder R.	Resorte der.	1	
12	8A00 70001	Molla sinistra	Spring L.	Ressort G.	Feder L.	Resorte izq.	1	
13	8A00 69056	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
14	8000 68138	Vite (250)	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
15	8000 42022	Dado (250)	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
16	8000 43888	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
17	8000 67545	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
18	8000 68150	Plastina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	1	
19	8000 62795	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
20	8000 38373	Filetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	2	
21	8000 68111	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
25	1513878-01	Cuscinetto a rulli conici	Bearing	Roulement à rouleaux coniques	Lager	Cojinete de rodillos cónicos	2	
26	8000 1678	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
27	8000 61357	Parte anteriore fiss. motore	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
28	8A00 68112	Parte inferiore fiss. motore	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	







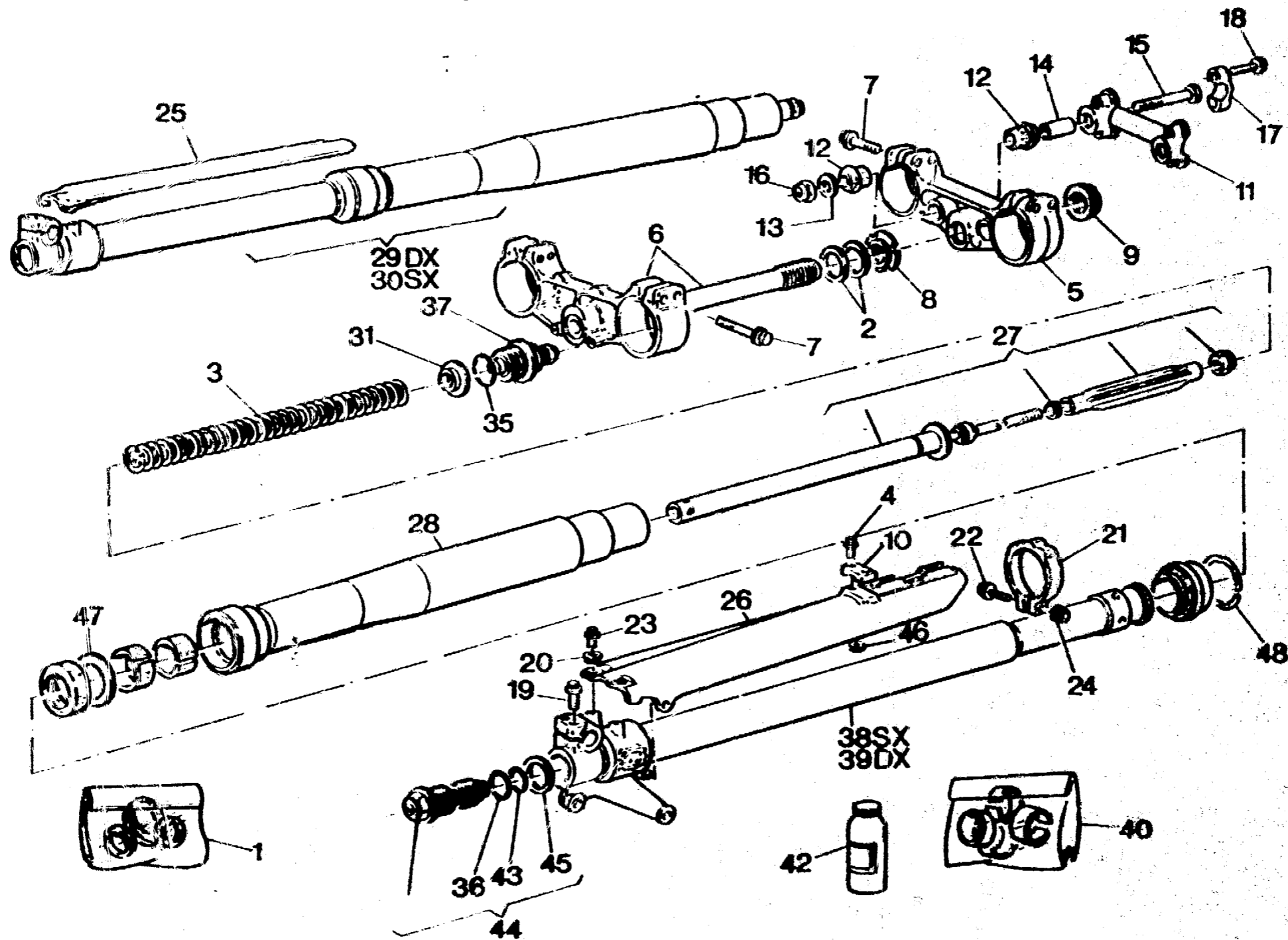
**TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS  
CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT  
BASTIDOR, REPOSAPIES**

TAVOLA  
DISEGNI  
TABLE  
BILD  
TABLA

14

CR  
250 - 300 / 93

Nota Partic. Partic. Partic.	Fig. Fig. Fig.	N. Cat. Code No. N. Cat. Code No. N. Cat.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.TA Q.TA Q.TA	Valore Valore Valore
	29	8000 43391	Serratura antiurto completa	Anti-left lock assy	Serrure anti-vol compl.	Sicherheitschloss kpl.	Cerradura compl.	1	
	30	8000 43828	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	31	8000 43828	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	33	8000 43828	Dado (250)	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	34	8000 35531	Chiave grezza	Raw key	Clef primitive	Schlüssel	Llave	1	
	36	8000 44240	Dado autobloccante	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
	38	8000 59433	Rullo superiore	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	1	
	39	8000 63312	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	2	
	40	8000 59434	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	43	8000 68838	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Plaque	1	
	57	8000 74487	Protezione SX	Guard L.	Protection G.	Schutz L.	Protección L.	1	
	58	8000 74488	Protezione DX	Guard R.	Protection D.	Schutz R.	Protección D.	1	
	59	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	60	8000 51824	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Plaque	1	
	61	8000 75354	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Plaque	1	
	62	8000 56444	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	3	



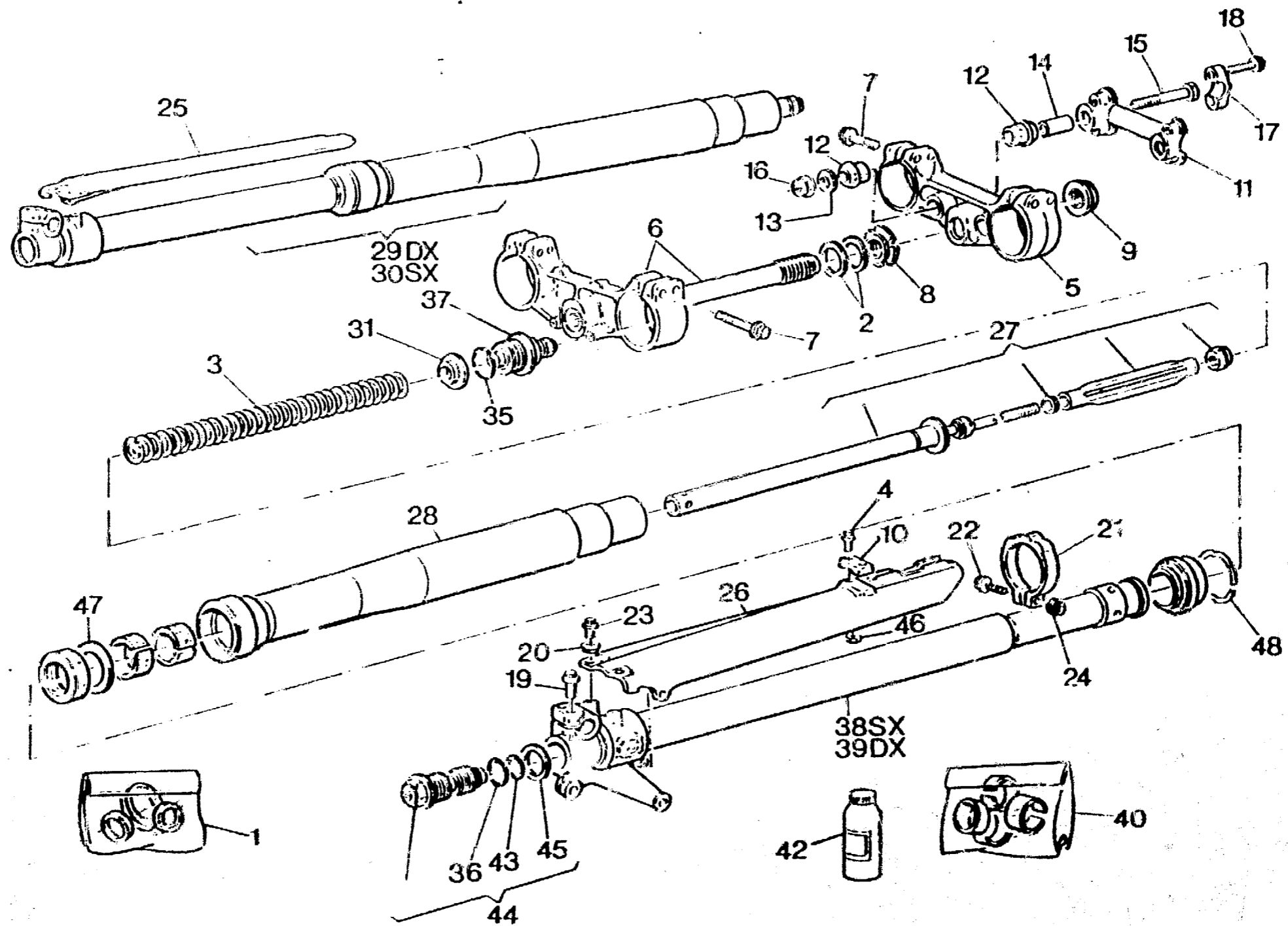


**SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY**  
**SUSPENSION AVANT - VORDETELESKOPGABEL**  
**SUSPENSION DELANTERA**

TAVOLA  
 DESSINS  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

**CR**  
**250 - 300 / 93**

Nome Parte Designazione Nomme	Pos. N. Pos.	N. Cat. Codice No. Nr. Code Codice Nr. N. Cat.	DEINOMNAZIONE	NAME	DESIGNATION	BEHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Pezzi C. di	Validità Validité Gültig Validez
	1	8000 72085	Kit anelli	Seal ring kit	Gr. bague de retenue	Dichtring Gruppe	Kit anillo de retención	1	
	2	8400 35503	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	3	8000 74880	Molla K=4,2	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
●	3	8000 74247	Molla K=4,4	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
●	3	8000 74346	Molla K=4,0	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
	4	8400 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	5	8000 68819	Testa di sterzo	Steering head	Tête direction	Lenkkopf	Cabezal de dirección	1	
	6	8000 72300	Base di sterzo con perno	Steering crown with pin	Socle de direction avec pivot	Gabelbrücke mit Bolzen	Base de dirección con perno	1	
	7	8000 62756	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	8	
	8	8000 68345	Ghiera registro cuscinetti	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	1	
	9	8000 68815	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	10	8500 68801	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Plaque	1	
	11	8000 73141	Mozzetto inferiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	2	
	12	8000 60233	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	4	
	13	8000 60234	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	14	8000 53155	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Seperador	2	
	15	8000 1218	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	16	8000 61314	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	17	8000 68816	Mozzetto superiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	2	
	18	8000 62755	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	19	8000 62729	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	20	8000 68882	Fiancola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	6	
	21	8000 70558	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo	2	
	22	2500 68825	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	23	8000 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
	24	8000 58443	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	





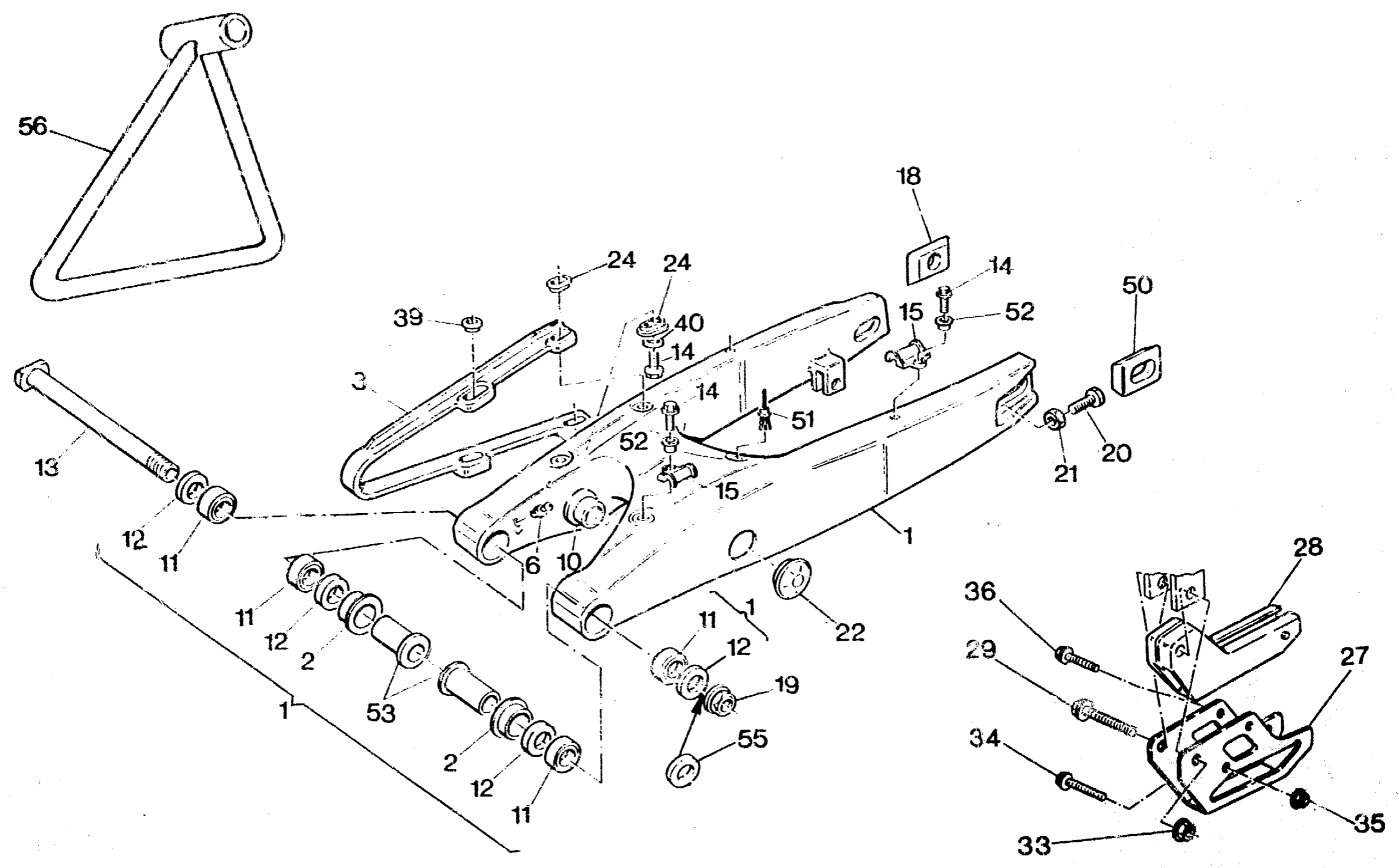
**SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY**  
**SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL**  
**SUSPENSION DELANTERA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

15

CR  
250 - 360 / 93

Nota Notes Notizen	Pos. Pos. Position	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.tà M. ps C. di	Validità Validity Validité Gültig Validez
	25	80A0 89338	Protezione steli Dx.	Guard R.H.	Protection G.	Schutz R.	Protección der.	1	
	26	80A0 89337	Protezione steli Sx.	Guard L.H.	Protection D.	Schutz L.	Protección izq.	1	
	27	8000 74963	Pompante	Pumping element	Element de pompage	Pumpenelement	Bombeadora compl.	2	
	28	8000 70391	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	2	
	29	8000 73346	Gamba Dx. compl.	R.H. fork leg assy	Fourche complete D.	Telegabel Kpl. R.	Horquilla derech. compl.	1	
	30	8000 73345	Gamba Sx. compl.	L.H. fork leg assy	Fourche compl. G.	Telegabel, Kpl. L.	Horquill izrda. compl.	1	
	31	8000 74958	Sede molla	Spring seat	Siège ressort	Feder-Sitzring	Alojamiento resorte	2	
	35	8000 70386	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
	36	8000 74966	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
	37	8000 74957	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	2	
	38	8000 74961	Scorrevole Sx. compl.	L.H. slider assy	Montant G. compl.	Bein, Kpl. L.	Deslizable izrda. compl.	1	
	39	8000 74960	Scorrevole Dx. compl.	R.H. slider assy	Montant D. compl.	Bein, Kpl. R.	Deslizable der. compl.	1	
	40	8000 72026	Kit bussola	Bushing kit	Gr. douille	Buchse Gruppe	Kit manguito	1	
●	42	8000 71443	Olío forcella	Front fork oil	Huile fourche avant	Öl für die Vordergabel	Aceite horquilladelantero	1	
	43	8000 74965	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
	44	8000 74964	Registro	Adjustement	Réglage	Regler	Regulación	2	
	45	8000 74967	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	46	8000 61355	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	47	8000 74962	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	48	8000 71508	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
			● = A richiesta	● = Upon request	● = Sur demande	● = Auf Anfrage	● = Bajo pedido		





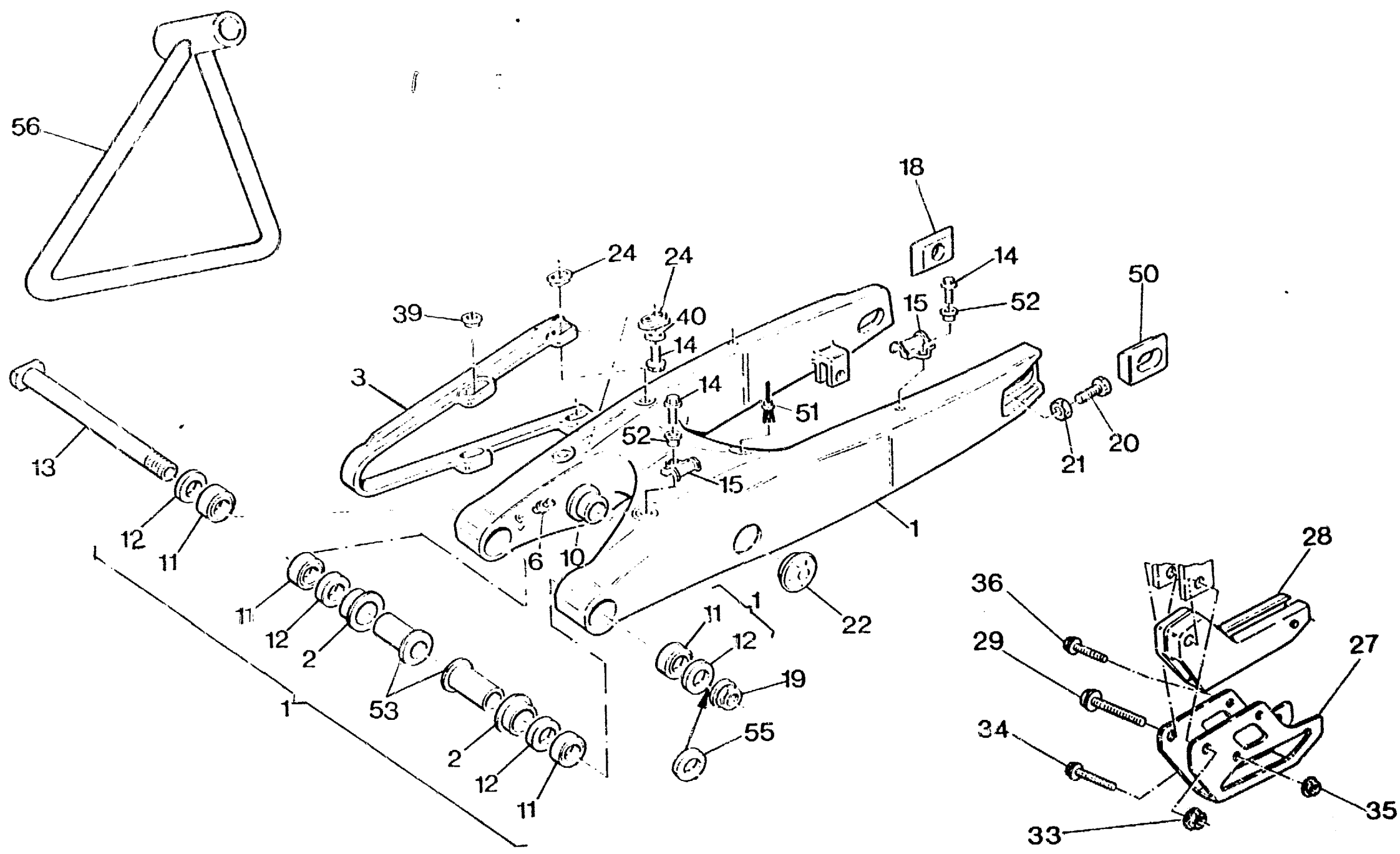
**FORCELLONE - SWING ARM**  
**FOURCHE - GABEL**  
**HORQUILLA**

TAVOLA  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

16

CR  
 250 - 360 / 93

Nota Notes Notas	Pos. No. N. Pos.	Ql. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validez Gültig Validez
	1	8000 73347	Forcellone completo	Compl. fork	Fourche complete	Gabel, Kpl.	Horquilla compl.	1	
	2	8000 71622	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	4	
	3	8000 72884	Pattino catena	Chain slider	Glissière	Gleitbahn	Plato cadena	1	
	6	80000 1412	Ingrassatore	Lubricator	Graisseur	Schmierbüchse	Lubricador	2	
	10	8800 42029	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	11	8000 67371	Gabbia a rullini	Needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkaefig	Jaula de agujas del cojinete	4	
	12	8000 67372	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	4	
	13	8000 71620	Perno forcellone	Fork pin	Pivot fourche	Gabelbolzen	Perno horquilla	1	
	14	8000 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	8	
	15	8000 73456	Guidacavo	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guía-cable	3	
	18	8000 71624	Tendicatena DX	Chain adjuster R.	Tendeur de chaine D.	Kettenspanner R.	Tensor de cadena D.	2	
	19	8000 71623	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	20	8000 61121	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	21	80000 9115	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	22	8000 74388	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	2	
	24	8000 59289	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	4	
	27	8000 72869	Staffa	Bracket	Entrier	Buegel	Brida	1	
	28	8000 72868	Guidacatena	Chain guide	Guide-chaîne	Kettenführung	Guía-cadena	1	
	29	8000 69056	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	33	8000 43928	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	34	8000 62731	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	35	8000 44240	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	36	8000 62725	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	39	8000 75166	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	1	
	40	8000 36137	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	50	8000 71625	Tendicatena SX	Chain adjuster L.	Tendeur de chaine G.	Kettenspanne L.	Tensor de cadena I.	1	







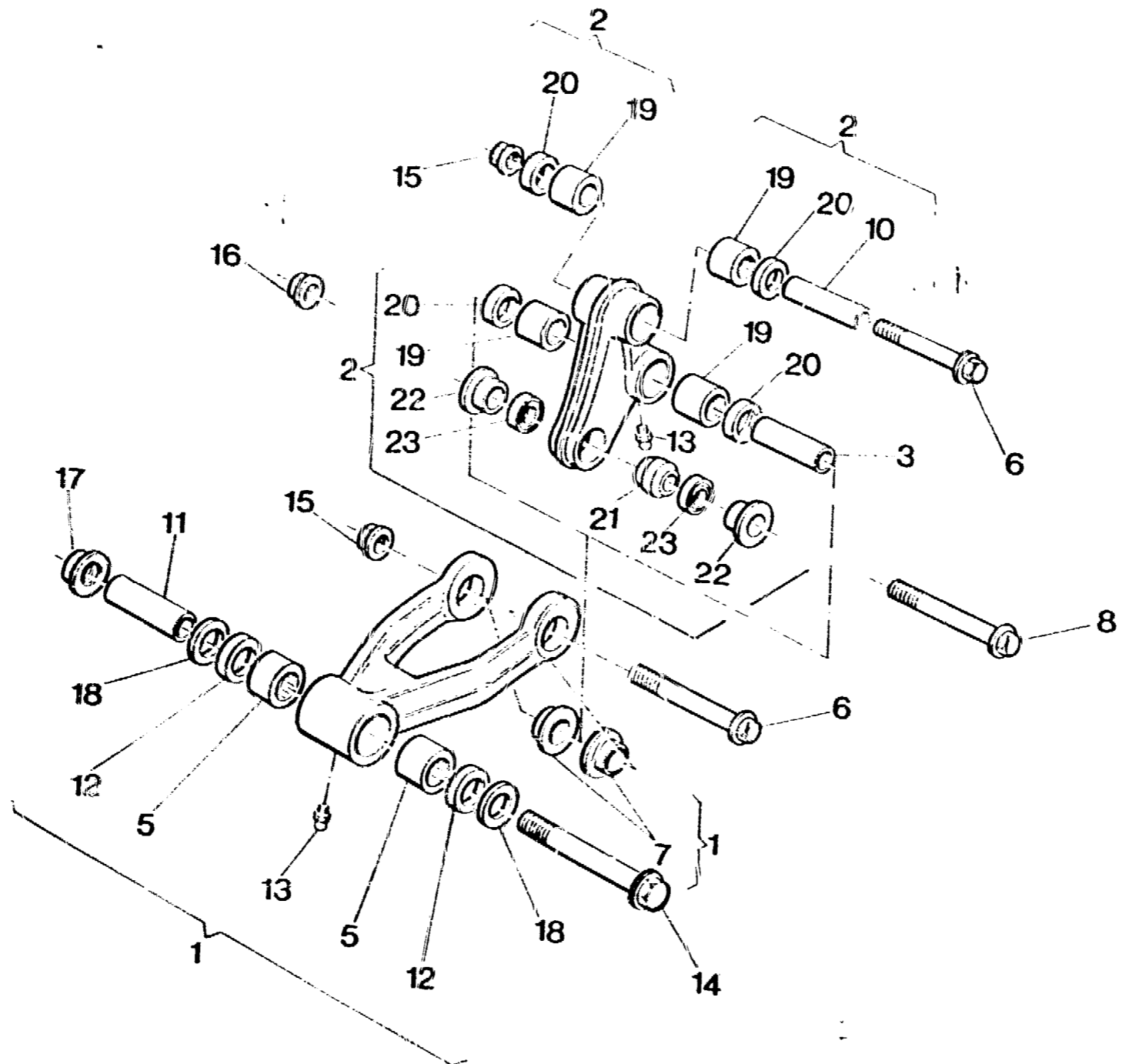
**FORCELLONE - SWING ARM  
FOURCHE - GABEL  
HORQUILLA**

**TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA**

**16**

**CR  
250 - 360 / 93**

Nome Noms Noms Noms Noms	Pos. No. N. N. Pos.	N. Cat. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cat.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty M.ge C.ad	Validità Validité Gültig Validez
	51	8000 75160	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	3	
	52	8000 69282	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	53	8000 71621	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	55	8000 32388	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	56	8000 74016	Gamba laterale	Side stand	Bequille lat.	Seitenstander	Horquilla lateral	1	





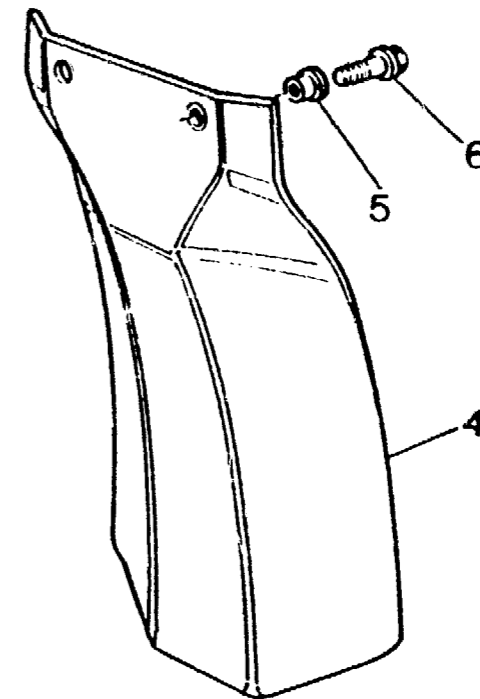
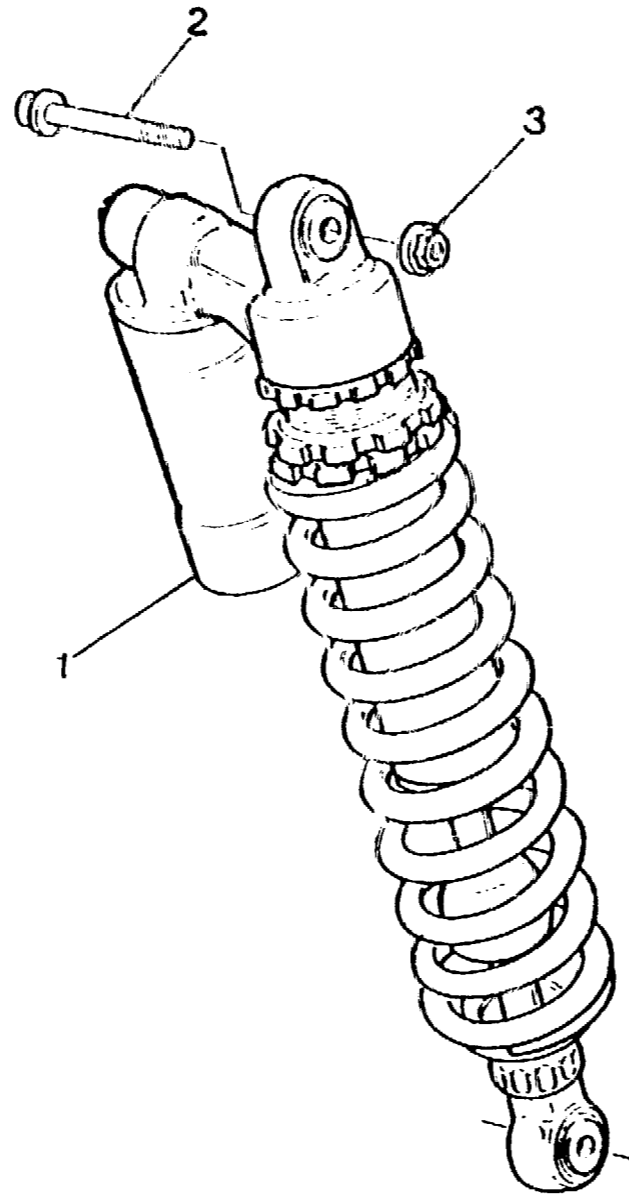
LEVERAGGI SOSPENSIONE POSTERIORE - REAR SUSPENSION LINKAGE  
LEVIER SUSPENSION ARRIERE - HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG  
PALANCA SUSPENSION TRASERA

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

16A

CR  
250 - 360 / 93

Part Number Part No.	Part No.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty M. q. C. M.	Verità Verität Qualität Verität
1	8C00	68157	Tirante completo	Tie rod	Tirant	Spannstange	Tirante	1	
2	8000	73348	Assieme bilanciare	Rocking lever assy	Balancier compl.	Schwinge Kpl.	Balancines compl.	1	
3	8A00	75153	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	1	
5	8000	38956	Boccola a rullini	Rollerbush	Douille rouleaux	Rollerbuchse	Casquillo	6	
6	8000	74372	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	2	
7	8800	42029	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
8	8A00	62797	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
10	8A00	75153	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	1	
11	8000	59839	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	1	
12	8000	38957	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	2	
13	80000	1412	Ingrassatore	Lubricator	Graisneur	Schmierbüchse	Lubricador	3	
14	8A00	69138	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
15	8000	42023	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
16	8000	42022	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
17	8000	42022	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
18	8000	73394	Anello di spugna	Ring	Bague	Ring	Anillo	2	
19	8000	42781	Boccola a rullini	Rollerbush	Douille rouleaux	Rollerbuchse	Casquillo	4	
20	8000	32065	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	4	
21	1511332-01		Snodo a sfera	Ball joint	Joint a rotule	Kugelgelenk	Articulacion esferica	1	
22	1511333-02		Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
23	8000	38767	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	2	
24	8A00	38237	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	





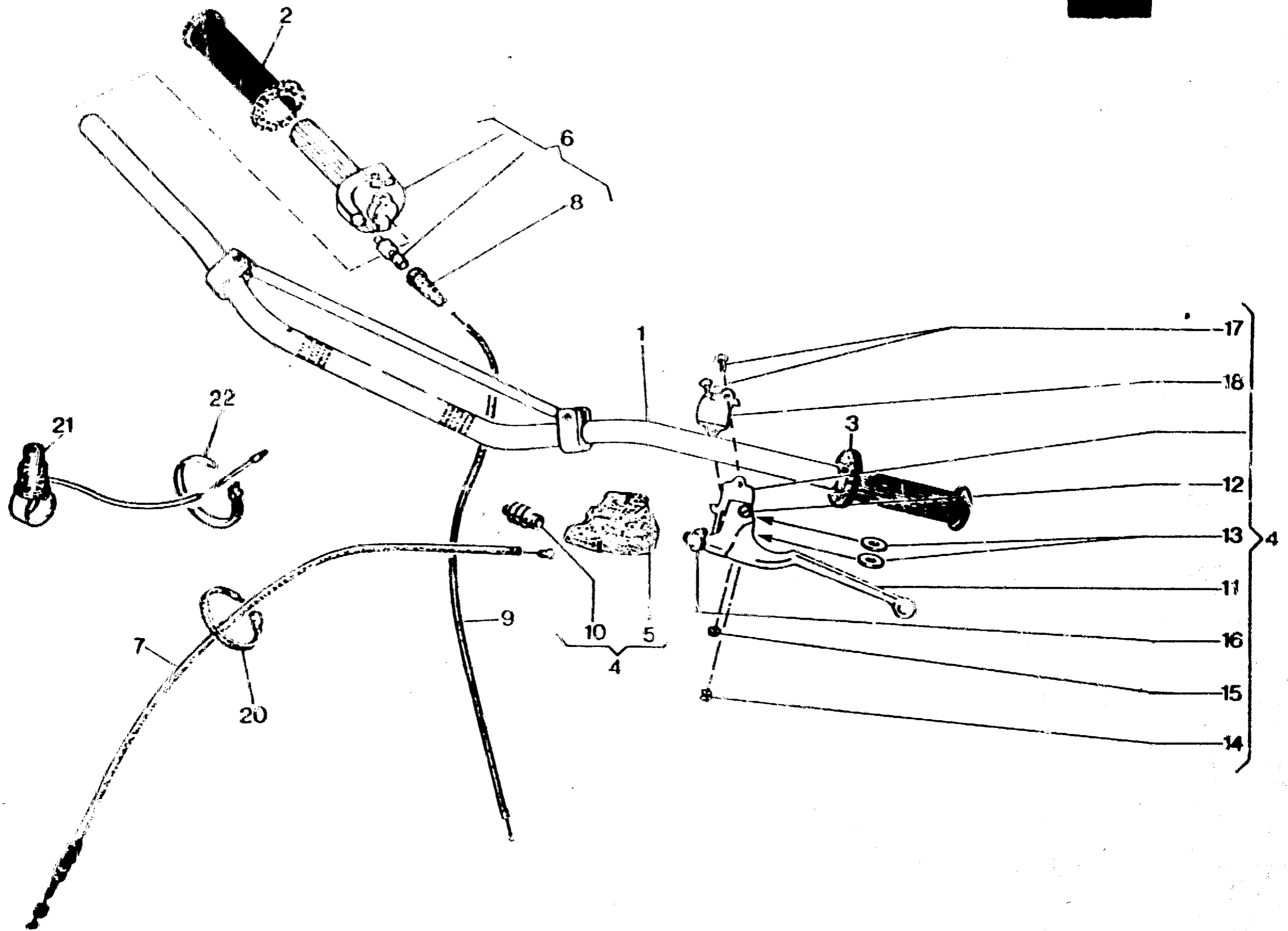
**AMMORTIZZATORE POSTERIORE- REAR SUSPENSION  
SUSPENSION ARRIERE- HINTERHAUFHÄNGUNG  
SUSPENSION TRASERA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**16B**

**CR  
250 - 360 / 93**

Pos. Pos. Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Qtà Qty Mts Pcs	Valità Validity Validità Gültig Validez
1	8000 72955	Ammortizzatore completo	Shock-absorber	Ammortisseur	Stoßdämpfer	Amortiguador	1	
2	8A00 62797	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
3	8000 42022	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
4	8000 89551	Protezione posteriore	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
5	8000 69429	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
6	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
7	8000 71444	Olío per ammortizzatore	Shock absorber oil	Huile pour amortisseur	Oel fuer stoßdaempfer	Aceite para amortiguador	1	





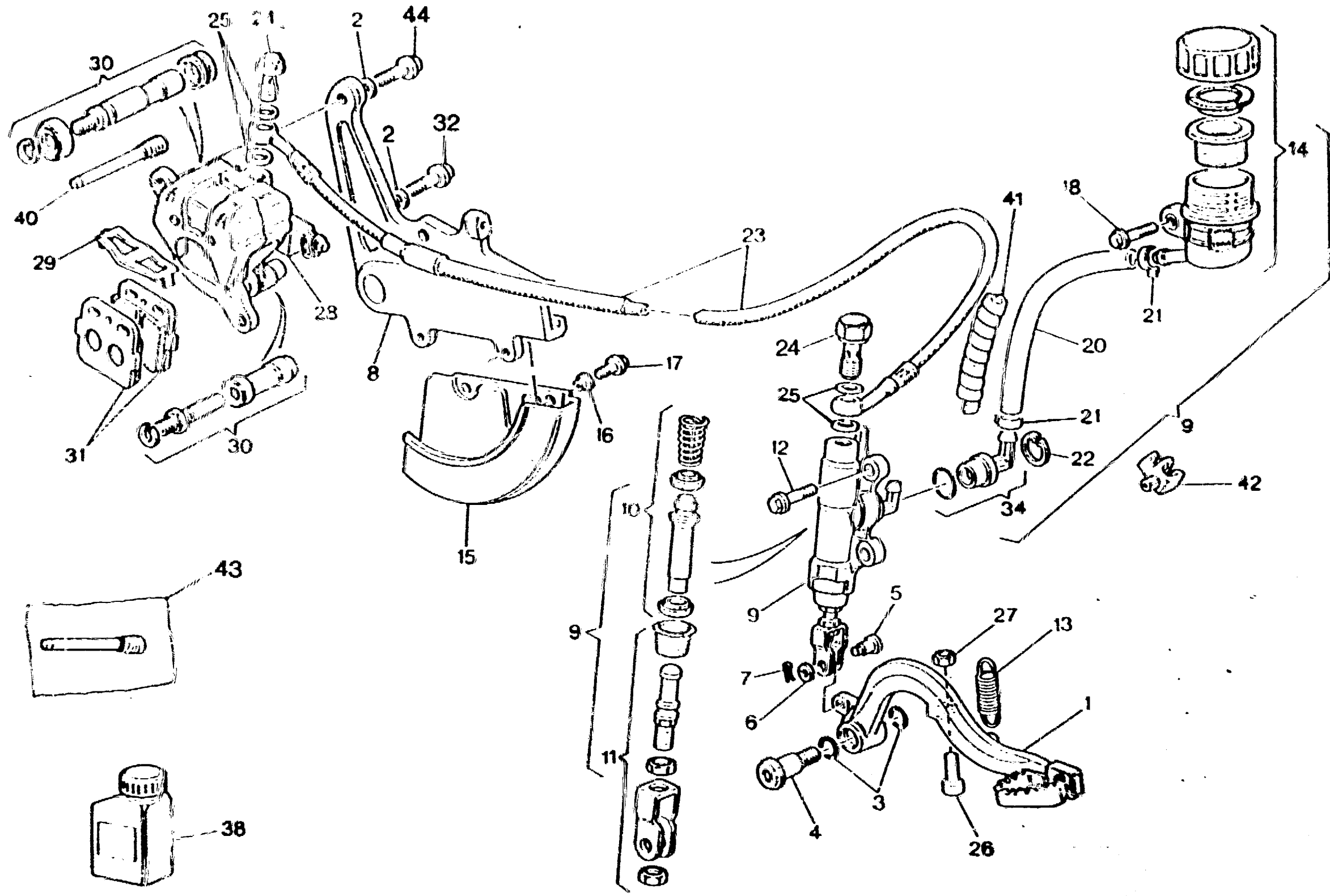
**MANUBRIO E COMANDI - HANDLEBAR AND CONTROLS**  
**GUIDON ET COMMANDES - LENKER UND STEUERORGANE**  
**MANILLAR Y MANDOS**

TAVOLA  
DESIGNING  
TABLE  
BILD  
TABLA

17

CR  
250 - 360 / 93

Pos. Pos. Pos.	N. Cat. Code No. Cat. No.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BEZEHREIBUNG	DENOMINACION	CFPP Eng.	Verbleib Verbleib Verbleib
1	8000 54274	Manubrio	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar	1	
2	8000 70882	Manopala destra	R.H. grip	Poignée G.	Griff R.	Manopla der.	1	
3	8000 70883	Manopala sinistra	L.H. grip	Poignée G.	Griff L.	Manopla izq.	1	
4	8000 65581	Com. frizione completo	Clutch transm. assy	Transm. embrayage compl.	Führungssteuerung	Mando embrague compl.	1	
5	8000 46917	Coprileva	Lever cover	Couvre levier	Hebeldeckel	Cubre-palanca	1	
6	8000 61048	Comando gas completo	Throttle control compl.	Commande gaz compl.	Gasgriff kpl.	Accionamiento acelerador com.	1	
7	8000 65589	Trasmissione comando frizione	Clutch transm.	Transm. com. embrayage	Führungssteuerung	Trans. mando embrague com.	1	
8	8000 31885	Capuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	1	
9	8000 68889	Trasmissione gas	Throttle transm.	Transm. comm. gaz	Führungsteuerung des Gases	Tran. mando acelerador compl.	1	
10	8000 48818	Soffietto	Bellow	Soufflet	Balg	Fuelle	1	
11	8000 68467	Leva comando frizione	Clutch lever	Lever embrayage	Kupplungshebel	Palanca mando embrague	1	
12	8000 36797	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
13	8000 38798	Rosetta P.V.C.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
14	8000 38802	Barilotto	Retainer	Cliquet	Sicherungsring	Barrilejo	1	
15	8000 38799	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
16	8000 48816	Gruppo registro	Adjuster set	Groupe reglage	Kupplungsreglergruppe	Grupo regul.	1	
17	8000 62728	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
18	8000 70888	Cavalotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballete	1	
20	8000 21812	Fascella	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
21	8000 45381	Pulsante arresto motore	Push	Poussoir	Knopf	Pulsador	1	
22	8000 71578	Fascella	Clamp	Collier	Schelle	Banda	2	







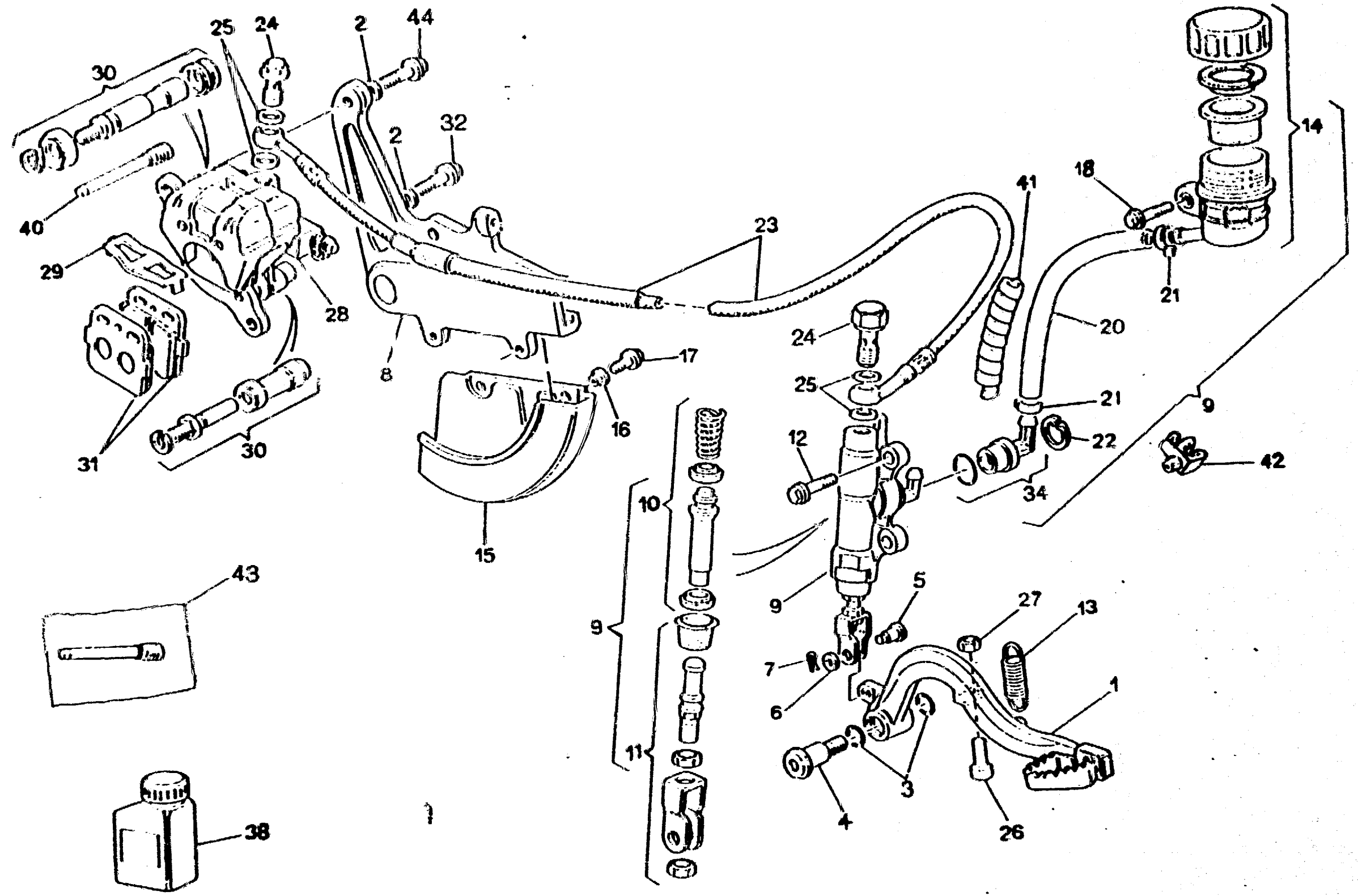
**FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE**  
**FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSE**  
**FRENO IDRAULICO TRASERO**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
ZILD  
TABLA

18

CR  
250 - 360 / 93

Nota Note Notas Notizen	Pos. Pos. Pos.	N. Cat. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cat.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	MESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty M. q. C. M.	Verità Verität Verität Verität
	1	8A00 65752	Leva comando freno	Brake control lever	Lever comm. frein	Bremshebel	Palanca accionamiento freno	1	
	2	62N1 15780	Rosetta ondulata	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	3	8000 22551	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
	4	8000 55902	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	5	8000 70696	Astina	Control rod	Coulisseau	Steuerstange	Varilla	1	
	6	8000 56377	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	7	64N1 20068	Copiglia	Split pin	Goupille	Spint	Clavija	1	
	8	8800 69414	Supporto pinza	Support	Support	Halteung	Soporte	1	
	9	8000 70957	Pompa comando freno compl.	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	1	
	10	8000 70833	Gruppo revisione pistoncino	Piston set	Kit revision piston	Kolbesatz	Grupo revis. pistón	1	
	11	8000 70834	Gruppo revisione cavallotto	U-bolt set	Kit revision cavalier	Bügelbolzensatz	Grupo revis. caballete	1	
	12	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	13	8000 55903	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	14	8000 69564	Serbatoio olio completo	Oil tank assy	Reservoir huile compl.	Öltank Kpl.	Depósito aceite completo	1	
	15	8000 59300	Protezione disco	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	16	8000 45495	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	17	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	18	8000 62725	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	20	8000 70286	Tubazione	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	21	8000 70700	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
	22	8000 70849	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	23	8000 70238	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	24	8000 62826	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	25	8000 21480	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
	26	80N10 2511	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	27	61N1 15062	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	





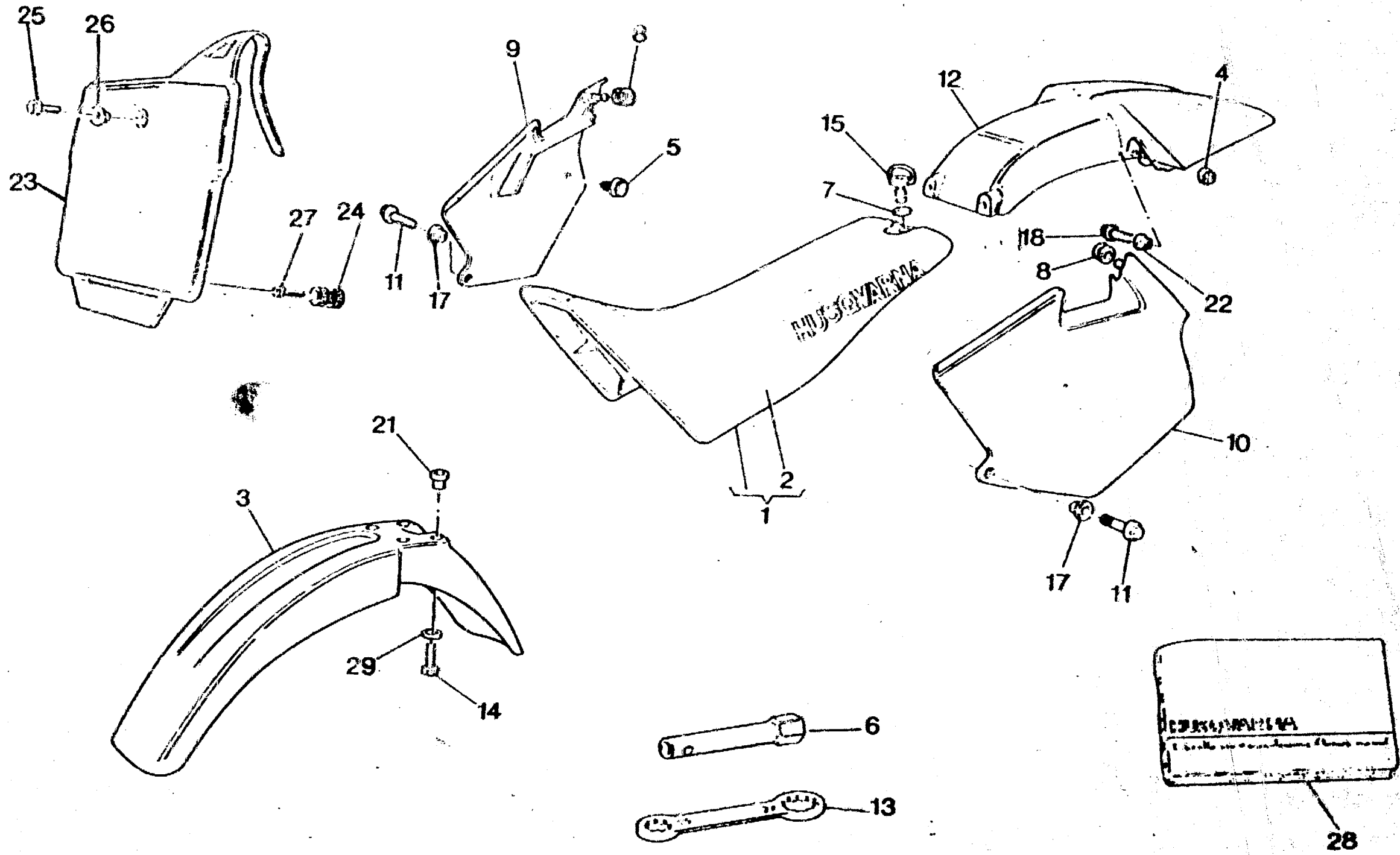
**FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE**  
**FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSE**  
**FRENO HIDRAULICO TRASERO**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

18

CR  
250 - 300 / 93

Part No.	Part No.	N. Cat. Code No.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINAZIONE	Q.M. Qty	Verkleb. Vollst. Gang Vollst.
	28	8000 69415	Pinza freno completa	Brake caliper assy	Pince de frein, compl.	Bremszange, Kpl.	Pinza freno compl.	1	
	29	8000 70850	Gruppo revisione molletta	Spring set	Kit revision ressort	Federsatz	Grupo revis. resorte	1	
	30	8000 70851	Gruppo revisione guide	Guide set	Kit revision guide	Führungssatz	Grupo revis. Guía	1	
	31	8000 70854	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	1	
●	31	8000 71451	Coppia pastiglie (sinterizzate)	Pads pair (sintered)	Paire plaquettes (irritage)	Bremsbelagpaar (sintern)	Pareja pastillas (sinterizar)	1	
	32	8000 40798	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	34	8000 70835	Gruppo revisione spurgo	Bleeding set	Kit de revision curage	Reinigungsatz	Grupo revis. purga	1	
●	38	8000 71445	Olio freni	Brake oil	Huile de frein	Bremsöl	Aceite freno	1	
	40	8000 70857	Gruppo revisione perni pastiglie	Pad pin set	Kit revision pivots pastilles	Bremsbelagbolzensatz	Grupo revis. pernos pastillas	1	
	41	8000 70838	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	42	8000 70312	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
●	43	8000 75154	Perno pastiglie	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	44	8000 69056	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
			● = A richiesta	● = Upon request	● = Sur demande	● = Auf Anfrage	● = Bajo pedido		





**PANNELLI LATERALI, PARAFANGHI, SELLA - SIDE PANEL, FENDERS, SEAT  
PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE - STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL  
PANELES, GUARDABARROS, SILLIN**

TAVOLA  
DIANALISI  
TABLE  
BILD  
TABLA

19

CR  
250 - 360 / 93

Part No. N. Part.	Part No. N. Part.	N. Cat. Code No. N. Code Code Nr. N. Cat.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BEZUEHUNG	DENOMINACION	QTY QTY QTY	Value Value Value
1	8000 74705		Sella	Seat	Siege	Sattel	Sillin	1	
2	8000 74814		Rivestimento sella	Saddle covering	Revetment selle	Sattelerkleidung	Revestimiento sillin	1	
2	8000 71641		Rivestimento sella "Rain"	Saddle covering "Rain"	Revetment selle "Rain"	Sattelerkleidung "Rain"	Revestimiento sillin "Rain"	1	
3	8000 73395		Parafango anteriore	Front mudguard	Garde-boue avant	Vord. Kotfluegel	Guarda-barros delantero	1	
4	8000 44240		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
5	8000 45490		Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	2	
6	8000 70636		Chiave candela	Spark plug wrench	Clé bougie	Zündkerzeschlüssel	Llave buija	1	
7	8000 69148		Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	4	
8	8000 18948		Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	2	
9	8000 76608		Pannello destro	R.H. panel	Panneau, D.	Streifen, R.	Panel der.	1	
10	8000 70097		Pannello sinistro	L.H. panel	Panneau, G.	Streifen, L.	Panel izq.	1	
11	8000 62727		Visa	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
12	8000 70006		Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde-boue arriere	Hint.Kotfluegel	Guarda-barros trasero	1	
13	8000 68802		Chiave poligonale	Box wrench	Clé Polygonale	Sechskantschlüssel	Llave Poligonal	1	
14	8000 62727		Visa	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
15	8000 69148		Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	4	
17	8000 69429		Buccola	Bushing	Douille	Buchse	Casquillo	2	
18	8000 62729		Visa	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
21	8000 69429		Buccola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	6	
22	8000 45495		Buccola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	4	
23	8000 73396		Portanumero	Front number	Porte numero	Nummertäger	Portanumero	1	
24	8000 68808		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
25	8000 67987		Visa	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
26	8000 68802		Buccola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
27	8000 58841		Visa	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
28	8000 74673		Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Livret d'utilisation et d'entretien	Betriebsanleitung	Manual de uso e manten.	1	
29	8000 58859		Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	

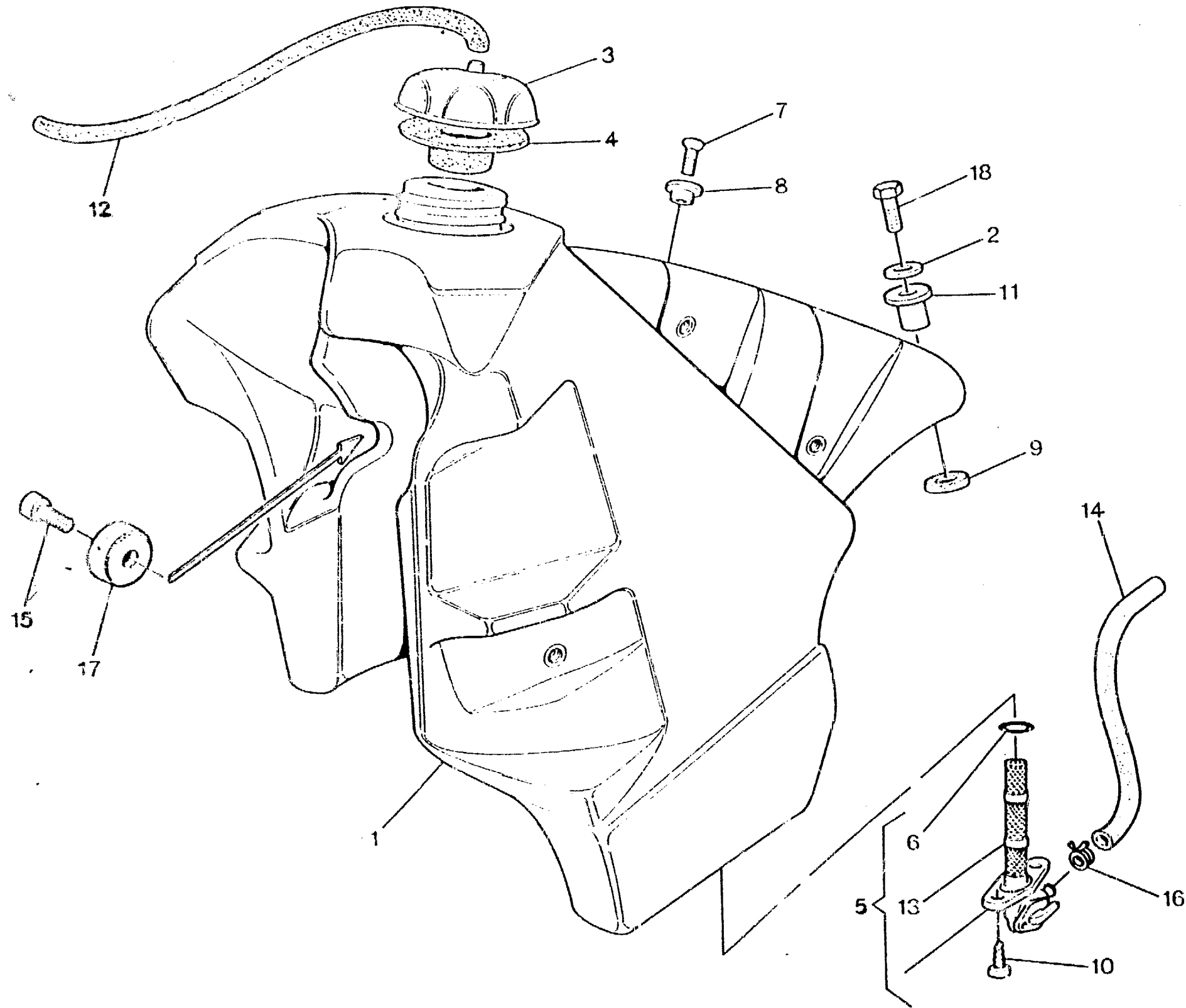
● = A richiesta

● = Upon request

● = Sur demande

● = Auf Anfrage

● = Bajo pedido





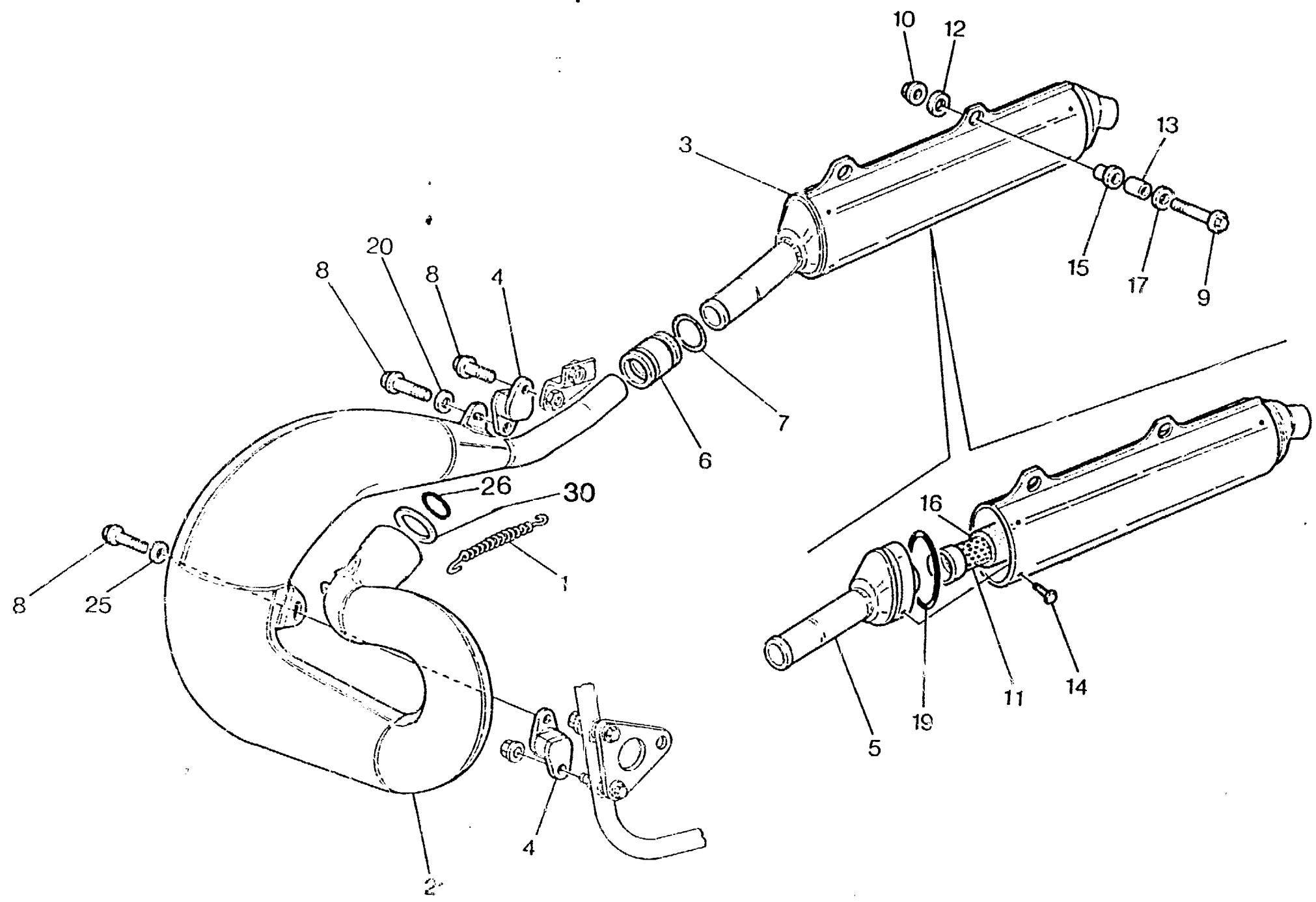
**SERBATOIO - GAS TANK**  
**RESERVOIR - KRAFTSTOFFBEHALTER**  
**DEPOSITO**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**20**

**CR**  
**250 - 360 / 93**

Note Notes Notas	Pos. No. N. Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 64566	Serbatoio carburante	Fuel tank	Réservoir à carburant	Tank	Depósito gasolina	1	
	2	8000 30319	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	3	8000 65604	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	4	8000 56381	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	5	8000 43592	Rubinetto completo	Cock assy	Robinet compl.	Kraftstoffahn, Kpl.	Llave de paso compl.	1	
	6	80000 1199	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
	7	60N10 4134	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	8	8000 66238	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	9	8000 61362	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	1	
	10	8000 37745	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	11	8000 59802	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	12	8000 38752	Tubetto sfianto	Battery breather pipe	Event batterie	Batterieentlüfter	Tubo de purga batería	1	
	13	8000 38748	Filtro benzina	Fuel filter	Filtre essence	Benzinfilter	Filtro gasolina	1	
	14	1514057- 02	Condotto benzina	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	15	8000 41240	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	16	8000 18922	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	17	8000 40813	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	2	
	18	8000 62728	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	







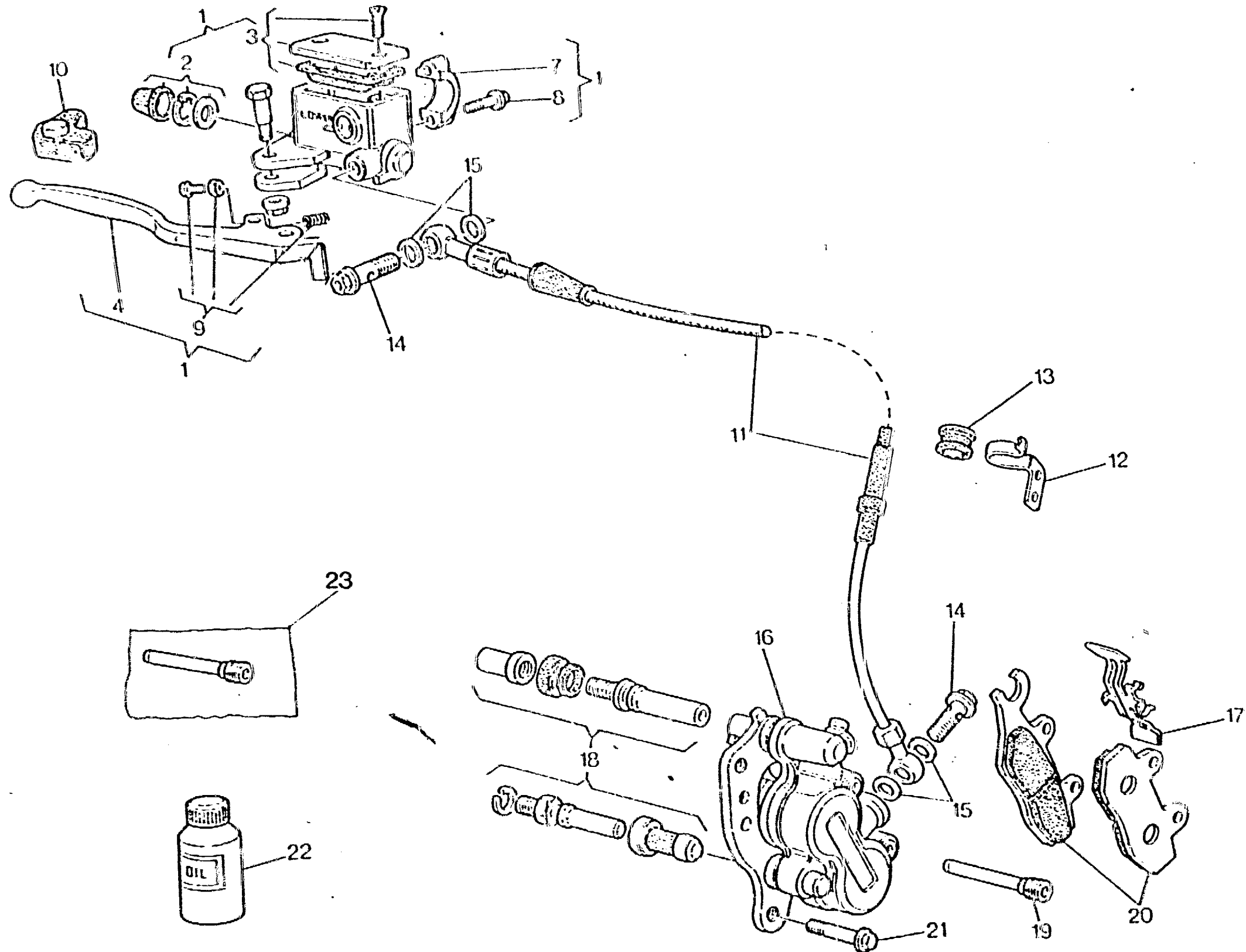
**SCARICO - EXHAUST SYSTEM**  
**TUYAU D'ÉCHAPPEMENT - AUSPUFFROHR**  
**TUBO DE ESCAPE**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

21

CR  
250 - 360 / 93

Nota Notes Notas	Pos. No. Indic.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty M.çe C.ñd	Validità Validity Validez
	1	8000 62341	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
	2	8000 73404	Tubo di scarico (250)	Exhaust pipe (250)	Tuyau d'échapp. (250)	Auspuffrohr (250)	Tubo de escape (250)	1	
	2	8000 73411	Tubo di scarico (360)	Exhaust pipe (360)	Tuyau d'échapp. (360)	Auspuffrohr (360)	Tubo de escape (360)	1	
	3	8000 74785	Silenziatore completo	Exhaust silencer	Silencieux d'échappement	Schalldämpfer	Silenciador de escape	1	
	4	8000 69113	Antivibrante	Silent-block	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibrador	2	
	5	8000 69228	Fondello	Bottom	Fond	Bodenscheibe	Casquillo	1	
	6	8000 69234	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	1	
	7	8000 66279	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
	8	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	9	8000 62729	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	10	8000 44240	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	11	8000 74786	Tubo forato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	12	1513414-01	Rosetta in gomma	Rubber washer	Rondella en caoutchouc	Gummischeibe	Roseta de goma	2	
	13	8000 69235	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
	14	8000 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
	15	1514107-02	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
	16	8A00 69239	Isolante (lana di roccia)	Insulation	Isolant	Isolierstoff	Aislante	1	
	17	1513743-01	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	19	8A00 63842	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo	1	
	20	8000 56359	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	25	8000 56359	Rosetta	Washer	Rondella	Scheibe	Roseta	1	
	26	8000 31970	Anello OR (250)	O-Ring (250)	Bague OR (250)	O-Ring (250)	Anillo OR (250)	1	
	26	8A00 31970	Anello OR (360)	O-Ring (360)	Bague OR (360)	O-Ring (360)	Anillo OR (360)	1	
	30	8000 73541	Rondella (250)	Washer (250)	Rondella (250)	Scheibe (250)	Roseta (250)	1	
	30	8A00 73541	Rondella (360)	Washer (360)	Rondella (360)	Scheibe (360)	Roseta (250)	1	





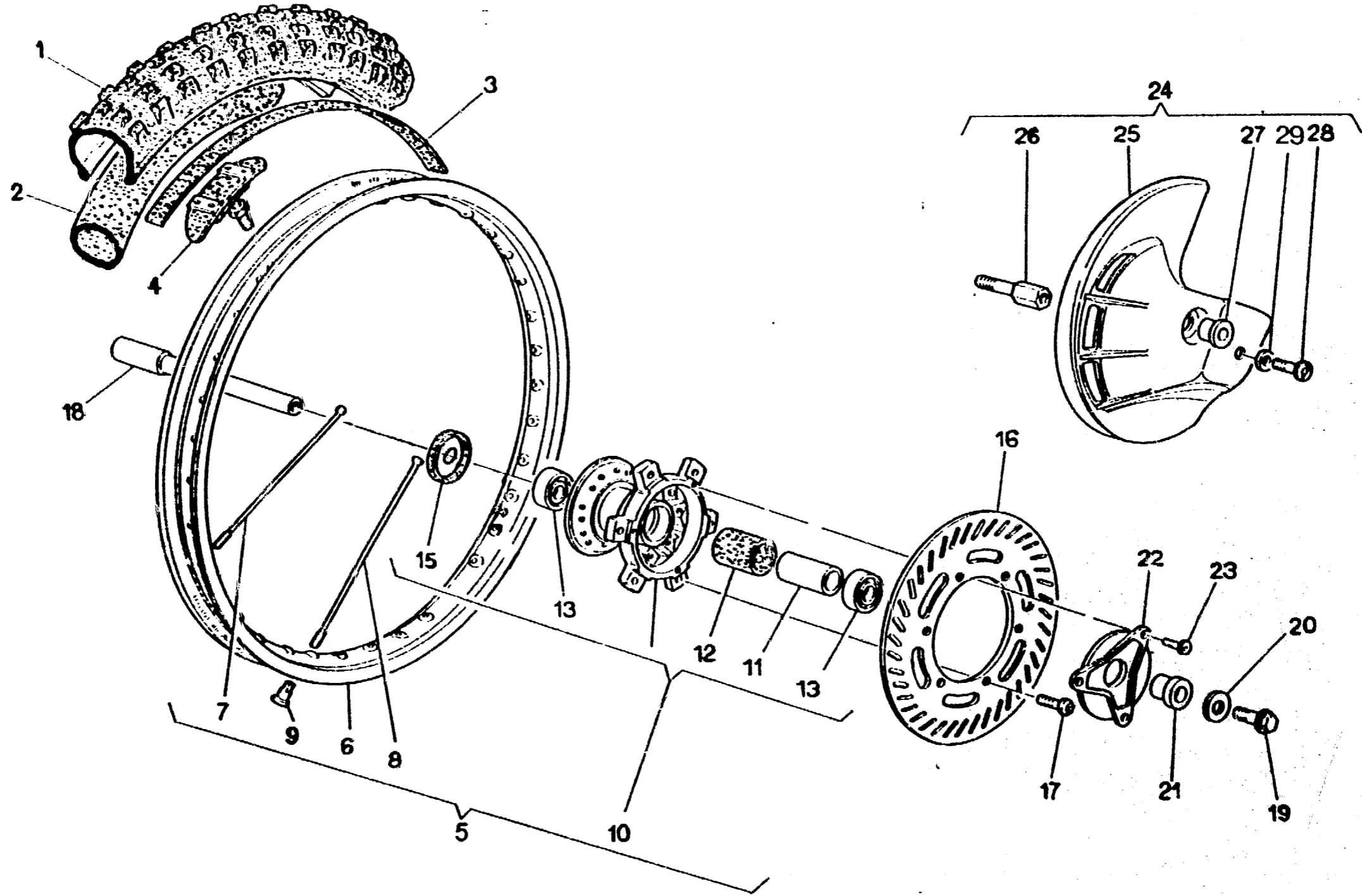
**FRENO IDRAULICO ANTERIORE - FRONT HYDRAULIC BRAKE**  
**FREIN HYDRAULIQUE AVANT - VORTERBREMSE**  
**FRENO HIDRAULICO DELANTERA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

22

CR  
250 - 360 / 93

Nota Notes Notas	Pos. No. N. Pos.	N. Cat. Code No. Nr. Code Código Nr. N. Cat.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà M. q. C. m.	Verità Vérité Verdad
	1	8000 69562	Pompa comando freno ant.	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	1	
	2	8000 70890	Kit cappuccio	Cap kit	Kit capuchon	Kappe Gruppe	Kit capuchón	1	
	3	8000 70861	Kit tappi	Plug kit	Bouchon kit	Verschluss Gruppe	Kit tapón	1	
	4	8000 70862	Kit leva	Lever set	Kit revision levier	Hebelbolzensatz	Grupo revis. perno	1	
	7	8000 70866	Cavalotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballete	1	
	8	8000 62729	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	9	8000 70867	Kit regolazione leva	Lever set	Kit levier	Hebel gruppe.	Grupo palanca	1	
	10	8000 70709	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	1	
	11	8000 70242	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	12	8000 71807	Plastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	13	8000 71806	Guida cavo	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guía-cable	1	
	14	8000 62826	Bocchitone	Pipe union	Goulotte	Stutzen	Boca	2	
	15	8000 21480	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
	16	8000 69153	Pinza freno	Brake caliper	Etrier frein	Bremsattel	Pinza	1	
	17	8000 70855	Kit mollette	Spring kit	Kit ressort	Federgruppe	Grupo resorte	1	
	18	8000 70856	Kit guide	Guide kit	Kit guide	Hubeführungs gruppe	Grupo guías	1	
	19	8000 70857	Kit perni pastiglie	Pin kit	Kit pivot	Bolzensgruppe	Grupo perno	1	
	20	8000 70858	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	1	
●	20	8000 71450	Coppia pastiglie (sinterizzate)	Pads pair (sintered)	Paire plaquettes (frittage)	Bremsbelagpaar (sintern)	Pareja pastillas (sinterizar)	1	
	21	8000 62732	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
●	22	8000 71445	Olio freni	Brake oil	Huile frein	Bremsöl	Aceite freni	1	
●	23	8000 75154	Perno pastiglie	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	2	
			● = A richiesta	● = Upon request	● = Sur demande	● = Auf Anfrage	● = Bajo pedido		





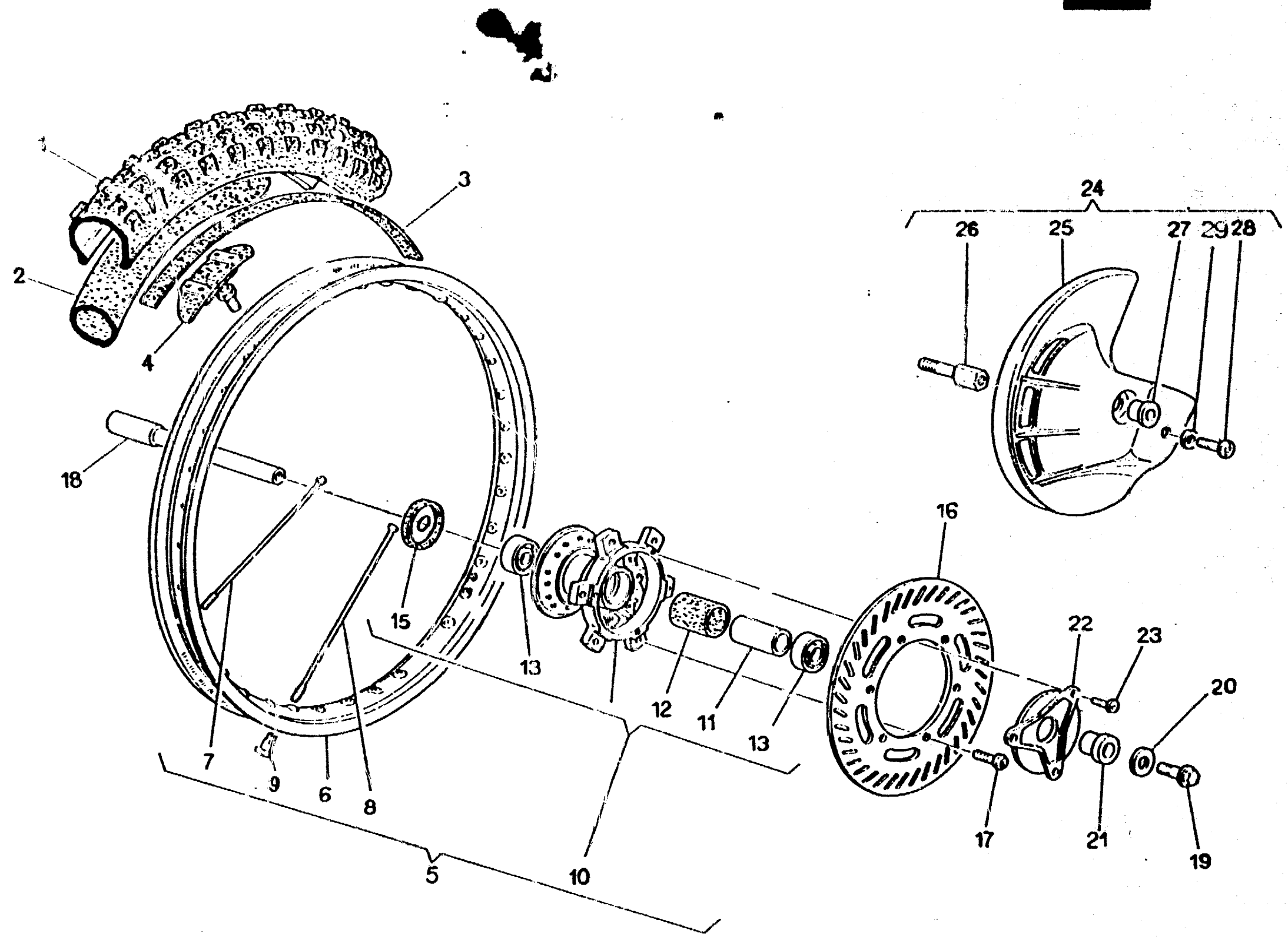
**RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL  
ROUE AVANT - VORTERRAD  
RUEDA DELANTERA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**22A**

**CR  
250 - 300 / 93**

Photo Wheels Pneus Vielles Photos	Pos. No. N. Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty M.pg C. Nr.	Valori Values Werte Valores
○	1	8000 67422	Pneumatico 90/90 - 21"	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático	1	
○	1	8000 72404	Pneumatico 80/100 - 21"	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático	1	
	2	8000 71737	Camera d'aria	Air tube	Chambre à air	Luftschlauch	Cámara de aire con válvula	1	
	3	8000 13346	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	1	
	4	8000 49036	Staffa fermacopertone	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	1	
	5	8000 69365	Ruota anteriore nuda	Front wheel	Roue avant	Vorderrad	Rueda d'ant.	1	
	6	8000 53504	Cerchio WM 1/1,6x21"	Rim	Jante	Felge	Llanta	1	
	7	8000 72520	Raggio destro	Spoke R.	Bras D.	Speiche R.	Radio d'ar.	18	
	8	8000 72521	Raggio sinistro	Spoke L.	Bras G.	Speiche L.	Radio izq.	18	
	9	69N4 29005	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	36	
	10	8A00 64738	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	1	
	11	8000 65288	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	12	1516215-01	Portadistanziale	Spacer holder	Porte-entretoise	Abstandstückhalter	Porta-distancial	1	
	13	8000 43426	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	2	
	15	8000 69115	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	16	8000 73226	Disco freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe	Disco freno	1	
	17	8A00 55241	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
	18	8A00 65244	Perno ruota	Pin	Pivot	Boizen	Fermo ruota	1	
	19	8000 48773	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	20	8000 48772	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	21	8000 65573	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	22	8A00 65572	Coperchio parapolvere	Dust cover	Parapoussière	Staubdeckel	Tapa retención polvo	1	
	23	8A00 62129	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	3	
●	24	8000 70529	Kit montaggio protezione disco	Guard disc kit	Gr. de mont. protection disque	Schutz Bremsscheibe Gruppe	Kit protección disco freno	1	
●	25	8000 70532	Protezione disco	Guard disc	Protection disque	Schutz Bremsscheibe	Protección disco freno	1	
●	26	8000 71078	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	





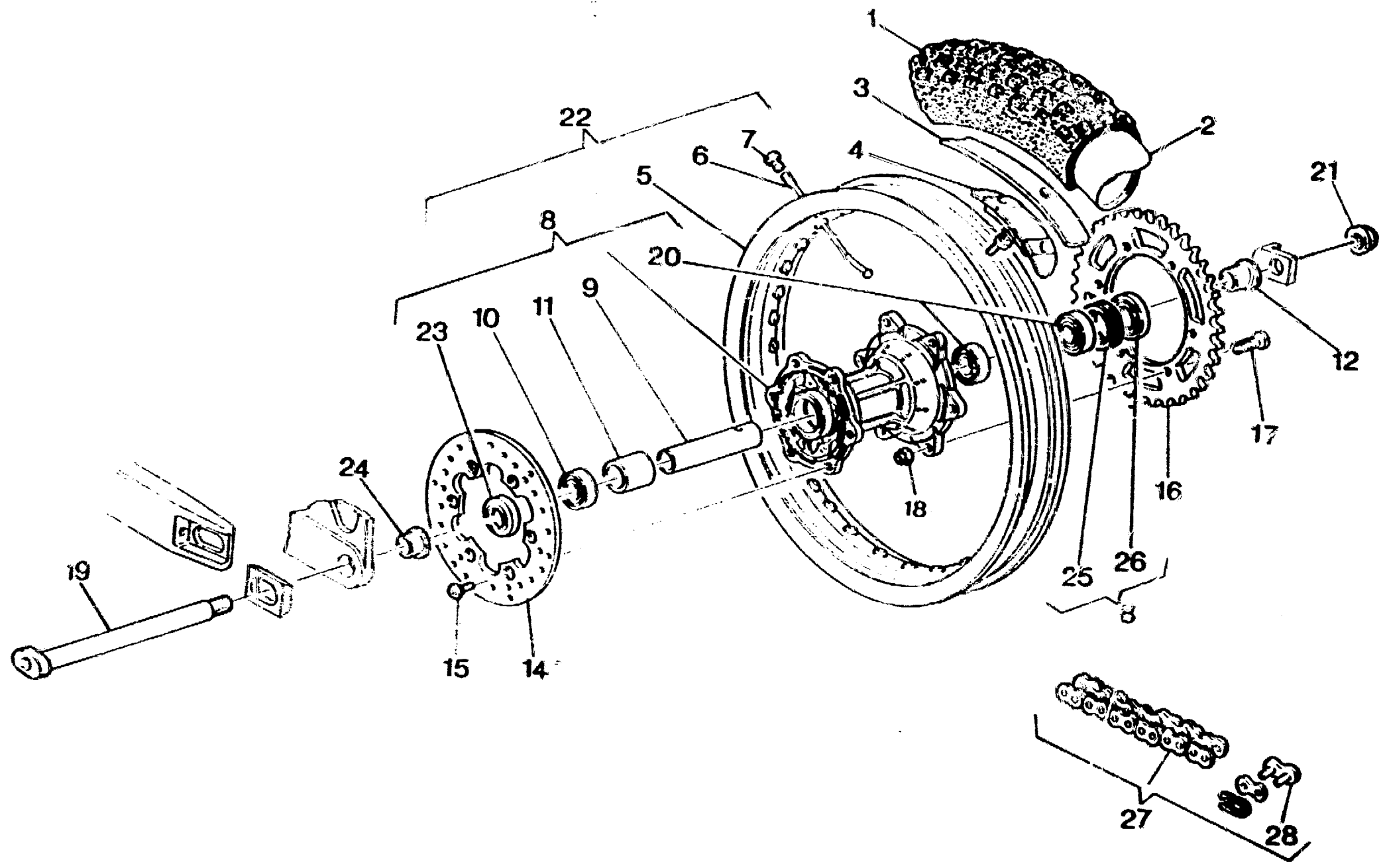
**RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL**  
**ROUE AVANT - VORTERRAD**  
**RUEDA DELANTERA**

TAVOLA  
 DRAWING  
 TABLE  
 DES  
 TABLA

22A

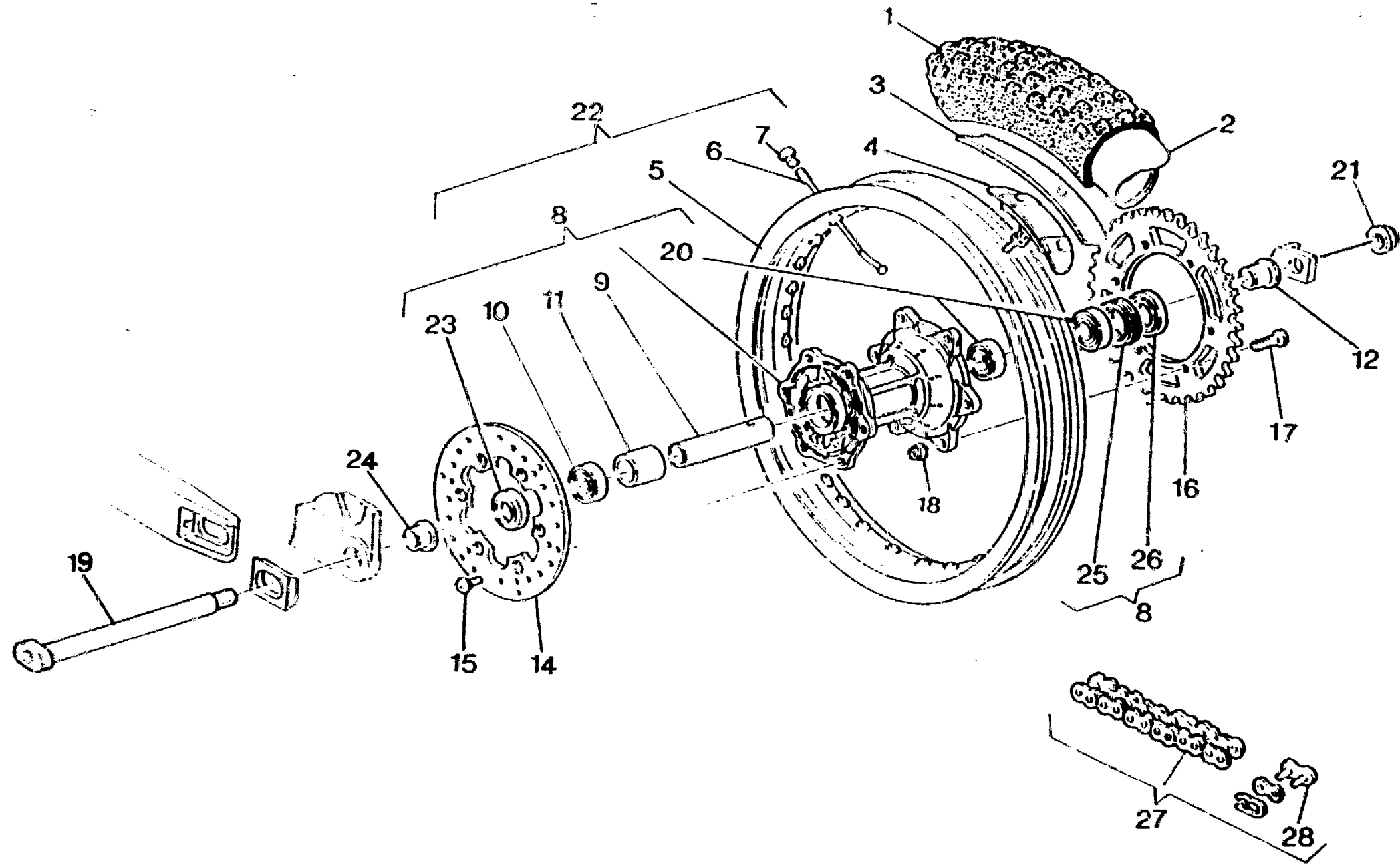
CR  
 290 - 300 / 93

Note Notas Notizen Notas	Pos. No. N. Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BEZWEIBUNG	DENOMINACION	CANT. QTY.	Volumen Volume Volumen Volumen
●	27	8000 71079	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
●	28	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
●	29	8000 56358	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
			● = A richiesta ○ = In alternativa	● = Upon request ○ = In alternative	● = Sur demande ○ = En alternative	● = Auf Anfrage ○ = Die Auswahl	● = Bajo pedido ○ = En alternativa		











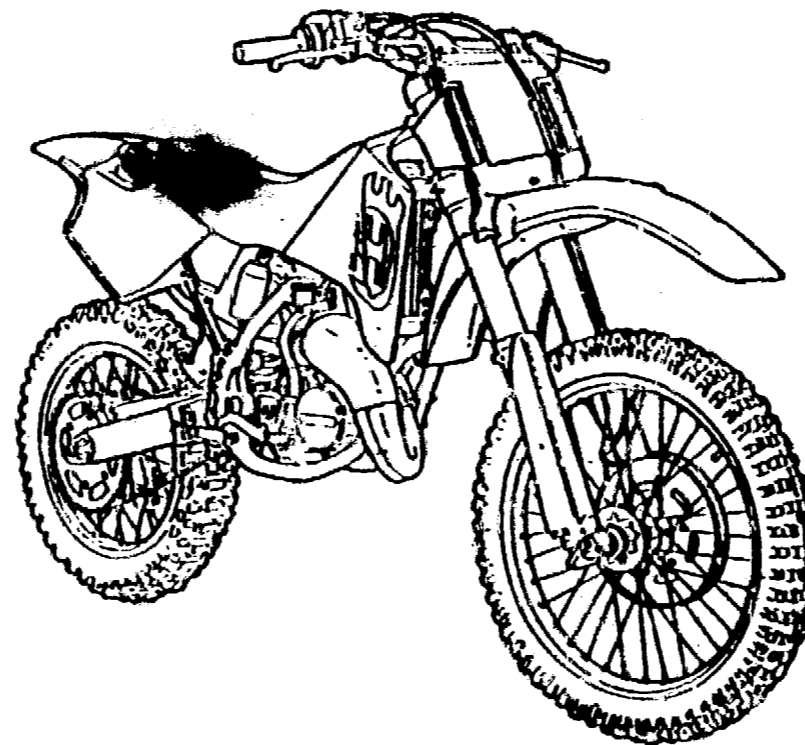
**RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL  
ROUE ARRIERE - HINTERRAD  
RUEDA TRASERA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

23°

CR  
250 - 360 / 93

Part No. N. Pos.	N. Cat. Code No. Nr. Code Código Nr. N. Cat.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.ty C. qd C. qd	Verità Verità Gütlig Verità
24	8000 62164	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
25	8000 64863	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	1	
26	8000 36357	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
27	8000 56768	Catena	Chain	Chaîne	Kette	Cadena	1	
28	8000 56767	Giunto	Coupling	Joint	Kupplung	Junta	1	
		● = A richiesta ○ = In alternativa	● = Upon request ○ = In alternative	● = Sur demande ○ = En alternative	● = Auf Anfrage ○ = Die Auswahl	● = Bajo pedido ○ = En alternativa		





**DECALCOMANIE - TRANSFER**  
**DACALCOMANIE - ABZIEHBILD**  
**CALCOMANIA**

TAVOLA  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

24

CR  
 250 - 360 / 93

Nota Notes Notas Notas	Pos. Pos. Pos.	N. Cat. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cat.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty M. q.tà Cat	Valore Value Value Value
	1	8000 73529	Kit adesivi (250)	Trims kit (250)	Gr. décal. (250)	Hinterabziehbild Gruppe (250)	Kit adhesivo (250)	1	
	1	8000 74986	Kit adesivi (360)	Trims kit (360)	Gr. décal. (360)	Hinterabziehbild Gruppe (360)	Kit adhesivo (360)	1	
	2	8000 68224	Decal "HUSQVARNA RACING"	"HUSQVARNA RACING" trim	Décal. "HUSQVARNA RACING"	Abzi "HUSQVARNA RACING"	Cal. "HUSQVARNA RACING"	1	
	3	8000 73578	Kit adesivi portanumeri verdi (in dotazione) 250	Trims kit number holder green (to issue) 250	Gr. décal. porte numero Vert (en necessaire) 250	Hinterabz. Gr. Nummerhalter grün (ausrüstungsteile) 250	Kit adhesivo portanúmero verde (en dotacion) 250	1	
	3	8090 75037	Kit adesivi portanumeri gialli (in dotazione) 360	Trims kit number holder yellow (to issue) 360	Gr. décal. porte numero jaune (en necessaire) 360	Hinterabz. Gr. Nummerhalter gelb (ausrüstungsteile) 360	Kit adhesivo portanúmero amarillo (en dotacion) 360	1	



**MOTORE**

Typo ..... monocilindrico 2 tempi  
con valvola H.T.S. sullo scarico  
Raffreddamento ..... a liquido  
Alésaggio (mod. 250) ..... mm 67  
Alésaggio (mod. 360) ..... mm 78  
Corsa (mod. 250) ..... mm 70,8  
Corsa (mod. 360) ..... mm 74  
Cilindrata (mod. 250) ..... cm<sup>3</sup> 249,6  
Cilindrata (mod. 360) ..... cm<sup>3</sup> 353,6  
Rap. di compressione (mod. 250) ..... 9:1  
Rap. di compressione (mod. 360) ..... 6,9:1  
Avviamento ..... a pedale

**LUBRIFICAZIONE**

Motore ..... miscela benzina-olio 2%  
(rodaggio 3%)  
Trasmissione primaria/  
Cambio velocità ..... mediante l'olio  
contenuto nel basamento

**ACCENSIONE**

Typo ..... elettronica  
Distanza elettrodi candela ..... mm 0,45 + 0,55

**ALIMENTAZIONE**

Diámetro diffusore ..... mm 38  
Getto massimo ..... 450  
Getto minimo ..... 40  
Valvola gas ..... 3.5  
Spillo sonico ..... 6AEJ-3-64  
Tacca fiss. spillo conico ..... 3a  
Vite aria aperta di giri ..... 1 e 1/2

**TRASMISSIONE PRIMARIA**

Pignone motore (250) ..... z 27  
Pignone motore (360) ..... z 25  
Corona frizione (mod. 250) ..... z 69  
Corona frizione (mod. 360) ..... z 60  
Rapporti di trasmissione (mod. 250) ..... 2,555  
Rapporti di trasmissione (mod. 360) ..... 2,400

**ENGINE**

Type ..... two-strokes single cylinder  
by H.T.S. valve on the exhaust  
Cooling ..... by liquid  
Bore (mod. 250) ..... mm 67  
Bore (mod. 360) ..... mm 78  
Stroke (mod. 250) ..... mm 70,8  
Stroke (mod. 360) ..... mm 74  
Piston Displacement (mod. 250) ..... cm<sup>3</sup> 249,6  
Piston Displacement (mod. 360) ..... cm<sup>3</sup> 353,6  
Compression ratio (mod. 250) ..... 9:1  
Compression ratio (mod. 360) ..... 6,9:1  
Starting ..... kick start

**LUBRICATION**

Engine ..... fuel-oil mixture, 2%  
(running-in 3%)  
Primary drive transmission/  
Gearbox ..... by the oil contained  
in the crankcase

**IGNITION**

Type ..... Electronic  
Gap ..... mm 0,45 + 0,55

**CARBURETOR**

Venturi diameter ..... mm 38  
High Speed Jet ..... 450  
Low Speed Jet ..... 40  
Throttle Piston ..... 3.5  
Metering pin ..... 6AEJ-3-64  
Metering pin position ..... 3a  
Idle mixture adjusting screw ..... 1 e 1/2

**PRIMARY DRIVE**

Drive pinion Gear (mod. 250) ..... z 27  
Drive pinion Gear (mod. 360) ..... z 25  
Clutch ring Gear (mod. 250) ..... z 69  
Clutch ring Gear (mod. 360) ..... z 60  
Ratio (mod. 250) ..... 2,555  
Ratio (mod. 360) ..... 2,400

**MOTEUR**

Type ..... Monocylindrique à deux temps  
avec soupape H.T.S. sur l'échappement  
Refroidissement ..... à liquide  
Alésage (mod. 250) ..... mm 67  
Alésage (mod. 360) ..... mm 78  
Levée (mod. 250) ..... mm 70,8  
Levée (mod. 360) ..... mm 74  
Cilindrée (mod. 250) ..... cm<sup>3</sup> 249,6  
Cilindrée (mod. 360) ..... cm<sup>3</sup> 353,6  
Rapport de compression (mod. 250) ..... 9:1  
Rapport de compression (mod. 360) ..... 6,9:1  
Démarrage ..... à pedale

**GRAISSAGE**

Moteur ..... pétrole mélange essence-huile 2%  
(rodage 3%)  
Transmission principale/  
Change vitesse ..... avec la huile  
contenue dans le carter

**ACCENSIONE**

Type ..... électronique  
Distance électrodes ..... mm 0,45 + 0,55

**ALIMENTATION**

Diámetro diffusor ..... mm 38  
Jet max ..... 450  
Jet min ..... 40  
Soupape gaz ..... 3.5  
Épingle conique ..... 6AEJ-3-64  
Encoche de fixation épingle conique ..... 3ème  
Vis air, ouverte de rotations ..... 1 e 1/2

**TRANSMISSION PRINCIPALE**

Pignon moteur (mod. 250) ..... z 27  
Pignon moteur (mod. 360) ..... z 25  
Couronne friction (mod. 250) ..... z 69  
Couronne friction (mod. 360) ..... z 60  
Rapport de transmission (mod. 250) ..... 2,555  
Rapport de transmission (mod. 360) ..... 2,400

**MOTOR**

Typ ..... Zweitakter Einzylindermotor,  
mit H.T.S.-Ventil auf dem Auspuff  
Kühlung ..... Durch Flüssigkeit  
Bohrung (mod. 250) ..... mm 67  
Bohrung (mod. 360) ..... mm 78  
Hub (mod. 250) ..... mm 70,8  
Hub (mod. 360) ..... mm 74  
Hubraum (mod. 250) ..... cm<sup>3</sup> 249,6  
Hubraum (mod. 360) ..... cm<sup>3</sup> 353,6  
Verdichtungsverhältnis (mod. 250) ..... 9:1  
Verdichtungsverhältnis (mod. 360) ..... 6,9:1  
Anlass ..... Kickstart

**SCHMIERUNG**

Motor ..... Benzinöl-Mischung 2%  
(Einlaufen 3%)  
Getriebe ..... durch das im Kurbelgehäuse  
enthaltenen Öl

**ZÜNDUNG**

Typ ..... Elektronisch  
Elektrodenabstand ..... mm 0,45 + 0,55

**VERGASER**

Luftdüsendurchmesser ..... mm 38  
Max. Düse ..... 450  
Min. Düse ..... 40  
Gasventil ..... 3.5  
Könische Nadel ..... 6AEJ-3-64  
Einschnitt für Befestigung der könischen Nadel ..... 3  
Luftschraubengeöffnetum ..... 1 e 1/2 Umdrehungen

**HAUPTANTRIEB**

Antriebsritzel (mod. 250) ..... z 27  
Antriebsritzel (mod. 360) ..... z 25  
Kupplungskranz (mod. 250) ..... z 69  
Kupplungskranz (mod. 360) ..... z 60  
Übersetzungsverhältnis (mod. 250) ..... 2,555  
Übersetzungsverhältnis (mod. 360) ..... 2,400

**MOTOR**

Typo ..... monocilindrico de 2 tiempos  
con válvula H.T.S. en el escape  
Enfriamiento ..... por líquido  
Diámetro interior cilindros (mod. 250) ..... 67 mm  
Diámetro interior cilindros (mod. 360) ..... 78 mm  
Carrera (mod. 250) ..... 70,8 mm  
Carrera (mod. 360) ..... 74 mm  
Cilindrada (mod. 250) ..... cm<sup>3</sup> 249,6  
Cilindrada (mod. 360) ..... cm<sup>3</sup> 353,6  
Relación de compresión (mod. 250) ..... 9:1  
Relación de compresión (mod. 360) ..... 6,9:1  
Arranque ..... a pedal

**LUBRICACION**

Motor ..... mezcla esencia-aceite  
(rodaje 3%)  
Transmisión primaria/  
Cambio de velocidad ..... mediante el aceite  
contenido en la bancada

**ENCENDIDO**

Typo ..... electrónico  
Distancia electrodos de la bujía ..... 0,45 + 0,55 mm

**ALIMENTAZIONE**

Diámetro difusor ..... mm 38  
Surtidor Máximo ..... 450  
Surtidor mínimo ..... 40  
Válvula de mariposa ..... 3.5  
Espiga cónica ..... 6AEJ-3-64  
Muesca fijación espiga cónica ..... 3a  
Tornillo aire abierto de revoluciones ..... 1 e 1/2

**TRANSMISION PRIMARIA**

Piñón motor (mod. 250) ..... z 27  
Piñón motor (mod. 360) ..... z 25  
Corona embrague (mod. 250) ..... z 69  
Corona embrague (mod. 360) ..... z 60  
Relación de transmisión (mod. 250) ..... 2,555  
Relación de transmisión (mod. 360) ..... 2,400



**CAMBIO**  
Tipo ..... con ingranaggi sempre in presa  
Rapporti di trasmissione:

in 1ª velocità .....	2,142
in 2ª velocità .....	1,750
in 3ª velocità .....	1,437
in 4ª velocità .....	1,222
in 5ª velocità .....	1,052

**TRANSMISSION**  
Type ..... constant mesh gear type  
Internal ratios:

1st .....	2,142
2nd .....	1,750
3rd .....	1,437
4th .....	1,222
5th .....	1,052

**CHANGEMENT DE VITESSE**  
Type: ..... à engranages toujours en prise  
Rapports de transmission:

en 1ère .....	2,142
en 2ème .....	1,750
en 3ème .....	1,437
en 4ème .....	1,222
en 5ème .....	1,052

**GETRIEBE**  
Typ ..... mit ZahnrademikmerEingriff  
Übersetzungsverhältnisse:

miterstemGangeingeschaltet .....	2,142
mitzweitemGangeingeschaltet .....	1,750
mitdrittemGangeingeschaltet .....	1,437
mitviertemGangeingeschaltet .....	1,222
mitfünftermGangeingeschaltet .....	1,052

**CAMBIO**  
Tipo ..... con engranajes de toma constante  
Relación de transmisión:

en 1ª velocidad .....	2,142
en 2ª velocidad .....	1,750
en 3ª velocidad .....	1,437
en 4ª velocidad .....	1,222
en 5ª velocidad .....	1,052

**TRASMISSIONE SECONDARIA**  
Pignone uscita cambio (mod. 250) ..... z 14  
Pignone uscita cambio (mod. 360) ..... z 15  
Corona sulla ruota ..... z 48  
Rapporto di trasmissione (mod. 250) ..... 3,428  
Rapporto di trasmissione (mod. 360) ..... 3,200  
Catena di trasmissione ..... 5/8"x6,5

**SECONDARY DRIVE**  
Transmission sprocket (mod. 250) ..... z 14  
Transmission sprocket (mod.360) ..... z 15  
Rear wheel sprocket ..... z 48  
Ratio (mod. 250) ..... 3,428  
Ratio (mod.360) ..... 3,200  
Chain ..... 5/8"x6,5

**TRANSMISSION SECONDAIRE**  
Pignon sortie change (mod. 250) ..... z 14  
Pignon sortie change (mod. 360) ..... z 15  
Couronne sur la roue ..... z 48  
Rapport de transmission (mod. 250) ..... 3,428  
Rapport de transmission (mod.360) ..... 3,200  
Chaîne de transmission ..... 5/8"x6,5

**SEKUNDÄRERANTRIEB**  
Getrieberitzel(mod.250) ..... z14  
Getrieberitzel(mod.360) ..... z15  
Radkranz ..... z48  
Übersetzungsverhältnis(mod.250) ..... 3,428  
Übersetzungsverhältnis(mod.360) ..... 3,200  
Antriebskette ..... 5/8"x6,5

**TRANSMISSION SECUNDARIA**  
Piñón salida cambio (mod. 250) ..... z 14  
Piñón salida cambio (mod. 360) ..... z 15  
Corona en la rueda ..... z 48  
Relación de transmisión (mod. 250) ..... 3,428  
Relación de transmisión (mod. 360) ..... 3,200  
Cadena de transmisión ..... 5/8"x6,5

**RAPPORTI TOTALI DI TRASMISSIONE**  
in 1ª velocità ..... (mod. 250) 18,775 (mod. 360) 16,457  
in 2ª velocità ..... (mod. 250) 15,333 (mod. 360) 13,440  
in 3ª velocità ..... (mod. 250) 12,595 (mod. 360) 11,040  
in 4ª velocità ..... (mod. 250) 10,709 (mod. 360) 9,387  
in 5ª velocità ..... (mod. 250) 9,223 (mod. 360) 8,084

**FINAL RATIOS**  
1st ..... (mod. 250) 18,775 (mod. 360) 16,457  
2nd ..... (mod. 250) 15,333 (mod. 360) 13,440  
3rd ..... (mod. 250) 12,595 (mod. 360) 11,040  
4th ..... (mod. 250) 10,709 (mod. 360) 9,387  
5th ..... (mod. 250) 9,223 (mod. 360) 8,084

**RAPPORTS TOTALS DE TRANSMISSION**  
en 1ère ..... (mod. 250) 18,775 (mod. 360) 16,457  
en 2ème ..... (mod. 250) 15,333 (mod. 360) 13,440  
en 3ème ..... (mod. 250) 12,595 (mod. 360) 11,040  
en 4ème ..... (mod. 250) 10,709 (mod. 360) 9,387  
en 5ème ..... (mod. 250) 9,223 (mod. 360) 8,084

**TOTALESUBERSETZUNGSVERHALTNIS**  
miter.Gangeingesch. .... (mod.250)18,775(mod.360)16,457  
mitz.Gangeingesch. .... (mod.250)15,333(mod.360)13,440  
mitd.Gangeingesch. .... (mod.250)12,595(mod.360)11,040  
mitvi.Gangeingesch. .... (mod.250)10,709(mod.360)9,387  
mitfün.Gangeingesch. .... (mod.250)9,223(mod.360)8,084

**RELACIONES TOTALES TRANSMISION**  
en 1ª veloc. .... (mod. 250) 18,775 (mod. 360) 16,457  
en 2ª veloc. .... (mod. 250) 15,333 (mod. 360) 13,440  
en 3ª veloc. .... (mod. 250) 12,595 (mod. 360) 11,040  
en 4ª veloc. .... (mod. 250) 10,709 (mod. 360) 9,387  
en 5ª veloc. .... (mod. 250) 9,223 (mod. 360) 8,084

**TELAIO**  
Tipo ..... Monotrave; telaio con posteriore in lega leggera

**FRAME**  
Type ..... Single-beam; light alloy rear frame

**CARCASSE**  
Type ..... Monopoutre; Cadre arrière en alliage léger

**CHASSIS**  
Typ ..... Einträger; hinterer Rahmen aus Leichtmetall

**BASTIDOR**  
Tipo ..... Monotrave; bastidor trasero de aleación liviana

**SOSPENSIONE ANTERIORE**  
Tipo ..... forcella telescopica a steli rovesciati con ammortizzatori idraulici e scorrevoli in lega leggera  
Steli Ø 45 mm; Corsa sull'asse gamba 305 mm.

**FRONT SUSPENSION**  
Type ..... hydraulic telescopic fork with sliding, light alloy legs.  
Fork tube diameter 45 mm.  
Front wheel travel 305 mm.

**SUSPENSION AVANT**  
Type ..... fourche télescopique à montants renversés avec amortisseurs hydrauliques et coulissants en alliage léger.  
Diam. montants 45 mm. Excursion roue avant 305 mm.

**VORDERFEDERUNG**  
Typ ..... mit Teleskoppabel mit umgekehrten Holmen, Hydraulic Stossdämpfer und Leichtmetallbeinen  
Schafldurchmesser 45 mm. Hub auf Beinachsen 305 mm.

**SPENSION DELANTERA**  
Tipo ..... horquilla telescópica a estela derramado con amortiguadores hidráulicos y escurridizos en lega ligera.  
Estela Ø 45 mm. Carrera en el eje de las patas 305 mm.

**SOSPENSIONE POSTERIORE**  
Tipo ..... Progressiva SOFT DAMP con monoammortizzatore idraulico.  
Corsa ruota ..... 320 mm.

**REAR SUSPENSION**  
Type ..... Progressive SOFT DAMP with hydraulic single shock absorber.  
Wheel stroke ..... 320 mm.

**SUSPENSION ARRIERA**  
Type ..... Amortissement progressif avec monoamortisseur hydraulique  
Lévée roue ..... 320 mm.

**HINTERFEDERUNG**  
Typ ..... Progressive SOFT DAMP, mit hydraulischem Einzeldämpfer.  
Radhub ..... 320 mm.

**SUSPENSION TRASERA**  
Tipo ..... Progressiva SOFT DAMP con monoamortiguador hidráulico.  
Carrera de la rueda ..... 320 mm.

**FRENO ANTERIORE**  
Tipo ..... a disco fisso Ø 280 mm con comando idraulico; pinza flottante.

**FRONT BRAKE**  
Type ..... fixed disc diam. 280 mm with hydraulic control; floating caliper.

**FREIN AVANT**  
Type ..... a disque fixe Ø 280 mm avec commande hydraulique; pince flottante.

**VORDERBREMSE**  
Typ ..... mit fester Scheibe Ø 280 mm mit hydraulischer Steuerung; schwimmende Zange.

**FRENO DELANTERO**  
Tipo ..... de disco fijo Ø 280 mm con mando hidráulico; pinza flotante.



**CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA  
DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN  
CARACTERISTICAS TECNICAS**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

25

CR  
250-360 / 93

**FRENO POSTERIORE**

Typo..... a disco fisso Ø 220 mm con comando idraulico; pinza flottante.

**REAR BRAKE**

Type..... fixed disc diam. 220 mm with hydraulic control; floating caliper.

**FREIN ARRIERE**

Type..... a disque fixe Ø 220 mm avec commande hydraulique; pinces flottante.

**HINTERREISE**

Typ..... mit fester Scheibe Ø 220 mm mit hydraulischer Steuerung; schwimmende Zange.

**FRENO TRASERO**

Tipo..... de disco fijo Ø 220 mm con mando hidráulico; pinza flotante.

**PNEUMATICO ANTERIORE**

Dimensioni..... 90/90-21"  
Pressione di gonfiaggio a freddo..... Kg/cm<sup>2</sup> 0,9+1,0 - psi 12,8+14,2

**FRONT TIRE**

Tire size..... 90/90-21"  
Cold tire pressure..... Kg/cm<sup>2</sup> 0,9+1,0 - psi 12,8+14,2

**PNEU AVANT**

Dimensions..... 90/90-21"  
Pression de gonflement à froid..... Kg/cm<sup>2</sup> 0,9+1,0 - psi 12,8+14,2

**VORDERREIFEN**

Masse..... 90/90-21" oder 80/100-21"  
Reifenluftdruck (kalt)..... Kg/cm<sup>2</sup> 0,9+1,0 - psi 12,8+14,2

**NEUMATICO DELANTERO**

Dimensiones..... 90/90-21" o bien 80/100-21"  
Presión de inflado en frío..... Kg/cm<sup>2</sup> 0,9+1,0 - psi 12,8+14,2

**PNEUMATICO POSTERIORE**

Dimensioni..... 130/80-19" oppure 110/90-19"  
Pressione di gonfiaggio a freddo..... Kg/cm<sup>2</sup> 0,8+0,9 - psi 11,4+12,8

**REAR TIRE**

Size..... 130/80-19" or 110/90-19"  
Cold tire pressure..... Kg/cm<sup>2</sup> 0,8+0,9 - psi 11,4+12,8

**PNEU ARRIERE**

Dimensions..... 130/80-19" ou 110/90-19"  
Pression de gonflement à froid..... Kg/cm<sup>2</sup> 0,8+0,9 - psi 11,4+12,8

**HINTERREIFEN**

Masse..... 130/80-19" oder 110/90-19"  
Reifenluftdruck (kalt)..... Kg/cm<sup>2</sup> 0,8+0,9 - psi 11,4+12,8

**NEUMATICO TRASERO**

Dimensiones..... 130/80-19" o bien 110/90-19"  
Presión de inflado en frío..... Kg/cm<sup>2</sup> 0,8+0,9 - psi 11,4+12,8

**DIMENSIONI, PESO, CAPACITÀ**

Intersasse..... mm 1470  
Lunghezza totale..... mm 2160  
Larghezza massima..... mm 810  
Altezza massima..... mm 1260  
Altezza sella..... mm 920  
Altezza minima da terra..... mm 376  
Peso a secco (mod. 250)..... 98 Kg.  
Peso a secco (mod. 360)..... 102 Kg.  
Capacità serbatoio carburante..... 18,3  
Olio nel basamento..... 10,75  
Liquido circuito di raffreddamento..... 11,3

**DIMENSION, WEIGHT, CAPACITIES**

Wheelbase..... mm 1470  
Overall length..... mm 2160  
Max. width..... mm 810  
Overall Height..... mm 1260  
Saddle height..... mm 920  
Minimum ground clearance..... mm 376  
Dry weight (mod. 250)..... 98Kg.  
Dry weight (mod. 360)..... 102 Kg.  
Fuel tank capacity..... 18,3  
Transmission oil..... 10,75  
Coolant..... 11,3

**DIMENSION, POIDS, CAPACITIES**

Emplacement..... mm 1470  
Longueur totale..... mm 2160  
Largeur guidon..... mm 810  
Hauteur max..... mm 1260  
Hauteur selle..... mm 920  
Hauteur min. du sol..... mm 376  
Poids à sec (mod. 250)..... 98Kg.  
Poids à sec (mod. 360)..... 102Kg.  
Contenance réservoir à carburant..... 18,3  
Huile dans l'affût..... 10,75  
Liquide circuit de refroidissement..... 11,3

**MASSE, GEWICHT, FASSUNGSVERMOGEN**

Achsenabstand..... mm 1470  
Gesamtlänge..... mm 2160  
Lenkerbreite..... mm 810  
Max. Höhe..... mm 1260  
Sattelhöhe..... mm 920  
Min. Höhe vom Boden..... mm 376  
Gewicht ohne Kraftstoff (mod. 250)..... 98Kg.  
Gewicht ohne Kraftstoff (mod. 360)..... 102Kg.  
Kraftstoffbehälter-Fassungsvermögen..... 18,3  
Öl im Kurbelgehäuse..... 10,75  
Kühlungsfüssigkeit..... 11,3

**DIMENSION, PESO, CAPACIDAD**

Distancia entre ejes..... mm 1470  
Longitud total..... mm 2160  
Anchura manillar..... mm 810  
Altura máxima..... mm 1260  
Altura sillín..... mm 920  
Altura mínima desde el suelo..... mm 376  
Peso en seco (mod. 250)..... 98Kg.  
Peso en seco (mod. 360)..... 102Kg.  
Capacidad depósito del carburante..... 18,3  
Aceite en el cárter..... 10,75  
Líquido circuito de enfriamiento..... 11,3

**TABELLA DI LUBRIFICAZIONE — TABLE FOR LUBRICATION - TABLE DE GRAISSAGE — SCHMIERUNGSTABELLE — TABLA DE LUBRICACION**

Olio lubrificazione motore / Engine oil / Huile graissage moteur / Motorschmierungsöl / Aceite lubricación motor.....	AGIP 2T RACING PLUS
Olio lubrificazione cambio - Trasmissione primaria / Transmission oil - Primary drive / Huile graissage change - Transmission principale Getriebeschmierungsöl / Aceite lubricación cambio - Transmisión primaria.....	AGIP ROTRA SX
Liquido refrigerante motore / Coolant / Liquide de refroidissement moteur / Motorkühler / Liquido refrigerante motor.....	AGIP ECOPERMANENT
Liquido impianti frenanti / Brakes fluid / Liquide freins / Bremsenflüssigkeit / Liquido instalaciones frenantes.....	NISSIN o SHELL: ANTERIORE: DOT 3 o DOT 4 POSTERIORE: DOT 3
Grasso per trasmissioni flessibili / Cables grease / Graissage pour transmissions flexibles / Schmierung für biegsame Kabel / Grasa para transmisiones flexibles.....	AGIP GREASE 30
Olio forcella anteriore / Front fork oil / Huile fourche avant / Öl für die Vordergabel / Aceite horquilla delantera.....	SHOWA SS 05





**ACCOPIAMENTI / GIOCHI**

- Accoppiamento cilindro/pistone:
- a) rilevare il  $\varnothing$  di classificazione del cilindro a 10 mm dal piano superiore, parallelamente all'asse di aspirazione e scarico;
- b) rilevare il  $\varnothing$  di classificazione del pistone a 18 mm dalla base del mantello, perpendicolarmente all'asse spinotto.
- Gioco di accoppiamento: 0,055 mm (250)
- Gioco di accoppiamento: 0,045 mm (360)
- Limite di usura: 0,08 mm
- Accoppiamento spinotto-pistone-piede biella:
- Gioco radiale: 0,002+0,010 mm
- Limite di usura: 0,015 mm
- Gioco radiale testa di biella: 0,026+0,034 mm
- Limite di usura: 0,054 mm
- Gioco assiale testa di biella: 0,50+0,70 mm
- Limite di usura: 0,075 mm
- Quote controllo cambio in fase ricomposizione motore (mm):

**COUPLINGS / CLEARANCES**

- Cylinder-piston coupling:
- a) measure the cylinder classifying  $\varnothing$  at a distance of 10 mm from the upper surface, parallel to the induction and exhaust axis;
- b) measure the piston classifying  $\varnothing$  at a distance of 18 mm from the skirt base, perpendicularly to the pin axis.
- Assembly clearance: 0,055 mm (250)
- Assembly clearance: 0,045 mm (360)
- Wear limit: 0,08 mm
- Coupling among pin-piston-small end
- Radial clearance: 0,002+0,010 mm
- Wear limit: 0,015 mm
- Small end radial clearance: 0,026+0,034 mm
- Wear limit: 0,054 mm
- Small end axial clearance: 0,50+0,70 mm
- Wear limit: 0,075 mm
- Change control dimensions during motor reposition (mm):

**ACCOUPLLEMENTS / JEUX**

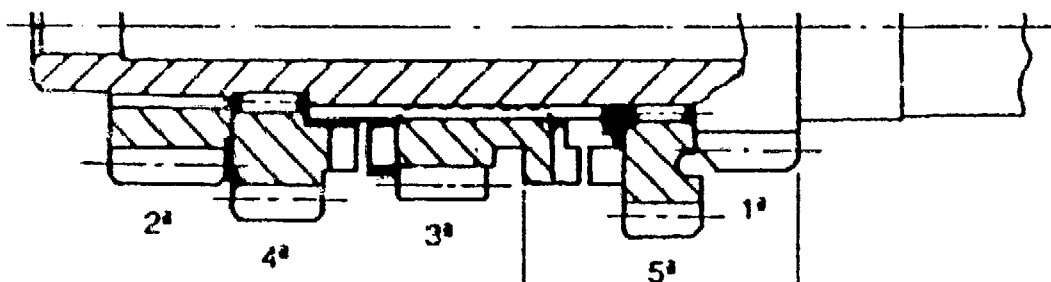
- Accouplement cylinder-piston:
- a) relever le  $\varnothing$  de classification du cylindre à 10 mm du plan supérieur, parallèlement à l'axe d'aspiration et d'échappement;
- b) relever le  $\varnothing$  de classification du piston à 18 mm de la base du manteau, perpendiculièremnt à l'axe du piston.
- Jeu d'accouplement: 0,055 mm (250)
- Jeu d'accouplement: 0,045 mm (360)
- Limite d'usure: 0,08 mm
- Accouplement axe-piston pied de bielle:
- Jeu radial: 0,002+0,010 mm
- Limite d'usure: 0,015 mm
- Jeu radiale tête de bielle: 0,026+0,034 mm
- Limite d'usure: 0,054 mm
- Jeu axial tête de bielle: 0,50+0,70 mm
- Limite d'usure: 0,075 mm
- Ce contrôle change en phase de reposition moteur (mm):

**KUPLUNGENSPIELE**

- Kupplung Zylinder/Kolben:
- a) den Klassierungsdurchmesser des Zylinders 10 mm entfernt von der oberen Ebene aufnehmen, der Saug- und Auslassachse parallel;
- b) den Klassierungsdurchmesser des Kolbens 18 mm entfernt von der Basis des Schafes, der Pleuelstange senkrecht.
- Kupplungsspiel: 0,055 mm (250)
- Kupplungsspiel: 0,045 mm (360)
- Abnutzungsgrenze: 0,08 mm
- Kupplung Pleuelstange-Kolben-Kolbenbolzenende:
- Lagerpiel: 0,002+0,010 mm
- Abnutzungsgrenze: 0,015 mm
- Lagerpiel Pleuelkopf: 0,026+0,034 mm
- Abnutzungsgrenze: 0,054 mm
- Axialspiel Pleuelkopf: 0,50+0,70 mm
- Abnutzungsgrenze: 0,075 mm
- Mess für Kontrolle des Getriebes bei der Umrüstung des Motors (mm):

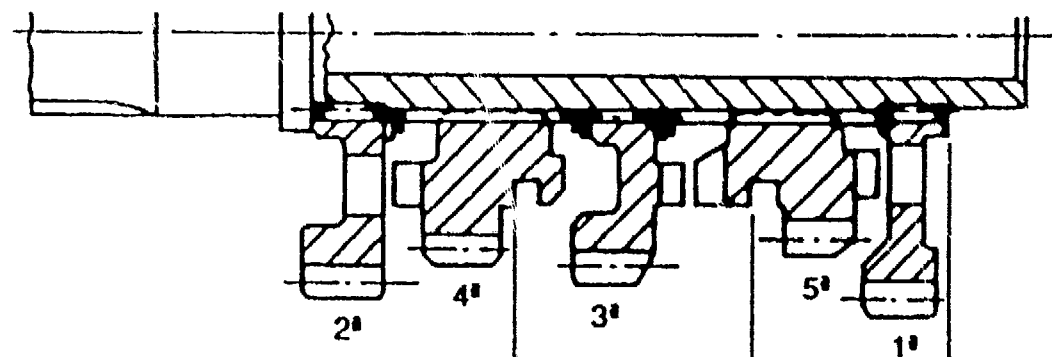
**ACOPLAMIENTOS / JUEGOS**

- Acoplamiento cilindro/pistón:
- a) Anote el  $\varnothing$  de clasificación del cilindro a 10 mm de la cara superior, paralelamente al eje de aspiración y escape;
- b) Anote el  $\varnothing$  de clasificación del pistón a 18 mm de la base de la falda, perpendiculièremnt al eje de la clavija.
- Juego de acoplamiento: 0,055 mm (250)
- Juego de acoplamiento: 0,045 mm (360)
- Limite de desgaste: 0,08 mm
- Acoplamiento clavija-pistón-pie de biela:
- Juego radial: 0,002+0,010 mm
- Limite de desgaste: 0,015 mm
- Juego radial cabeza de biela: 0,026+0,034 mm
- Limite de desgaste: 0,054 mm
- Juego axial cabeza de biela: 0,50+0,70 mm
- Limite de desgaste: 0,075 mm
- Cotas control cambio en fase de recomposición del motor (mm):



32,3 + 32,6	CON 5ª INNESTATA
43,3 + 43,65	CON 4ª INNESTATA

ALBERO PRIMARIO  
MAIN SHAFT  
ARBRE PRIMAIRE  
ANTRIEBSWELLE  
EJE PRIMARIO



24,8 + 25,5	CON 1ª INNESTATA
35,4 + 36,1	CON 3ª INNESTATA
69,95 + 70,35	CON 2ª INNESTATA

ALBERO SECONDARIO  
COUNTER SHAFT  
ARBRE SECONDAIRE  
NEBENWELLE  
EJE SECUNDARIO



**PARTE ELETTRICA / IMPIANTO  
ELETTRICO**

L'impianto di accensione è composto da:

- Generatore da 12V
- Bobina elettronica;
- Centralina elettronica;

**ELECTRIC COMPONENTS / ELECTRIC  
SYSTEM**

The ignition system is composed of:

- Generator: 12V
- Electronic coil;
- Electronic control unit;

**INSTALLATION ELECTRIQUE**

L'installation d'allumage est composée par:

- Générateur 12V
- Bobine électronique;
- Distributeur électronique;

**ELEKTRISCHEANLAGE**

Die Zündanlage besteht aus folgenden:

- Generator 12V
- Elektronische Spule;
- Elektronische Gehäuse;

**PARTE ELECTRICA / INSTALACION  
ELECTRICA**

La instalación de encendido está compuesta por:

- Generador de 12V
- Bobina electrónica;
- Central electrónica;



**CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA**  
**DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN**  
**CARACTERISTICAS TECNICAS**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

25

CR  
250-360 /93

**COPPIE DI SERRAGGIO / TIGHTENING TORQUES / COUPLES DE SERRAGE / ANZIEHDREHMOMENTE / PARES DE TORSION**

APPLICAZIONE / APPLICATION APPLICATION / ANBRINGUNG APLICACION	FILETTATURA/THREADING FILETAGE/VERZIERUNG FILETEADO	NM	KGM	LB/FT (LIBBRA/PIEDE)
NOTA - Dove non diversamente indicato coppie di serraggio standard per le seguenti filettature: NOTE - If not otherwise specified, standard tightening torques for the following thread: NOTE - Sinon différemment spécifié, couples de serrage standard pour les filetages suivant: MERKUNG - Wenn nicht anders angegeben gelten für die Standard-Befestigungspaare die folgenden Gewinde: NOTAS - Donde no diversamente indicado pares de torsion standard para la siguiente fileteado:	M5x0,8 M6x1 M8x1,25	4,6+6,9 8,8+9,8 21,6+23,5	0,5+0,7 0,9+1 2,2+2,4	3,6+5 6,51+7,23 15,9+17,3
Dado fiss. cilindro / Cylinder nut Ecrou de fixation cylindre / Zylinderfestigungsmutter Tuerca cilindro	M10x1,25	21,6+24,5	2,2+2,5	15,9+18,1
Raccordo acqua / Water union Raccord eau / Anschluss Wasser Empalmadura agua	M20x1	39,2+45	4+4,6	28,9+33,3
Vite fiss. testa / Cylinder head screw Vis de fixation tête / Feststellschraube des Zylinderkopfes Tomillo culata	M6x1	8,8+9,8	0,9+1	6,5+7,2
Vite fiss. valvola aspirazione / Inlet valve screw Vis de fixation soupape d'aspiration / Feststellschraube Einlassventil Tomillo válvula de aspiración	M6x1	6,8+7,8	0,7+0,8	5,0+5,8
Dado fiss. pignone trasm. primaria / Primary drive pinion nut Ecrou de fixation pignon transmission primaire / Ritzfestigungsmutter des Primärtriebes Tuerca piñón transmisión primaria	M18x1	58,8+64,7	6+6,6	43,4+47,7
Vite fiss. forcella comando valvola / Clamp screw for valve fork Vis de fixation fourche soupape / Feststellschraube Ventilgabel Tomillo tapa horquilla válvula	M4x0,7	1,9+2,1	0,19+0,21	1,4+1,5
Vite fiss. piastrina cuscinetto alb. primario / Main shaft bearing plate screw Vis de fixation plaquette roulement arbre primaire / Feststellschraube Plättchen Lager Antriebswelle Tomillo placa cojinete eje primario	M6x1	7,8+8,8	0,8+0,9	5,8+6,5
Vite fiss. perno avviamento / Starting pin screw Vis de fixation tourillon démarrage / Feststellschraube Anlassenbolzen Tomillo eje puesta en marcha	M6x1	7,8+8,8	0,8+0,9	5,8+6,5
Vite fiss. piastrina cuscinetto alb. secondario / Counter shaft bearing plate screw Vis de fixation plaquette roulement arbre secondaire / Feststellschraube Plättchen Lager Nebenwelle Tomillo placa cojinete eje secundario	M6x1	7,8+8,8	0,8+0,9	5,8+6,5
Prigioniero fiss. cilindro / Cylinder stud bolt Prisonniers cylindre / Zylinderstiftschrauben Prisionero cilindro	M10x1,5	19,6+21,6	2,0+2,2	14,4+15,8
Perno fermo selettore / Lock selector pin Tourillon arrêt sélecteur / Bolzen Schaltwelle Fest Eje parada selector	M10x1,25	26+29,4	2,65+3	19,2+21,7
Vite unione semicarteri / Crankcase screw Vis de jonction demi-carter / Verbindungsschraube der Gehäusehälfte Tomillo unión semi-carter	M6x1	7,8+8,8	0,8+0,9	5,8+6,5
Vite fiss. coperchio sinistro / Left cover screw Vis de fixation couvercle gauche / Feststellschraube Linksdeckel Tomillo tapa izquierdo	M6x1	7,8+8,8	0,8+0,9	5,8+6,5
Vite fiss. coperchio frizione / Clutch cover screw Vis de fixation couvercle embrayage / Feststellschraube Kupplungsdeckel Tomillo tapa embrague	M6x1	5,8+7,8	0,8+0,8	4,3+5,8



**COPPIE DI SERRAGGIO / TIGHTENING TORQUES / COUPLES DE SERRAGE / ANZIEHDREHMOMENTE / PARES DE TORSION**

APPLICAZIONE / APPLICATION APPLICATION / ANBRINGUNG APLICACION	FILETTATURA/THREADING FILETAGE/VERZIERUNG FILETEADO	NM	KGM	LB/FT (LIBBRA/PIEDE)
Vite fiss. coperchio volano / Flywheel cover screw Vis de fixation couvercle volant / Feststellschraube Schwungrad Deckel Tornillo tapa volante	M6x1	7,8+8,8	0,8+0,9	5,8+6,5
Vite fiss. coperchio pignone / Sprocket cover screw Vis de fixation couvercle pignon / Feststellschraube Ritzeldeckel Tornillo tapa piñón	M6x1	6,8+7,8	0,7+0,8	5,0+5,8
Dado fiss. rotore / Rotor nut Ecrou de fixation rotateur / Festigungsmutter Schwungradläufer Tuerca rotor	M12x1,25	49+53,9	5+5,5	36,2+39,8
Vite fiss. piastra statore / Stator plate clamp screw Vis de fixation plaque du stator / Feststellschraube Statorplatte Tornillo placa estator	M6x1	4,9+5,8	0,5+0,6	3,6+4,3
Candela accensione / Spark plug Bougie d'allumage / Zündkerze Bujía de encendido	M14x1,25	20+30	2+3	15+22
Vite fiss. bobina / Coil screw Vis de fixation bobine / Feststellschraube Zündspule Tornillo bobina	M6x1	8,8+10,7	0,9+1,1	6,5+7,9
Tappo scarico olio / Plug discharged oil Bouchon écoulement huile / Entleerungsschraube Öl Tapón descargado aceite	M20x1,5	19,6+23,5	2+2,4	14,5+17,3
Dado fiss. mozzo frizione / Clamp nut for clutch hub Ecrou de fixation moyeu de l'embrayage / Festigungsmutter Nabe Kupplung Tuerca cubo embrague	M18x1	29,4+32,4	3+3,3	21,7+23,9
Vite fiss. disco ritagno molle frizione / Clamp screw for clutch spring disc Vis de fixation disque d'arrêt ressorts de l'embrayage / Feststellschraube Rückhaltscheibe Kupplungsfedern Tornillo disco resorte fricción	M6x1	6,8+7,8	0,7+0,8	5+5,8
Dado fiss. mozzo alb. avviamento / Starter shaft clamp nut Ecrou de fixation moyeu arbre démarrage / Festigungsmutter Nabe Kickstarterwelle Tuerca cubo eje arranque	M10x1,25	24,5+26,5	2,5+2,7	18,1+19,5
Vite fiss. coperchio pompa acqua / Water pump cover screw Vis de fixation couvercle pompe eau / Feststellschraube Wasserpumpendeckel Tornillo tapa bomba agua	M6x1	6,8+7,8	0,7+0,8	5+5,8
Vite fiss. telaio post. / Frame rear screw Vis de fixation chassis post. / Feststellschraube Rahmen hinter Tornillo bastidor post.	M8x1,25	19,6+23,5	2+2,4	14,5+17,3

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8800 21507	7	25	8A00 70454	2	11	8E00 75556	12	5	80N10 2515	4	18	80C0 38110	7	23
8800 21508	8	18	8A00 71732	14	9	8F00 17972	9	6	80N10 2515	5	24	80C00 1261	10	8
8A00 17972	9	6	8A00 72311	12	3	8F00 72315	12	4	80N10 2558	2	14	80C00 7989	9	27
8A00 30729	2	5	8A00 73505	2	1	8G00 17972	9	6	80N10 2870	3	4	80D00 1261	10	8
8A00 31970	21	26	8A00 73541	21	30	8H00 17972	9	6	80N10 4134	20	7	80E0 10904	9	18
8A00 38237	16A	24	8A00 73825	14	1	8H00 72315	12	4	80N10 7335	2	34	80E0 32089	7	8
8A00 37947	13	11	8A00 75153	16A	3	8J00 17972	9	6	80N10 7335	6	14	80E0 38110	7	23
8A00 38708	10	6	8A00 75153	16A	10	8K00 72315	12	4	80N10 7335	11	2	80E00 1261	10	8
8A00 40796	18	32	8A00 65244	22A	18	8M00 72315	12	4	80N10 7335	4	14	80E00 1261	10	20
8A00 44117	2	17	8B00 38752	20	12	8PC0 72315	12	4	61N1 15062	18	27	80E00 7989	9	27
8A00 48137	8	7	8B00 42029	16	10	8X00 72310	12	3	62N1 15504	2	26	80F0 10904	9	18
8A00 55241	22A	17	8B00 42029	16A	7	8Y00 72310	12	3	62N1 15504	11	9	80F0 32089	7	8
8A00 55858	23	14	8B00 57027	3	6	8Z00 72310	12	3	62N1 15780	18	2	80G0 10904	9	18
8A00 56768	23	27	8B00 60278	2	19	60N1 15032	3	30	64N1 20068	18	7	80H0 10904	9	18
8A00 61085	8	5	8B00 63593	2	16	60N1 15033	8	26	65N0 21002	11	4	80I0 10904	9	18
8A00 61755	9	7	8B00 66525	15	22	60N1 15503	3	10	65N0 21010	8	15	80L0 10904	9	18
8A00 62129	22A	23	8B00 67545	14	17	60N1 15504	6	15	66N0 21205	7	17	80L 45022	6	22
8A00 62797	16A	8	8B00 68805	2	11	60N1 15504	11	16	66N0 21208	7	11	80L 73334	2	29
8A00 62797	16B	2	8B00 69282	19	26	60N1 15535	3	11	66N2 21202	10	17	80L 73407	2	29
8A00 63593	2	16	8B00 69414	18	8	60N1 15549	13	10	69N4 29005	22A	9	8000 10350	2	15
8A00 63842	21	19	8B00 69998	14	10	60N2 21202	7	28	69N4 29005	23	7	8000 10777	23	3
8A00 64738	22A	10	8B00 70454	2	11	60N2 21207	7	6	80A0 10350	2	15	8000 11524	6	19
8A00 64983	23	9	8B00 72311	12	3	60N10 1079	10	23	80A0 10904	9	18	8000 13346	22A	3
8A00 65503	15	2	8B00 72312	12	2	60N10 1081	8	1	80A0 32069	7	8	8000 17040	10	2
8A00 65568	17	4	8C00 17972	9	6	60N10 1081	10	28	80A0 34292	3	2	8000 17826	2	4
8A00 65572	22A	22	8C00 61121	16	20	60N10 1218	15	15	80A0 38110	7	16	8000 18048	19	8
8A00 65752	18	1	8C00 67997	19	25	60N10 1883	7	21	80A0 48239	8	17	8000 18422	2	33
8A00 66869	17	9	8C00 68157	16A	1	60N10 2482	3	12	80A0 60288	6	1	8000 18922	20	16
8A00 67634	2	2	8C00 68805	2	11	60N10 2483	3	14	80A0 69095	14	2	8000 19620	6	21
8A00 67997	15	4	8C00 69138	14	14	60N10 2483	3	17	80A0 69337	15	26	8000 19965	4	23
8A00 68805	2	11	8C00 72311	12	3	60N10 2487	3	28	80A0 69338	15	25	8000 19379	5	31
8A00 69056	14	13	8C00 72312	12	2	60N10 2489	3	27	80A0 69981	15	10	8000 20474	7	20
8A00 69056	16	29	8C00 72349	15	6	60N10 2505	5	10	80A00 1261	10	8	8000 21480	18	25
8A00 69056	18	44	8C00 75556	12	5	60N10 2506	6	26	80A00 7989	9	27	8000 21480	22	15
8A00 69112	14	28	8D00 17972	9	6	60N10 2509	6	10	80B0 10350	2	15	8000 21812	17	20
8A00 69138	16A	14	8D00 68805	2	11	60N10 2509	6	18	80B0 34292	3	2	8000 22373	9	16
8A00 69239	21	16	8D00 68805	2	11	60N10 2510	2	25	80B0 38110	7	16	8000 22551	18	3
8A00 69546	13	6	8D00 72311	12	3	60N10 2511	6	3	80B0 48239	8	17	8000 23158	11	11
8A00 69736	7	22	8D00 72312	12	2	60N10 2511	18	26	80B0 75037	24	3	8000 24952	5	4
8A00 70001	14	12	8D00 75556	12	5	60N10 2512	5	26	80B00 1261	10	8	8000 25044	8	16
8A00 70009	19	12	8E00 17972	9	6	60N10 2512	7	13	80C0 10904	9	18	8000 27521	2	27
8A00 70381	2	21	8E00 72311	12	3	60N10 2514	5	25	80C0 34292	3	2	8000 27880	9	10

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 27960	6	12	8000 38707	10	4	8000 43720	1	4	8000 48212	5	6	8000 56377	18	6
8000 30319	20	2	8000 38711	10	13	8000 43789	5	30	8000 48216	6	9	8000 56381	20	4
8000 30728	5	3	8000 38712	10	14	8000 43824	1	5	8000 48238	8	14	8000 56443	13	8
8000 31695	7	18	8000 38721	10	21	8000 43928	14	16	8000 48239	8	17	8000 56443	15	24
8000 31717	5	12	8000 38728	10	12	8000 43928	14	30	8000 48772	22A	20	8000 56444	11	6
8000 31748	3	22	8000 38748	20	13	8000 43928	14	31	8000 48773	22A	19	8000 56444	14	62
8000 31748	6	6	8000 38767	16A	23	8000 43928	14	33	8000 48856	5	27	8000 56462	4	36
8000 31772	9	23	8000 38797	17	12	8000 43928	16	33	8000 48916	17	16	8000 56706	2	7
8000 31773	7	15	8000 38798	17	13	8000 43928	23	18	8000 48917	17	5	8000 56767	23	28
8000 31970	21	26	8000 38799	17	15	8000 44240	14	36	8000 48918	17	10	8000 57002	6	13
8000 32065	16A	20	8000 38802	17	14	8000 44240	16	35	8000 49016	5	20	8000 57019	3	5
8000 32203	7	26	8000 38805	17	8	8000 44240	19	4	8000 49036	22A	4	8000 57022	3	7
8000 32388	16	55	8000 38956	16A	5	8000 44240	21	10	8000 50533	11	3	8000 57024	3	8
8000 32389	5	16	8000 38957	16A	12	8000 44978	6	4	8000 50559	3	31	8000 57542	7	14
8000 33373	14	20	8000 39248	8	2	8000 45490	19	5	8000 50619	9	1	8000 57789	10	22
8000 34083	4	25	8000 39335	2	36	8000 45495	18	16	8000 50619	9	1	8000 58046	3	20
8000 34292	3	2	8000 39524	1	7	8000 45495	19	22	8000 50620	9	1	8000 58048	3	18
8000 34451	6	8	8000 39651	23	20	8000 46225	10	18	8000 50620	9	1	8000 58256	1	2
8000 35531	14	34	8000 40796	23	17	8000 46412	1	6	8000 50629	2	3	8000 58258	1	3
8000 35620	3	3	8000 40813	20	17	8000 46613	1	1	8000 51148	8	6	8000 58929	23	5
8000 35751	4	13	8000 41240	20	15	8000 46881	4	38	8000 51824	14	60	8000 58933	23	6
8000 35780	8	23	8000 42022	14	15	8000 46893	4	20	8000 52545	3	9	8000 59289	16	24
8000 35781	8	24	8000 42022	16A	16	8000 47160	10	7	8000 53155	15	14	8000 59300	18	15
8000 36137	16	40	8000 42022	16A	17	8000 47496	10	5	8000 53340	6	23	8000 59433	14	38
8000 36357	23	26	8000 42022	16B	3	8000 48110	7	1	8000 53504	22A	6	8000 59434	14	40
8000 36380	3	26	8000 42023	11	5	8000 48111	7	2	8000 54073	23	4	8000 59603	6	25
8000 36440	5	5	8000 42023	16A	15	8000 48112	7	3	8000 54274	17	1	8000 59801	4	35
8000 36786	6	11	8000 42100	5	9	8000 48113	7	4	8000 54319	9	22	8000 59802	4	28
8000 36856	8	9	8000 42155	5	2	8000 48114	7	5	8000 54477	8	11	8000 59802	20	11
8000 36856	8	13	8000 42185	5	14	8000 48115	7	7	8000 54692	8	25	8000 59803	4	7
8000 36857	8	10	8000 42244	5	29	8000 48116	7	9	8000 55241	19	27	8000 59839	16A	11
8000 36888	9	12	8000 42487	10	24	8000 48117	7	10	8000 55532	8	21	8000 59843	4	27
8000 36889	9	11	8000 42547	11	10	8000 48122	7	24	8000 55536	7	19	8000 59844	4	26
8000 37745	20	10	8000 42643	5	20	8000 48124	10	1	8000 55876	23	10	8000 59845	4	24
8000 37906	13	12	8000 42700	9	5	8000 48125	10	9	8000 55878	23	15	8000 59856	4	22
8000 38215	6	5	8000 42781	16A	19	8000 48126	10	10	8000 55902	18	4	8000 59913	8	19
8000 38350	8	8	8000 43391	14	29	8000 48127	10	11	8000 55903	18	13	8000 60061	23	16
8000 38518	5	19	8000 43426	22A	13	8000 48138	8	4	8000 56359	4	1	8000 60062	23	16
8000 38622	7	27	8000 43592	20	5	8000 48188	8	22	8000 56359	19	29	8000 60063	23	16
8000 38623	7	30	8000 43714	4	17	8000 48208	5	17	8000 56359	21	20	8000 60064	23	16
8000 38624	2	18	8000 43715	4	12	8000 48209	5	21	8000 56359	21	25	8000 60165	4	5
8000 38624	7	12	8000 43716	4	9	8000 48211	5	18	8000 56359	22A	29	8000 60196	23	2

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 60233	15	12	8000 62728	17	17	8000 65227	9	25	8000 69144	6	17	8000 70222	2	7
8000 60234	15	13	8000 62728	20	18	8000 65228	9	13	8000 69148	19	15	8000 70223	2	6
8000 60873	4	32	8000 62729	15	19	8000 65288	22A	11	8000 69149	19	7	8000 70238	18	23
8000 60926	4	34	8000 62729	19	18	8000 65391	17	21	8000 69150	14	18	8000 70242	22	11
8000 60943	9	20	8000 62729	21	9	8000 65430	4	29	8000 69153	22	16	8000 70266	18	20
8000 60944	9	21	8000 62729	22	8	8000 65488	4	6	8000 69163	23	23	8000 70312	18	42
8000 60947	9	24	8000 62731	16	34	8000 65569	17	7	8000 69164	23	24	8000 70386	15	35
8000 60951	9	14	8000 62732	22	21	8000 65573	22A	21	8000 69165	23	8	8000 70391	15	28
8000 60952	9	15	8000 62733	15	18	8000 65604	20	3	8000 69205	23	22	8000 70454	2	11
8000 60953	9	17	8000 62795	14	8	8000 65690	14	7	8000 69224	24	2	8000 70529	22A	24
8000 61048	17	6	8000 62796	14	19	8000 65750	10	26	8000 69228	21	5	8000 70532	22A	25
8000 61064	23	11	8000 62796	15	7	8000 65787	11	1	8000 69234	21	6	8000 70558	15	21
8000 61101	2	20	8000 62826	18	24	8000 66238	20	8	8000 69235	21	13	8000 70638	18	41
8000 61102	2	22	8000 62826	22	14	8000 66279	21	7	8000 69282	15	20	8000 70642	3	24
8000 61115	8	20	8000 63240	11	10	8000 66473	2	31	8000 69282	16	52	8000 70667	2	24
8000 61314	15	16	8000 63312	14	39	8000 66487	17	11	8000 69315	15	9	8000 70666	18	5
8000 61349	7	31	8000 63339	2	2	8000 66625	5	7	8000 69319	15	5	8000 70688	17	18
8000 61355	15	46	8000 63399	8	12	8000 66802	19	13	8000 69345	15	8	8000 70700	18	21
8000 61357	14	27	8000 63534	2	8	8000 66822	4	2	8000 69365	22A	5	8000 70709	22	10
8000 61362	20	9	8000 63590	2	30	8000 66938	14	43	8000 69372	6	16	8000 70833	18	10
8000 61376	10	19	8000 63594	2	17	8000 67318	4	11	8000 69415	18	28	8000 70834	18	11
8000 61752	23	1	8000 63618	6	24	8000 67371	16	11	8000 69429	13	5	8000 70835	18	34
8000 62151	9	8	8000 63621	10	27	8000 67372	16	12	8000 69429	16B	5	8000 70836	19	6
8000 62153	9	2	8000 63630	4	31	8000 67422	22A	1	8000 69429	19	17	8000 70849	18	22
8000 62154	9	3	8000 63885	2	35	8000 67545	14	4	8000 69429	19	21	8000 70850	18	29
8000 62341	21	1	8000 64296	3	23	8000 67997	15	23	8000 69434	14	6	8000 70851	18	30
8000 62725	4	30	8000 64296	6	7	8000 67997	16	14	8000 69445	2	8	8000 70854	18	31
8000 62725	4	33	8000 64301	23	21	8000 67997	21	14	8000 69543	13	1	8000 70955	22	17
8000 62725	16	36	8000 64450	8	12	8000 68516	15	17	8000 69549	13	2	8000 70956	22	18
8000 62725	18	18	8000 64454	3	1	8000 68650	3	19	8000 69550	13	4	8000 70957	18	40
8000 62726	4	21	8000 64530	4	4	8000 68651	3	15	8000 69551	16B	4	8000 70957	22	19
8000 62726	13	9	8000 64565	4	19	8000 68704	2	12	8000 69562	22	1	8000 70958	22	20
8000 62726	14	59	8000 64863	23	25	8000 68805	2	11	8000 69564	18	14	8000 70980	22	2
8000 62726	16B	6	8000 64868	9	4	8000 68816	3	21	8000 69796	11	10	8000 70981	22	3
8000 62726	18	12	8000 64874	10	3	8000 68819	3	25	8000 70000	14	5	8000 70982	22	4
8000 62726	18	17	8000 64985	23	12	8000 68820	3	13	8000 70001	14	11	8000 70986	22	7
8000 62726	21	8	8000 65101	4	16	8000 68821	3	16	8000 70007	19	10	8000 70987	22	9
8000 62726	22A	28	8000 65102	4	15	8000 69003	19	24	8000 70008	19	9	8000 70987	18	9
8000 62727	11	15	8000 65122	10	15	8000 69056	14	3	8000 70024	13	7	8000 70982	17	2
8000 62727	19	11	8000 65224	9	19	8000 69111	14	21	8000 70030	4	10	8000 70983	17	3
8000 62727	19	14	8000 65225	9	26	8000 69113	21	4	8000 70203	4	3	8000 71078	22A	26
8000 62728	13	13	8000 65226	9	9	8000 69115	22A	15	8000 70206	11	10	8000 71079	22A	27

DISEÑO DRAWING DESIGN ZEICHNUNG DISEÑO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEÑO DRAWING DESIGN ZEICHNUNG DISEÑO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEÑO DRAWING DESIGN ZEICHNUNG DISEÑO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEÑO DRAWING DESIGN ZEICHNUNG DISEÑO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEÑO DRAWING DESIGN ZEICHNUNG DISEÑO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 71230	8	3	8000 72520	22A	7	8000 73988	12	1	80000 9115	16	21			
8000 71443	15	42	8000 72521	22A	8	8000 74016	16	56	80000 9671	7	29			
8000 71444	16B	7	8000 72522	5	23	8000 74246	15	3	1511332-01	16A	21			
8000 71445	18	38	8000 72621	23	19	8000 74247	15	3	1511333-02	16A	22			
8000 71445	22	22	8000 72641	13	3	8000 74261	3	29	1513414-01	21	12			
8000 71450	22	20	8000 72668	16	28	8000 74372	16A	6	1513743-01	21	17			
8000 71451	18	31	8000 72669	16	27	8000 74386	16	22	1514057-02	20	14			
8000 71508	15	48	8000 72684	16	3	8000 74487	14	57	1514107-02	21	15			
8000 71578	17	22	8000 72686	11	17	8000 74488	14	58	1516215-01	22A	12			
8000 71620	15	13	8000 72687	11	7	8000 74573	19	18	1519847-01	1	9			
8000 71621	16	53	8000 72955	16B	1	8000 74708	19	1	1519882-01	1	8			
8000 71622	16	2	8000 73141	15	11	8000 74785	21	3						
8000 71623	16	19	8000 73226	22A	16	8000 74786	21	11						
8000 71624	16	18	8000 73345	15	30	8000 74814	19	2						
8000 71625	16	50	8000 73346	15	29	8000 74870	3	1						
8000 71641	19	2	8000 73347	16	1	8000 74957	15	37						
8000 71737	22A	2	8000 73348	16A	2	8000 74958	15	31						
8000 71806	22	13	8000 73356	2	12	8000 74959	15	3						
8000 71807	22	12	8000 73370	3	13	8000 74960	15	39						
8000 72085	15	1	8000 73371	3	16	8000 74961	15	38						
8000 72086	15	40	8000 73394	16A	18	8000 74962	15	47						
8000 72213	1A	1	8000 73395	19	3	8000 74963	15	27						
8000 72217	1A	2	8000 73396	19	23	8000 74964	15	44						
8000 72223	1A	3	8000 73404	21	2	8000 74965	15	43						
8000 72224	1A	4	8000 73411	21	2	8000 74966	15	36						
8000 72311	12	3	8000 73440	3	15	8000 74967	15	45						
8000 72318	12	17	8000 73441	3	19	8000 74986	24	1						
8000 72320	12	18	8000 73443	3	25	8000 75151	18	43						
8000 72322	12	19	8000 73456	16	15	8000 75154	22	23						
8000 72323	12	7	8000 73493	2	1	8000 75160	16	51						
8000 72324	12	8	8000 73497	5	1	8000 75166	16	39						
8000 72325	12	9	8000 73500	5	11	8000 75354	14	61						
8000 72326	12	10	8000 73502	2	10	8000 1199	20	6						
8000 72327	12	11	8000 73506	5	1	80000 1412	16	6						
8000 72328	12	12	8000 73541	21	30	80000 1412	16A	13						
8000 72329	12	13	8000 73578	24	3	80000 1576	14	26						
8000 72330	12	14	8000 73580	2	27	80000 2124	5	22						
8000 72331	12	15	8000 73582	2	28	80000 2709	10	25						
8000 72333	12	6	8000 73593	11	8	80000 6597	5	8						
8000 72334	12	16	8000 73625	14	1	80000 6597	6	2						
8000 72404	22A	1	8000 73629	24	1	80000 6725/3	6	20						
8000 72407	23	1	8000 73855	2	10	80000 7719	5	15						